



Notice d'utilisation d'origine

Tondeuse traînée

GHS 1500 Drive SmartCut

GHS 1800 Drive SmartCut

GHS 2100 Drive SmartCut



SmartLearning



AMAZONE			
Amazon S.A. 17, rue de la Verrerie F-57602 Forbach			
Fahrzeug-Ident-Nr. N° de châssis			
Maschinen-Ident-Nr. N° de machine			
Produkt Produit			
Grundgewicht kg Poids à vide kg		zul. Gesamtgewicht kg Poids total autorisé en charge kg	
zul. Stützlast kg Charge maxi au timon kg		Werk Usine	
zul. Achslast hinten kg Charge maxi essieu ar. kg		Modelljahr Année du modèle	
zul. Systemdruck bar Pression de service maxi bar			

Veuillez reporter ici les données d'identification de la machine. Ces informations figurent sur la plaque signalétique.



TABLE DES MATIÈRES

1	Au sujet de la présente notice d'utilisation	1	4.4.2	Chaîne de sécurité	23
1.1	Droits d'auteur	1	4.4.3	Arceaux de déflecteur	23
1.2	Conventions utilisées	1	4.4.4	Jupes articulées frontales	24
1.2.1	Consignes d'avertissement et termes d'avertissement	1	4.4.5	Couvercle de protection de la courroie de transmission	24
1.2.2	Remarques complémentaires	2	4.4.6	Dispositif de blocage du bac de ramassage	24
1.2.3	Consignes opératoires	2	4.4.7	Chaîne de sécurité	25
1.2.4	Énumérations	4	4.5	Pictogrammes d'avertissement	26
1.2.5	Indications de position dans les illustrations	4	4.5.1	Positions des pictogrammes d'avertissement	26
1.2.6	Directions	4	4.5.2	Structure des pictogrammes d'avertissement	27
1.3	Documents afférents	4	4.5.3	Description des pictogrammes d'avertissement	28
1.4	Notice d'utilisation numérique	4	4.6	Plus d'informations sur la machine	34
1.5	Votre opinion nous intéresse	5	4.6.1	Affichage du niveau de remplissage du bac de ramassage	34
2	Sécurité et responsabilité	6	4.6.2	Contrôle de l'état du rotor	34
2.1	Consignes de sécurité fondamentales	6	4.6.3	Affectation des flexibles hydrauliques	34
2.1.1	Importance de la notice d'utilisation	6	4.6.4	Fonctions des distributeurs hydrauliques	35
2.1.2	Organisation sûre de l'entreprise	6	4.6.5	Contrôle du limiteur de couple	35
2.1.3	Connaître et prévenir les dangers	11	4.6.6	Vitesse maximale autorisée	36
2.1.4	Travail en toute sécurité et manipulation sûre de la machine	14	4.7	Plaque signalétique et marquage CE	36
2.1.5	Maintenance et modification sûres	16	4.7.1	Plaque signalétique et marquage CE sur la machine	36
2.2	Routines de sécurité	19	4.7.2	Plaque signalétique sur le timon	37
3	Utilisation conforme à l'usage prévu	20	4.8	Tube de rangement	37
4	Description du produit	21	4.9	Éclairage et signalisation pour le déplacement sur route	38
4.1	Aperçu de la machine	21	4.10	Timon inférieur	39
4.2	Fonction de la machine	22	4.11	Rouleau frontal	39
4.3	Équipement spécial	22	4.12	Compteur d'heures de service	39
4.4	Dispositifs de protection	22	4.13	Commande électrohydraulique	40
4.4.1	Blocage du timon	22	4.14	Capot de ventilation	40
			4.15	Ailes	41
			4.16	Outils de tonte	41
			4.16.1	Couteaux de coupe	41

4.16.2	Lames ventilées	41	6.6.1	Enlever la protection contre les utilisations non autorisées	60
4.16.3	Couteau de scarification	42	6.6.2	Rapprocher le tracteur de la machine	60
4.17	Éléments de commande	42	6.6.3	Accoupler les flexibles hydrauliques du circuit hydraulique standard	61
4.17.1	Manivelle de réglage de la hauteur de coupe	42	6.6.4	Brancher l'alimentation en tension de l'éclairage	63
4.17.2	Distributeurs hydrauliques	43	6.6.5	Accoupler la commande électrohydraulique	65
4.17.3	Boutons de commande de la commande électrohydraulique	43	6.6.6	Atteler la machine avec le timon supérieur	68
4.18	Vidange en position relevée	44	6.6.7	Atteler la machine avec le timon inférieur	69
5	Données techniques	45	6.6.8	Fixer la chaîne de sécurité	70
5.1	Dimensions	45	6.6.9	Accouplement de l'arbre à cardan	70
5.2	Volume du bac de ramassage	45	6.6.10	Retirer les cales	71
5.3	Unité de tonte	46	6.7	Contrôler et régler le temps d'abaissement du bac de ramassage	72
5.3.1	Dimensions de coupe	46	6.7.1	Contrôler le temps d'abaissement	72
5.3.2	Outils de tonte	46	6.7.2	Régler le temps d'abaissement	73
5.4	Pneus	46	6.8	Préparation de la machine pour l'utilisation	75
5.4.1	Dimensions des pneus	46	6.8.1	Retirer la sécurité de transport des couvercles	75
5.4.2	Pression des pneus	47	6.8.2	Vérifier la pression des pneus	75
5.5	Catégories d'attelage autorisées	47	6.8.3	Contrôler les couteaux et les crochets des couteaux	75
5.6	Vitesse de travail optimale	47	6.8.4	Choisir les couteaux	76
5.7	Caractéristiques du tracteur	47	6.8.5	Choisir les couteaux pour la scarification	82
5.8	Données concernant le niveau sonore	48	6.8.6	Changer ou remplacer les couteaux	83
5.9	Dévers franchissables	48	6.8.7	Régler la hauteur de coupe	86
6	Préparer la machine	49	6.8.8	Régler le rouleau frontal pour la scarification	89
6.1	Retirer la sécurité de transport	49	6.8.9	Régler la machine pour le mulching	92
6.2	Vérifier l'aptitude du tracteur	50	6.8.10	Régler la machine pour le ramassage sur sol dur	94
6.2.1	Calculer les propriétés requises du tracteur	50	6.9	Préparation de la machine pour le déplacement sur route	97
6.2.2	Comparer la valeur DC autorisée avec la valeur DC effective	53	7	Utilisation de la machine	99
6.2.3	Contrôler le dispositif de protection de la prise de force du tracteur	53	7.1	Utiliser la machine avec le circuit hydraulique standard	99
6.3	Calcul de la charge utile autorisée	53	7.1.1	Démarrer la tonte	99
6.4	Préparer le timon	54			
6.4.1	Ajuster le timon supérieur	54			
6.4.2	Ajuster le timon inférieur	57			
6.5	Montage de l'arbre à cardan sur la machine	58			
6.6	Attelage de la machine	60			

7.1.2	Terminer la tonte	101
7.1.3	Pailler	101
7.1.4	Scarifier	101
7.1.5	Vider le bac de ramassage avec le circuit hydraulique standard	102
7.2	Utiliser la machine avec la commande électrohydraulique	103
7.2.1	Démarrer la tonte	103
7.2.2	Terminer la tonte	106
7.2.3	Pailler	106
7.2.4	Scarifier	107
7.2.5	Vider le bac de ramassage avec la commande électrohydraulique	107
8 Ranger la machine		110
8.1	Ranger la machine après l'utilisation	110
8.1.1	Poser les cales	110
8.1.2	Désaccouplement de l'arbre à cardan	110
8.1.3	Détacher la chaîne de sécurité	111
8.1.4	Dételer le timon supérieur	112
8.1.5	Dételer le timon inférieur	112
8.1.6	Éloigner la machine du tracteur	113
8.1.7	Débrancher l'alimentation en tension de l'éclairage	113
8.1.8	Découpler les flexibles hydrauliques	114
8.1.9	Découpler la commande électrohydraulique	114
8.1.10	Installer la protection contre les utilisations non autorisées	116
8.2	Préparer la machine pour un arrêt prolonger ou un hivernage	117
9 Entretenir la machine		118
9.1	Réalisation de la maintenance de la machine	118
9.1.1	Plan d'entretien	118
9.1.2	Contrôler les courroies d'entraînement	119
9.1.3	Vérifier les flexibles hydrauliques	119
9.1.4	Contrôler le niveau d'huile dans la boîte de transmission	120
9.2	Lubrification de la machine	121
9.2.1	Aperçu des points de lubrification	122
9.3	Nettoyage de la machine	125
10 Préparer la machine pour le transport		126
10.1	Chargement de la machine	126
10.1.1	Chargement de la machine à l'aide d'une grue	126
10.1.2	Arrimer la machine	127
11 Élimination de la machine		129
12 Annexe		130
12.1	Couples de serrage des vis	130
12.2	Documents afférents	131
13 Sommaire		132
13.1	Glossaire	132
13.2	Index des mots-clés	133

Au sujet de la présente notice d'utilisation

1

CMS-T-00000081-J.1

1.1 Droits d'auteur

CMS-T-00012308-A.1

La réimpression, la traduction et la reproduction sous quelque forme que ce soit, même partielle, nécessitent l'autorisation écrite d'AMAZONENWERKE.

1.2 Conventions utilisées

CMS-T-005676-G.1

1.2.1 Consignes d'avertissement et termes d'avertissement

CMS-T-00002415-A.1

Les avertissements sont caractérisés par une barre verticale avec un symbole de sécurité triangulaire et le terme d'avertissement. Les termes d'avertissement "DANGER", "AVERTISSEMENT" ou "ATTENTION" décrivent la gravité du risque encouru et ont la signification suivante :



DANGER

- Signale un danger imminent de niveau élevé pouvant entraîner des blessures extrêmement graves, comme la perte de membres, ou la mort.



AVERTISSEMENT

- Signale un danger potentiel de niveau moyen pouvant entraîner des blessures extrêmement graves ou la mort.



PRUDENCE

- Signale un danger de faible niveau pouvant entraîner des blessures d'importance réduite à moyenne.

1.2.2 Remarques complémentaires

CMS-T-00002416-A.1



IMPORTANT

- Signale un risque de dommages sur la machine.



CONSIGNE ENVIRONNEMENTALE

- Signale un risque de dommages sur l'environnement.



REMARQUE

Signale des conseils d'utilisation et des remarques pour une utilisation optimale.

1.2.3 Consignes opératoires

CMS-T-00000473-E.1

1.2.3.1 Consignes opératoires numérotées

CMS-T-005217-B.1

Les consignes qui doivent être exécutées dans un certain ordre sont représentées par des consignes opératoires numérotées. L'ordre indique des opérations doit être respecté.

Exemple :

1. Consigne opératoire 1
2. Consigne opératoire 2

1.2.3.2 Consignes opératoires et réactions

CMS-T-005678-B.1

Les réactions à des consignes opératoires sont marquées par une flèche.

Exemple :

1. Consigne opératoire 1

➔ Réaction à la consigne opératoire 1

2. Consigne opératoire 2

1.2.3.3 Consignes opératoires alternatives

CMS-T-00000110-B.1

Les consignes opératoires alternatives sont introduites par le mot "ou".

Exemple :

1. Consigne opératoire 1

ou

Consigne opératoire alternative

2. Consigne opératoire 2

1.2.3.4 Consignes opératoires avec seulement une opération

CMS-T-005211-C.1

Les consignes opératoires avec seulement une opération ne sont pas numérotées, mais représentées avec une flèche.

Exemple :

► Consigne opératoire

1.2.3.5 Consignes opératoires sans ordre chronologique

CMS-T-005214-C.1

Les consignes opératoires qui ne doivent pas être exécutées dans un ordre précis sont présentées sous forme de liste à flèches.

Exemple :

► Consigne opératoire

► Consigne opératoire

► Consigne opératoire

1.2.3.6 Travail d'atelier

CMS-T-00013932-B.1



TRAVAIL D'ATELIER

- Désigne les opérations d'entretien devant être réalisées dans un atelier suffisamment bien équipé sur le plan de la technique agricole, de la sécurité et de l'environnement par du personnel spécialisé ayant la formation correspondante.

1.2.4 Énumérations

CMS-T-000024-A.1

Les énumérations sans indication d'un ordre à respecter impérativement se présentent sous la forme d'une liste à puces (points d'énumération).

Exemple :

- Point 1
- Point 2

1.2.5 Indications de position dans les illustrations

CMS-T-000023-B.1

Une chiffre encadré dans le texte, par exemple

1, renvoie à une indication de position dans une illustration proche.

1.2.6 Directions

CMS-T-00012309-A.1

Sauf indication contraire, toutes les directions sont indiquées dans le sens de la marche.

1.3 Documents afférents

CMS-T-00000616-B.1

Une liste des documents afférents se trouve en annexe.

1.4 Notice d'utilisation numérique

CMS-T-00002024-B.1

La notice d'utilisation numérique et l'E-learning peuvent être téléchargés dans le portail d'informations du site Internet AMAZONE.

1.5 Votre opinion nous intéresse

CMS-T-000059-D.1

Chères lectrices, chers lecteurs, Nos documents sont régulièrement mis à jour. À cet égard, vos suggestions d'amélioration nous permettent de rendre nos documents plus agréables et faciles à utiliser. N'hésitez pas à nous envoyer vos suggestions par lettre, fax ou courriel.

AMAZONEN-WERKE H. Dreyer SE & Co. KG
Technische Redaktion
Postfach 51
D-49202 Hasbergen
Fax: +49 (0) 5405 501-234
E-Mail: tr.feedback@amazone.de

CMS-I-00000638

Sécurité et responsabilité

2

CMS-T-00004601-D.1

2.1 Consignes de sécurité fondamentales

CMS-T-00004604-D.1

2.1.1 Importance de la notice d'utilisation

CMS-T-00006180-A.1

Tenir compte de la notice d'utilisation

La notice d'utilisation est un document important et fait partie de la machine. Elle s'adresse à l'utilisateur et contient des informations relatives à la sécurité. Seules les procédures mentionnées dans la notice d'utilisation sont sûres. Lorsque la notice d'utilisation n'est pas respectée, des blessures graves, voire la mort, peuvent survenir.

- ▶ Lisez en totalité le chapitre relatif à la sécurité avant la première utilisation de la machine et respectez-le.
- ▶ Lisez également les sections correspondantes de la notice d'utilisation avant le travail et respectez-les.
- ▶ Conservez la notice d'utilisation.
- ▶ Gardez la notice d'utilisation à portée de main.
- ▶ Remettez la notice d'utilisation à l'utilisateur suivant.

2.1.2 Organisation sûre de l'entreprise

CMS-T-00002524-D.1

2.1.2.1 Qualification du personnel

CMS-T-00002525-A.1

2.1.2.1.1 Exigences posées à toutes les personnes travaillant avec la machine

CMS-T-00002529-A.1

Si la machine est utilisée de manière incorrecte, des personnes peuvent être blessées ou même tuées. Pour éviter les accidents liés à une utilisation incorrecte, toute personne travaillant

avec la machine doit satisfaire aux exigences minimales suivantes :

- La personne doit être capable physiquement et psychologiquement de contrôler la machine.
- La personne peut effectuer les travaux avec la machine dans le cadre de la présente notice d'utilisation.
- La personne comprend le mode de fonctionnement de la machine dans le cadre de son travail et peut identifier et éviter les dangers du travail.
- La personne a compris la notice d'utilisation et peut appliquer les informations qui ont été transmises par la notice d'utilisation.
- La personne est familiarisée avec la conduite en toute sécurité des véhicules.
- Pour la conduite sur route, la personne connaît les règles pertinentes du Code de la Route et dispose du permis de conduire obligatoire.

2.1.2.1.2 Niveaux de qualification

CMS-T-00002526-A.1

Pour le travail avec la machine, les niveaux de qualification suivants sont présumés :

- Technicien communal ou agriculteur
- Employé communal ou agricole

Les activités décrites dans la présente notice d'utilisation peuvent être exécutées par des personnes ayant le niveau de qualification « Employé communal ou agricole ».

2.1.2.1.3 Technicien communal ou agriculteur

CMS-T-00002527-A.1

Les techniciens communaux et les agriculteurs utilisent la machine pour l'entretien des espaces verts. Ils décident de l'utilisation d'une machine à des fins précises.

Les techniciens communaux et les agriculteurs sont familiarisés avec l'utilisation des machines d'entretien des espaces verts et donnent le cas échéant aux employés communaux et agricoles les instructions nécessaires à l'utilisation des machines. Ils peuvent effectuer eux-mêmes certaines réparations et opérations d'entretien simples sur les machines communales.

Les techniciens communaux et les agriculteurs peuvent être par exemple :

- des spécialistes ayant une formation dans le domaine des techniques communales
- des spécialistes par expérience, ayant par exemple de vastes connaissances pratiques
- des agriculteurs ayant suivi des études supérieures ou une formation d'une école spécialisée
- des agriculteurs par expérience, ayant par exemple hérité d'une exploitation agricole ou avant de vastes connaissances pratiques
- des entrepreneurs à la tâche travaillant sur ordre des communes

Exemple d'activités :

- formation sur la sécurité pour les employés communaux et agricoles

2.1.2.1.4 Employé communal ou agricole

CMS-T-00002528-A.1

Les employés communaux et agricoles utilisent les machines sur ordre d'un technicien ou d'un agriculteur. Ils reçoivent les instructions nécessaires à l'utilisation des machines du technicien ou de l'agriculteur et travaillent de manière autonome selon l'ordre de travail du technicien ou de l'agriculteur.

Les employés communaux et agricoles peuvent être par exemple :

- employés de communes, d'entrepreneurs à la tâche ou de fournisseurs de services
- saisonniers et travailleurs non qualifiés
- techniciens en cours de formation dans le domaine des techniques communales
- futurs agriculteurs en formation
- employés de l'agriculteur (par exemple tractoriste)
- membres de la famille de l'agriculteur

Exemples d'activité :

- conduire la machine
- régler la hauteur de tonte

2.1.2.2 Postes de travail et personnes embarquées

CMS-T-00002530-B.1

Personnes embarquées

Les personnes embarquées peuvent tomber en raison des mouvements de la machine et se blesser grièvement ou même se tuer. Des objets projetés peuvent toucher et blesser les personnes embarquées.

- ▶ N'embarquez jamais de personnes sur la machine.
- ▶ Ne laissez jamais personne monter sur la machine qui roule.

2.1.2.3 Danger pour les enfants

CMS-T-00002531-A.1

Enfants en danger

Les enfants ne peuvent pas estimer les dangers et se comportent de manière imprévisible. C'est pourquoi les enfants sont particulièrement en danger.

- ▶ Éloignez les enfants.
- ▶ *Si vous roulez ou déclenchez des mouvements de machine,*
assurez-vous qu'aucun enfant ne se trouve dans la zone de danger.

2.1.2.4 Sécurité de fonctionnement

CMS-T-00005215-B.1

2.1.2.4.1 État technique parfait

CMS-T-00014396-A.1

Utiliser uniquement une machine préparée en bonne et due forme

Sans préparation en bonne et due forme selon la présente notice d'utilisation, la sécurité de fonctionnement de la machine n'est pas garantie. Des accidents peuvent alors se produire et des personnes être blessées grièvement ou même être tuées.

- ▶ Préparez la machine conformément à la présente notice d'utilisation.

Risque lié aux dommages sur la machine

Les dommages sur la machine peuvent compromettre la sécurité de fonctionnement de la machine et causer des accidents. Des personnes peuvent alors être grièvement blessées ou même tuées.

- ▶ *Si vous supposez ou constatez des dommages :*
Sécurisez la machine.
- ▶ Éliminez les dommages relevant de la sécurité sans aucun délai.
- ▶ Éliminez les dommages conformément à la présente notice d'utilisation.
- ▶ *Si vous ne pouvez pas éliminer vous-même les dommages conformément à la présente notice d'utilisation :*
Faites éliminer les dommages par un atelier agréé.

Respecter les valeurs techniques limites

Si les valeurs limites techniques de la machine ne sont pas respectées, des accidents peuvent se produire et blesser grièvement des personnes ou même les tuer. De plus, la machine peut être endommagée. Les valeurs techniques limites figurent dans les caractéristiques techniques.

- ▶ Respectez les valeurs techniques limites.

2.1.2.4.2 Dispositifs de protection

CMS-T-00005219-A.1

Gardez les dispositifs de protection en état de fonctionnement

Si les dispositifs de protection sont absents, endommagés, défectueux ou démontés, les pièces de la machine peuvent blesser grièvement des personnes ou même les tuer.

- ▶ Vérifiez la présence de dommages, le montage correct et le fonctionnement des dispositifs de protection sur la machine au moins une fois par jour.
- ▶ *Si vous n'êtes pas sûr que tous les dispositifs de protection sont bien montés et fonctionnent, faites vérifier ces dispositifs de protection par un atelier qualifié.*
- ▶ veillez à ce que les dispositifs de protection soient montés correctement et fonctionnent avant chaque activité sur la machine.
- ▶ Remplacez les dispositifs de protection endommagés.

2.1.2.4.3 Équipement de protection personnelle

CMS-T-00005216-A.1

Équipement de protection personnelle

Le port des équipements de protection personnelle est un élément important de la sécurité. Les équipements de protection personnelle absents ou inappropriés augmentent le risque de dommages pour la santé et de blessures corporelles. Les équipements de protection personnelle sont par exemple, les gants de travail, les chaussures de sécurité, les vêtements de protection, la protection respiratoire, la protection de l'ouïe, la protection du visage et des yeux

- ▶ Déterminez les équipements de protection personnelle requis pour chaque intervention et mettez l'équipement de protection à disposition.
- ▶ Utilisez uniquement les équipements de protection personnelle en parfait état et offrant une protection efficace.
- ▶ Adaptez les équipements de protection personnelle à la personne, par exemple à sa taille.
- ▶ Respectez les consignes du fabricant pour les consommables, les semences, les engrais, les produits phytosanitaires et les produits de nettoyage.

Porter des vêtements adaptés

Des vêtements larges augmentent le risque de happement ou d'enroulement sur les pièces rotatives et le risque de rester accrocher à des pièces saillantes. Des personnes peuvent alors être grièvement blessées ou même tuées.

- ▶ Portez des vêtements proches du corps.
- ▶ Ne portez pas de bagues, chaînes ni autres bijoux.
- ▶ *Si vous avez des cheveux longs,*
portez un filet à cheveux.

2.1.2.4.4 Pictogrammes d'avertissement

CMS-T-00005217-A.1

Gardez les pictogrammes d'avertissement toujours bien lisibles

Les pictogrammes d'avertissement mettent en garde contre les risques aux points dangereux et sont un composant important de l'équipement de sécurité de la machine. L'absence de pictogrammes d'avertissement augmente le risque de blessures graves ou mortelles.

- ▶ Nettoyez les pictogrammes d'avertissement sales.
- ▶ Remplacez immédiatement les pictogrammes d'avertissement abîmés.
- ▶ Apposez les pictogrammes d'avertissement prévus sur les pièces de rechange.

2.1.3 Connaître et prévenir les dangers

CMS-T-00004603-A.1

2.1.3.1 Sources de danger sur la machine

CMS-T-00002654-B.1

Risque lié au fonctionnement par inertie d'éléments de la machine

Après l'arrêt des entraînements, des éléments de la machine peuvent continuer à fonctionner par inertie et blesser grièvement des personnes ou même les tuer.

- ▶ Avant de vous approcher de la machine, attendez que les éléments fonctionnant par inertie soient immobilisés.
- ▶ Ne touchez que les éléments immobilisés de la machine.

Liquides sous pression

Huile hydraulique s'échappant sous haute pression peut pénétrer dans le corps à travers la peau et provoquer des blessures corporelles graves. Même un trou de la taille d'une tête d'épingle peut avoir pour conséquence des blessures corporelles graves.

- ▶ *Avant de débrancher des conduites hydrauliques ou de contrôler leur état,*
mettez le système hydraulique hors pression.
- ▶ *Si vous supposez que le système de pression est endommagé,*
faites vérifier le système de pression par un atelier agréé.
- ▶ Ne rechercher jamais une fuite à mains nues.
- ▶ Tenez le corps et le visage loin des fuites.
- ▶ *Si des liquides ont pénétré le corps,*
consultez immédiatement un médecin.

2.1.3.2 Zones de dangers

CMS-T-00004602-A.1

Zones dangereuses sur la machine

Dans les zones de danger existent les risques suivants :

par des mouvements de la machine et de ses outils de travail imputables à son fonctionnement ;

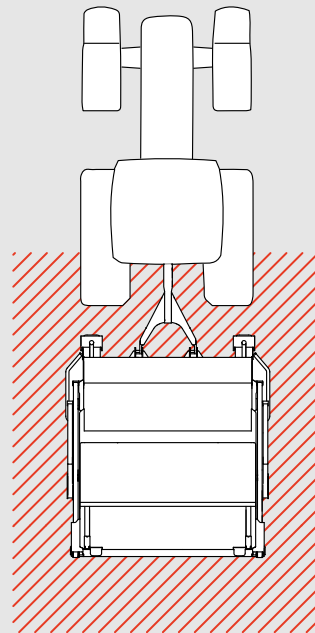
les pièces de la machine relevée par le système hydraulique peuvent s'abaisser lentement et sans s'en apercevoir ;

par un déplacement accidentel de la machine ;

par des matériaux et des corps étrangers éjectés de la machine ou projetés par celle-ci ;

si la zone dangereuse n'est pas respectée, les personnes peuvent être grièvement blessées ou même tuées ;

- ▶ Éloignez les personnes de la zone dangereuse de la machine.
- ▶ Mettez les moteurs et les entraînements en marche seulement si personne ne se trouve dans la zone dangereuse.
- ▶ *Si quelqu'un entre dans la zone dangereuse, arrêtez les moteurs et les entraînements immédiatement.*
- ▶ Déplacez la machine uniquement si personne ne se trouve dans la zone dangereuse.
- ▶ *Si vous voulez déplacer l'unité de tonte de la position de transport à la position de travail et de la position de travail à la position de transport, éloignez les personnes de la zone dangereuse.*
- ▶ *Si vous travaillez dans la zone dangereuse de la machine, sécurisez-la.*



CMS-I-00000973

2.1.4 Travail en toute sécurité et manipulation sûre de la machine

CMS-T-00005220-B.1

2.1.4.1 Attelage des machines

CMS-T-00002320-D.1

Atteler la machine au tracteur

Si la machine est attelée de façon incorrecte au tracteur, des dangers peuvent survenir et causer de graves accidents.

Entre le tracteur et la machine, il y a des points d'écrasement et de cisaillement dans la zone des points d'attelage.

- ▶ *Quand vous attelez la machine au tracteur ou la dételer du tracteur, soyez très prudent.*
- ▶ Attalez et transportez la machine uniquement avec un tracteur adapté.
- ▶ *Lorsque la machine est attelée au tracteur, vérifiez que le dispositif d'attelage du tracteur répond aux exigences de la machine.*
- ▶ Attalez la machine au tracteur selon les réglementations.

2.1.4.2 Sécurité de conduite

CMS-T-00006605-A.1

Risque pendant la conduite sur route et dans le champ

Les machines portées ou attelées à un tracteur, ainsi que les contrepoids avant et arrière, influencent le comportement sur route, la manœuvrabilité et la puissance de freinage du tracteur. La tenue de route dépend également de l'état de fonctionnement, du remplissage ou du chargement et de la chaussée. Si le conducteur ne tient pas compte du changement de la tenue de route, il peut causer des accidents.

- ▶ Veillez toujours à une capacité de braquage et de freinage suffisante du tracteur.
- ▶ *Le tracteur doit assurer le freinage préconisé pour le tracteur et la machine rapportée.*
Contrôlez l'effet du freinage avant le départ.
- ▶ *L'essieu avant du tracteur doit systématiquement supporter au moins 20 % du poids à vide du tracteur afin de garantir une manœuvrabilité suffisante.*
Le cas échéant, utilisez des contrepoids à l'avant.
- ▶ Fixez toujours les contrepoids à l'avant et à l'arrière, conformément aux prescriptions, sur les points de fixation prévus à cet effet.
- ▶ Calculez et respectez la charge utile maximale de la machine portée ou attelée.
- ▶ Respectez les charges sur essieu admissibles et les charges d'appui verticales du tracteur.
- ▶ Respectez la charge d'appui verticale admissible de l'attelage et du timon.
- ▶ Adaptez votre conduite afin de pouvoir maîtriser en toutes circonstances le tracteur avec la machine portée ou attelée. Tenez compte ici de vos capacités personnelle, des conditions de la chaussée, de la circulation, de la visibilité, des conditions météorologiques et de la tenue de route du tracteur ainsi que des influences liées à la machine rapportée.

Préparer la machine pour le déplacement sur route

Si la machine n'est pas préparée correctement pour le déplacement sur route, de graves accidents de circulation peuvent en être la conséquence.

- ▶ Contrôlez le fonctionnement de l'éclairage et de la signalisation pour le déplacement sur route.
- ▶ Éliminez les grosses saletés de la machine.
- ▶ Suivez les instructions du chapitre « Préparer la machine pour le déplacement sur route ».

Rangement non surveillé

Un tracteur rangé de manière insuffisamment sécurisée et sans surveillance et la machine attelée sont un danger pour les personnes et les enfants qui jouent.

- ▶ *Avant de quitter la machine,*
arrêtez le tracteur et la machine.
- ▶ Sécurisez le tracteur et la machine.

2.1.5 Maintenance et modification sûres

CMS-T-00002658-G.1

2.1.5.1 Modifications sur la machine

CMS-T-00002659-A.1

Modifications constructives autorisées uniquement

Les modifications constructives et les extensions peuvent compromettre le fonctionnement et la sécurité de fonctionnement de la machine. Des personnes peuvent alors être grièvement blessées ou même tuées.

Les véhicules faisant l'objet d'une licence d'exploitation officielle doivent être dans l'état stipulé par la licence ou l'autorisation. Il en va de même pour les dispositifs et les équipements associés à un véhicule lesquels disposent d'une licence d'exploitation ou d'une autorisation de circuler valide selon les prescriptions du Code de la Route. Ceux-ci aussi doivent se trouver dans l'état défini par l'autorisation.

- ▶ Faites réaliser les modifications constructives et extensions uniquement par un atelier qualifié.
- ▶ Respectez lors de modifications constructives, les charges sur essieu admissibles, les charges d'appui et le poids total de la machine.
- ▶ *Afin que l'autorisation d'exploitation conserve sa validité conformément aux réglementations nationales et internationales,*
utilisez uniquement les pièces de transformation, les pièces de rechange et les équipements spéciaux homologués par AMAZONE.

2.1.5.2 Interventions sur la machine

CMS-T-00002323-I.1

Travailler uniquement sur une machine immobilisée

Si la machine n'est pas immobilisée, les pièces peuvent se mettre en mouvement de manière intempestive ou la machine elle-même peut se mettre en mouvement. Des personnes peuvent alors être grièvement blessées ou même tuées.

- ▶ *Si vous devez effectuer des travaux sur ou sous des charges relevées :*
Abaissez ou étayez les charges avec un dispositif de blocage hydraulique ou mécanique.
- ▶ Arrêtez tous les entraînements.
- ▶ Actionnez le frein de stationnement.
- ▶ Bloquez la machine, notamment dans les pentes, en plus avec des cales contre le départ en roue libre.
- ▶ Retirez la clé de contact et emmenez-la avec vous.
- ▶ Patientez jusqu'à ce que les pièces encore en mouvement s'immobilisent et que les pièces chaudes refroidissent.

Opération d'entretien

Des opérations d'entretien incorrectes, en particulier sur les éléments relevant de la sécurité, compromettent la sécurité de fonctionnement. Des accidents peuvent alors se produire et des personnes être blessées grièvement ou même être tuées. Font partie des éléments relevant de la sécurité par exemple les éléments hydrauliques et électroniques, le bâti, les ressorts, l'attelage, les essieux, les suspensions d'essieu, les conduites et les réservoirs contenant des substances inflammables.

- ▶ *Avant de régler, entretenir ou nettoyer la machine,* sécurisez la machine.
- ▶ Entretenez la machine conformément à la présente notice d'utilisation.
- ▶ Effectuez uniquement les travaux décrits dans la présente notice d'utilisation.
- ▶ Faites réaliser les travaux de remise en état signalés comme "*TRAVAIL D'ATELIER*", dans un atelier suffisamment bien équipé sur le plan de la technique agricole, de la sécurité et de l'environnement par du personnel spécialisé ayant la formation correspondante.
- ▶ Ne soudez, percez, sciez, poncez, découpez jamais sur le bâti, le châssis ou les dispositifs de liaison de la machine.
- ▶ N'usinez jamais les éléments relevant de la sécurité.
- ▶ Ne percez pas les trous existants.
- ▶ Effectuez tous les travaux de maintenance dans les intervalles prescrits.

Éléments de la machine relevés

Les parties de machine relevées peuvent s'abaisser involontairement et écraser ou tuer quelqu'un.

- ▶ Ne restez jamais sous les parties relevées de la machine.
- ▶ *Si vous devez effectuer des travaux sur ou sous des éléments de machine relevés,* abaissez les parties de la machine ou bloquez les parties de la machine relevées à l'aide du dispositif de soutien mécanique ou le dispositif de blocage hydraulique.

Risque lié aux travaux de soudage

Les travaux de soudage incorrects, en particulier sur ou à proximité des éléments relevant de la sécurité, compromettent la sécurité de fonctionnement de la machine. Des accidents peuvent alors se produire et des personnes être blessées grièvement ou même être tuées. Font partie des pièces relevant de la sécurité par exemple les éléments hydrauliques et électroniques, le bâti, les ressorts, les dispositifs de liaison au tracteur comme le bâti d'attelage à trois points, le timon, le support d'attelage, l'attelage ou la traverse de traction ainsi que les essieux et les suspensions d'essieu, les conduites et les réservoirs contenant des substances inflammables.

- ▶ Faites effectuer les soudures sur les pièces relevant de la sécurité uniquement dans des ateliers spécialisés ayant le personnel habilité.
- ▶ La soudure sur tous les autres éléments est réservée aux personnes qualifiées.
- ▶ *Si vous ne savez pas si un élément peut être soudé ou pas :*
demandez à un atelier qualifié.
- ▶ *Avant d'effectuer des opérations de soudage sur la machine :*
déterminez la machine du tracteur.
- ▶ Ne soudez pas à proximité d'un pulvérisateur de produit phytosanitaire avec lequel de l'engrais liquide a été épandu auparavant.

2.1.5.3 Consommables

CMS-T-00002661-B.1

Consommables inappropriés

Les consommables qui ne correspondent pas aux exigences d'AMAZONE peuvent causer des dommages machine et des accidents.

- ▶ Utilisez uniquement des consommables qui correspondent aux exigences des caractéristiques techniques.

2.1.5.4 Équipements spéciaux et pièces de rechange

CMS-T-00002662-A.1

Équipements spéciaux et pièces de rechange

Les équipements spéciaux et les pièces de rechange qui ne correspondent pas aux exigences d'AMAZONE peuvent compromettre la sécurité de fonctionnement de la machine et causer des accidents.

- ▶ Utilisez uniquement des pièces d'origine ou des pièces correspondant aux exigences d'AMAZONE.
- ▶ En cas de questions sur l'équipement ou les pièces détachées, contacter le concessionnaire ou AMAZONE.

2.2 Routines de sécurité

CMS-T-00004828-A.1

Caler le tracteur et la machine

Si le tracteur et la machine ne sont pas sécurisés contre le démarrage et le départ en roue libre, le tracteur et la machine peuvent se mettre en mouvement de manière incontrôlée et rouler sur quelqu'un, l'écraser ou le tuer.

- ▶ Abaissez une machine ou des parties de machine relevées.
- ▶ Évacuez la pression dans les flexibles hydrauliques en actionnant les dispositifs de manœuvre.
- ▶ *Si vous devez vous tenir sous la machine relevée ou sous les éléments,* sécurisez la machine relevée et les éléments contre l'abaissement par un étai de sécurité mécanique ou un dispositif de blocage hydraulique.
- ▶ Arrêtez le tracteur.
- ▶ Serrez le frein de stationnement du tracteur.
- ▶ Retirez la clé de contact.

Sécuriser la machine

Après de dételage, la machine doit être sécurisée. Si la machine et les parties de la machine ne sont pas sécurisées, il y a un risque de blessure par écrasements et coupures.

- ▶ Rangez la machine uniquement sur un sol stabilisé et plat.
- ▶ *Avant d'évacuer la pression des flexibles hydrauliques et de les désaccoupler du tracteur,* mettez la machine en position de travail.
- ▶ Protégez les personnes contre le contact direct avec les pièces coupantes et saillantes de la machine.

Travailler uniquement sur une machine immobilisée

Si la machine n'est pas immobilisée, les pièces peuvent se mettre en mouvement de manière intempestive ou la machine elle-même peut se mettre en mouvement. Des personnes peuvent alors être grièvement blessées ou même tuées.

- ▶ Immobilisez la machine avant toute intervention sur celle-ci et sécurisez-la.

Utilisation conforme à l'usage prévu

3

CMS-T-00005810-B.1

- La machine est exclusivement conçue pour une utilisation conventionnelle d'entretien des espaces verts.
- La machine est une machine de travail communale prévue pour le montage sur un tracteur équipé d'un attelage à flèche conforme aux exigences techniques.
- La machine est prévue et convient pour tondre et scarifier les espaces verts et pour ramasser et hacher le produit de la tonte. La machine convient également, entre autres, au ramassage de feuilles mortes, de branches, de glands, de marrons et d'autres ordures dans les espaces verts.
- En cas de conduite sur la voie publique, la machine doit être conforme aux dispositions du Code de la route en vigueur.
- L'utilisation et l'entretien de la machine sont réservés uniquement aux personnes qui satisfont les exigences. Les exigences posées aux personnes sont décrites au chapitre *"Qualification du personnel"*.
- La notice d'utilisation fait partie de la machine. La machine est destinée exclusivement à l'utilisation selon la présente notice d'utilisation. Les applications de la machine qui ne sont pas décrites dans la présente notice d'utilisation peuvent causer des blessures graves ou même la mort et entraîner des dégâts sur la machine et le matériel.
- Les directives de prévention des accidents en vigueur ainsi que les diverses réglementations de la circulation routière et de la médecine du travail, de la sécurité généralement reconnues doivent être respectées par les utilisateurs et le propriétaire.
- D'autres consignes sur l'utilisation conforme pour les cas particuliers peuvent être demandées à AMAZONE.
- D'autres utilisations que celles mentionnées sous utilisation conforme ne sont pas considérées comme conformes. Le constructeur n'assume aucune responsabilité pour les dommages qui résulteraient d'une utilisation non conforme mais exclusivement l'exploitant.

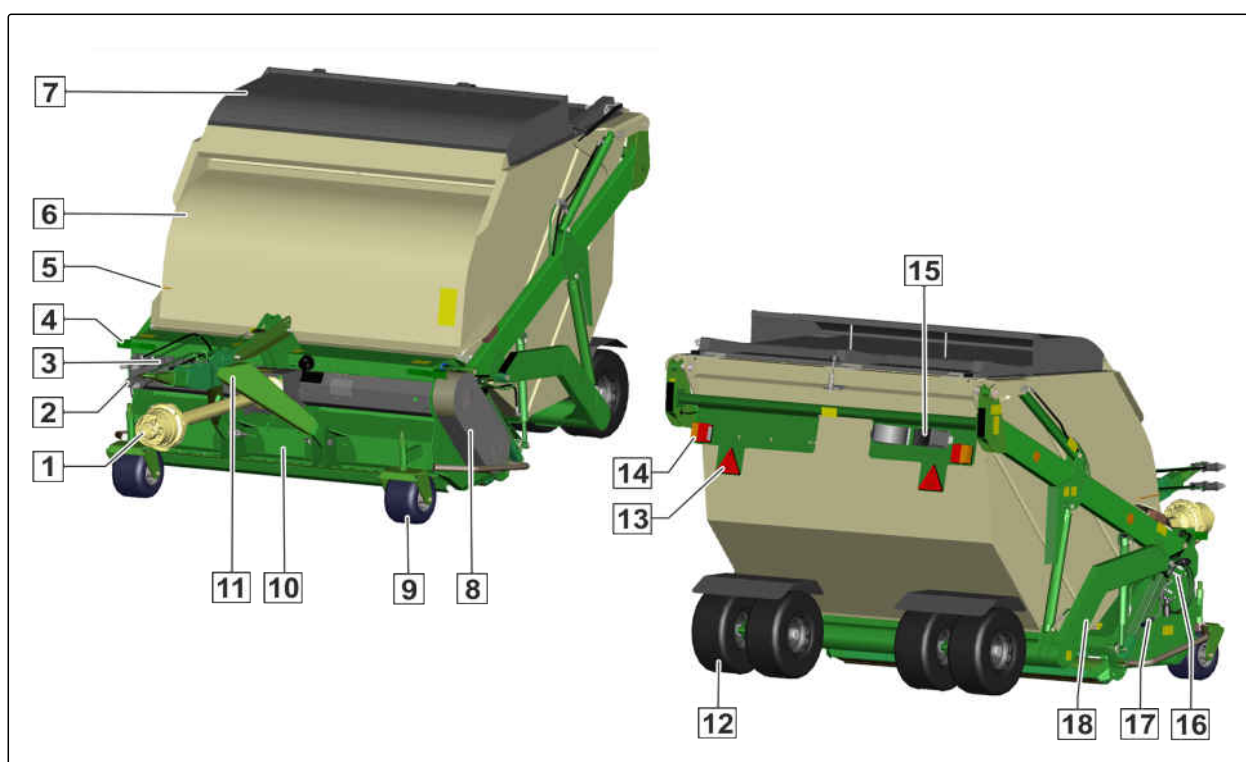
Description du produit

4

CMS-T-00001161-D.1

4.1 Aperçu de la machine

CMS-T-00001179-A.1



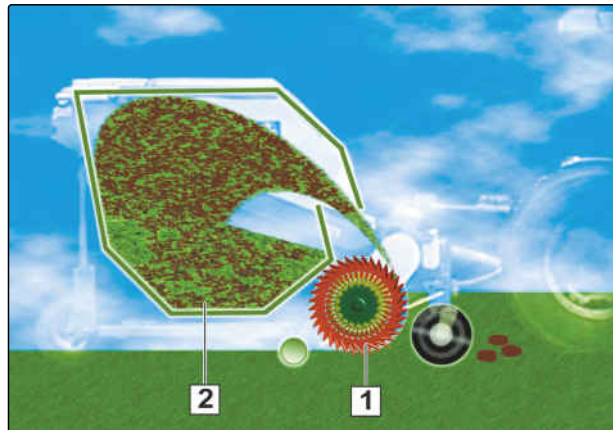
CMS-I-00001088

- | | |
|---|-----------------------------------|
| 1 Arbre à cardan | 2 Flexibles hydrauliques |
| 3 Support des flexibles hydrauliques | 4 Catadioptres blancs |
| 5 Affichage du niveau de remplissage du bac de ramassage | 6 Bac de ramassage |
| 7 Capot de ventilation | 8 Courroie de transmission |
| 9 Roue de jauge de l'unité de tonte | 10 Unité de tonte |
| 11 Timon | 12 Pneus arrière |
| 13 Catadioptres rouges | 14 Feux arrière |
| 15 Cales | 16 Tube à bouchon fileté |
| 17 Réglage de la hauteur de coupe | 18 Rouleau d'appui |

4.2 Fonction de la machine

CMS-T-00003709-A.1

Lors de la tonte, le rotor **1** et les couteaux de coupe fixés sur le rotor produisent un flux d'air refoulant le produit de la tonte dans le bac de ramassage **2**.



CMS-I-00000993

4.3 Équipement spécial

CMS-T-00001621-A.1

- Timon inférieur
- Rouleau frontal
- Compteur d'heures de service
- Commande électrohydraulique
- Capot de ventilation
- Ailes

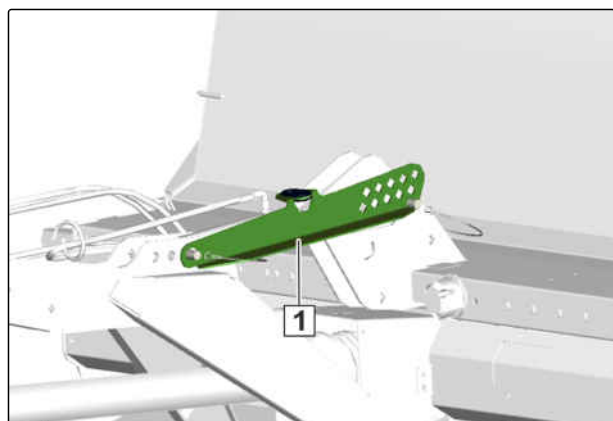
4.4 Dispositifs de protection

CMS-T-00001196-B.1

4.4.1 Blocage du timon

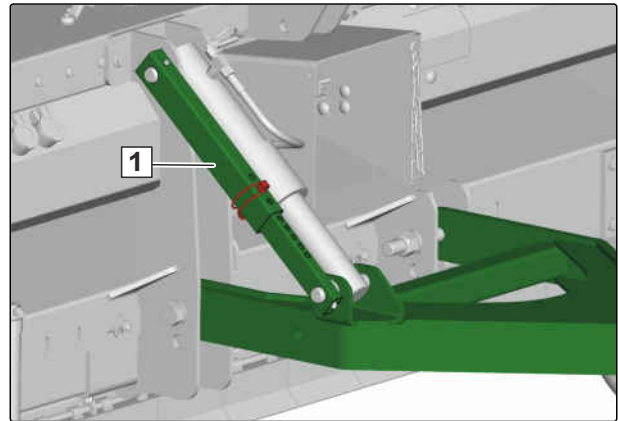
CMS-T-00001709-A.1

L'étrier de blocage **1** bloque le timon supérieur dans la position de stationnement lorsque la machine est dételée.



CMS-I-00001078

Le tube de blocage **1** bloque le timon inférieur dans la position de stationnement lorsque la machine est dételée.

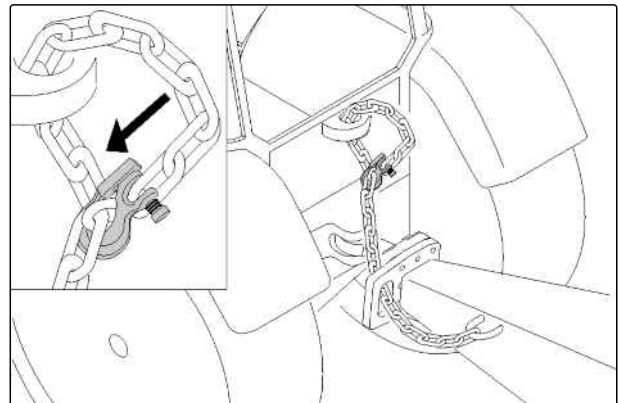


CMS-I-00003723

4.4.2 Chaîne de sécurité

Selon les spécificités des réglementations nationales, les machines sans système de freinage sont équipées d'une chaîne de sécurité.

CMS-T-00001425-B.1

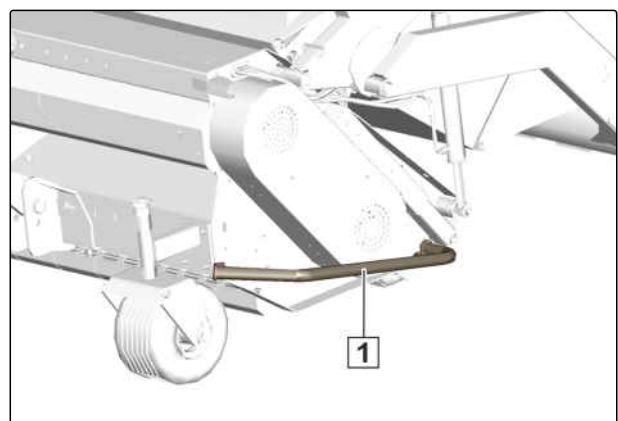


CMS-I-00003562

4.4.3 Arceaux de déflecteur

Les arceaux de déflecteur **1** placés des deux côtés protègent l'unité de tonte et la courroie de transmission des chocs provoqués par de grosses pierres et d'autres obstacles.

CMS-T-00001197-A.1

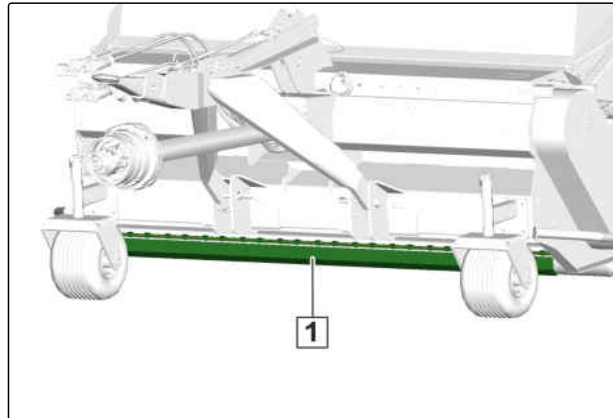


CMS-I-00000969

4.4.4 Jupes articulées frontales

CMS-T-00001198-A.1

Les jupes articulées frontales **1** protègent les personnes et le tracteur des corps étrangers projetés vers l'avant.

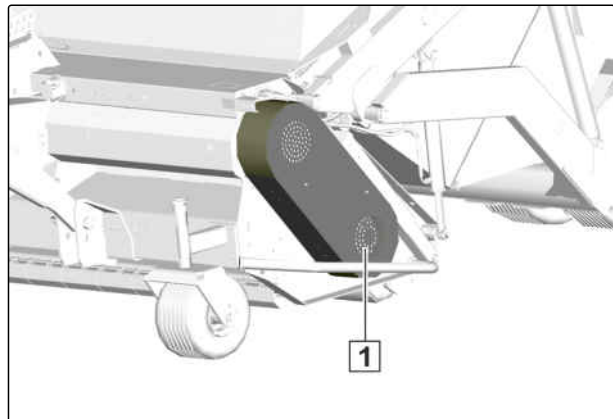


CMS-I-00000970

4.4.5 Couvercle de protection de la courroie de transmission

CMS-T-00001199-A.1

Le couvercle de protection de la courroie de transmission **1** protège contre les blessures causées par la courroie de transmission. Le couvercle de protection recouvre entièrement la courroie de transmission.

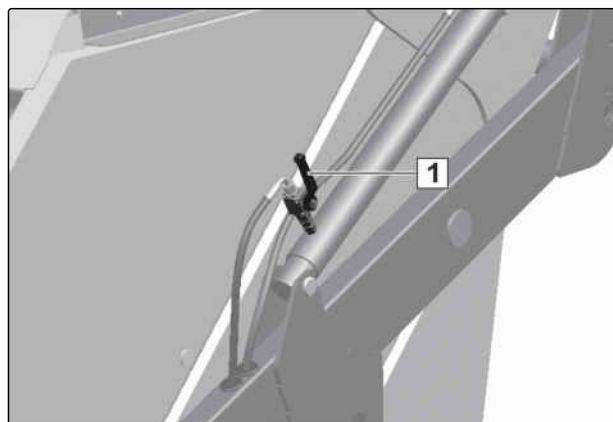


CMS-I-00000966

4.4.6 Dispositif de blocage du bac de ramassage

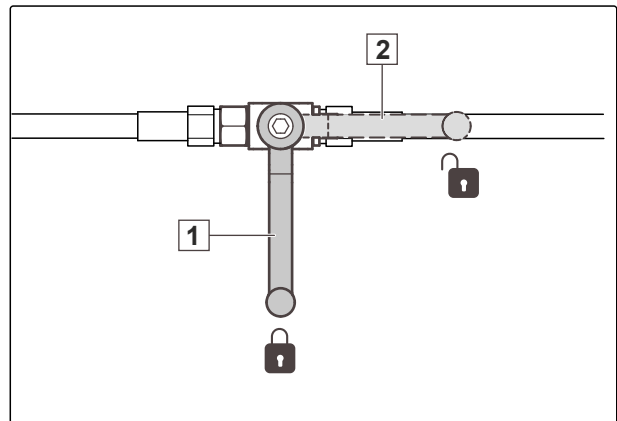
CMS-T-00001200-A.1

Le bac de ramassage peut être relevé pour effectuer des opérations de maintenance sur le rotor ou changer les couteaux. Le dispositif de blocage du bac de ramassage **1** empêche l'abaissement accidentel du bac de ramassage relevé.



CMS-I-00000971

- 1 Distributeur hydraulique fermé
- 2 Distributeur hydraulique ouvert

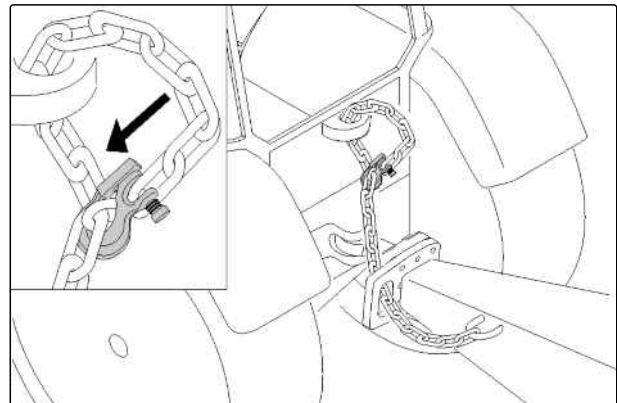


CMS-I-00001022

4.4.7 Chaîne de sécurité

Selon les spécificités des réglementations nationales, les machines sans système de freinage sont équipées d'une chaîne de sécurité.

CMS-T-00001425-B.1



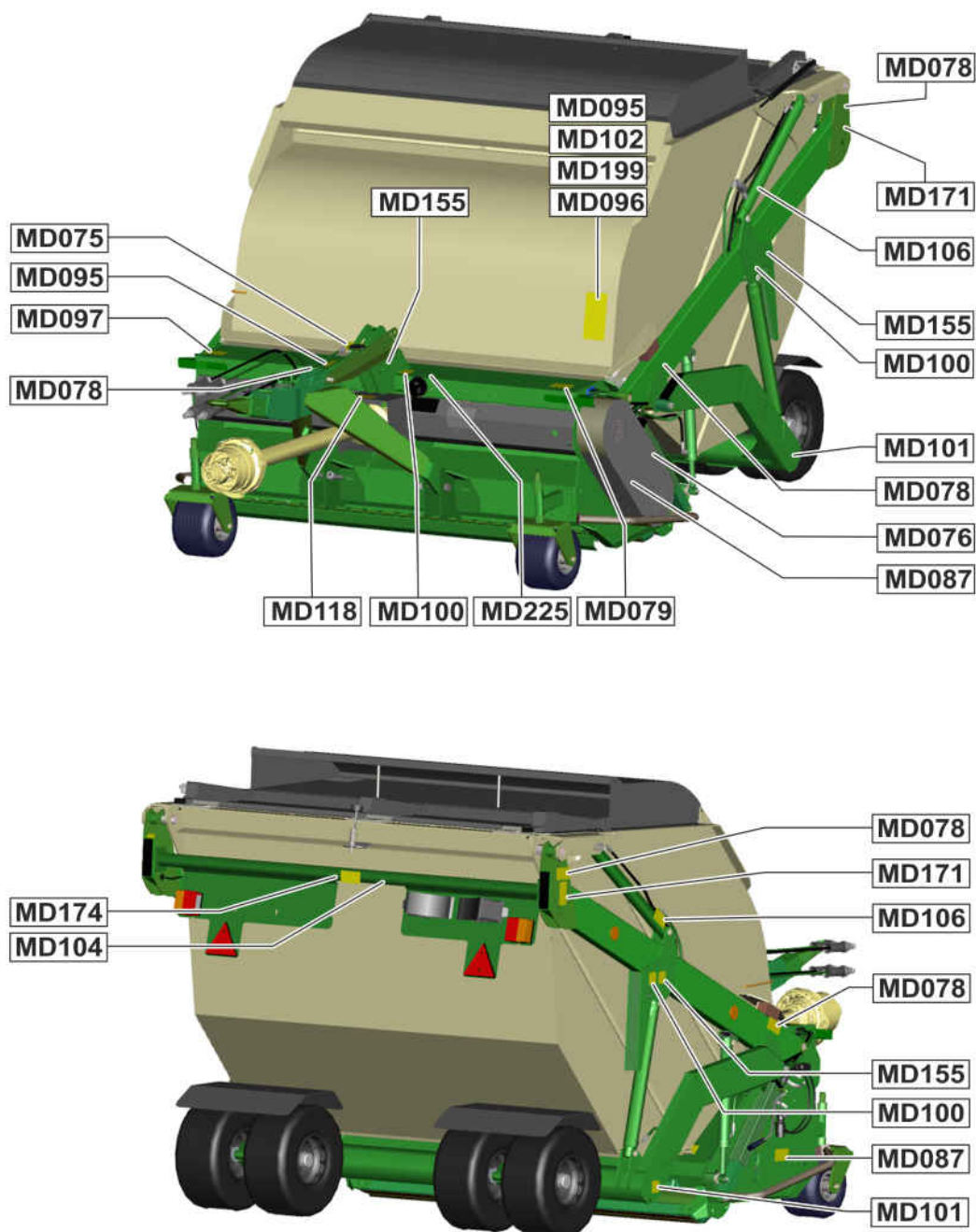
CMS-I-00003562

4.5 Pictogrammes d'avertissement

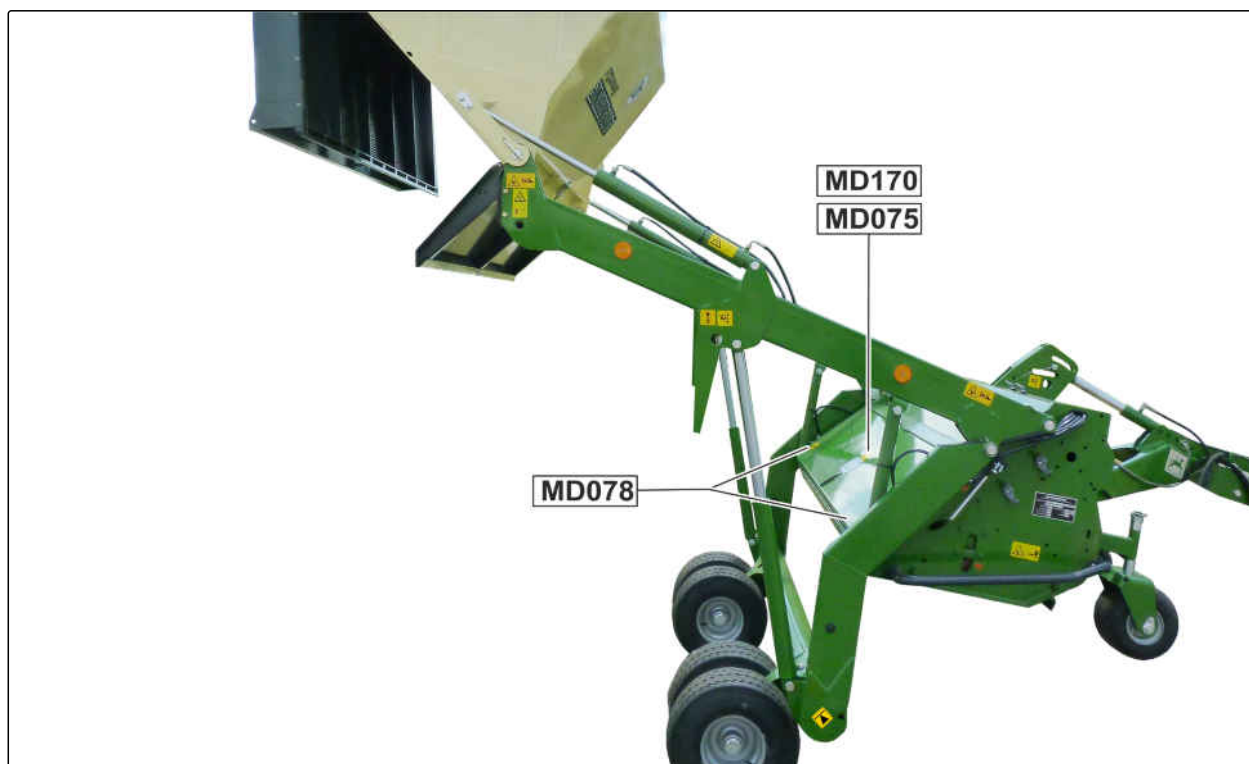
CMS-T-00001180-A.1

4.5.1 Positions des pictogrammes d'avertissement

CMS-T-00003717-A.1



CMS-I-00000988



CMS-I-00002711

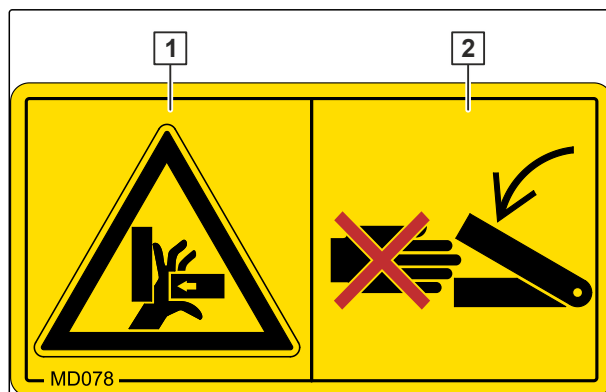
4.5.2 Structure des pictogrammes d'avertissement

CMS-T-000141-B.1

Les pictogrammes d'avertissement signalent les zones dangereuses sur la machine, ainsi que les risques résiduels. Ces zones sont caractérisées par la présence de risques permanents ou susceptibles de se concrétiser à tout instant.

Un pictogramme d'avertissement comporte 2 zones :

- Le champ **1** montre :
 - La zone de danger imagée entourée d'un symbole de sécurité triangulaire
 - Le numéro de commande
- Le champ **2** montre la consigne illustrée permettant d'éviter le risque.



4.5.3 Description des pictogrammes d'avertissement

CMS-T-00001181-A.1

MD075

Risque de coupe des doigts, des mains et des bras

- ▶ *Tant que le moteur du tracteur ou de la machine tourne,*
restez à l'écart des zones dangereuses.
- ▶ Attendez l'immobilisation de tous les éléments mobiles avant d'intervenir dans la zone dangereuse.
- ▶ Assurez-vous que personne ne se trouve dans la zone dangereuse.



CMS-I-00000418

MD076

Risque d'entraînement ou de happement

- ▶ *Tant que le moteur du tracteur ou de la machine tourne,*
restez à l'écart des zones dangereuses.
- ▶ *Tant que le moteur du tracteur ou de la machine tourne,*
n'enlevez aucun dispositif de protection.
- ▶ Assurez-vous que personne ne se trouve dans la zone dangereuse.

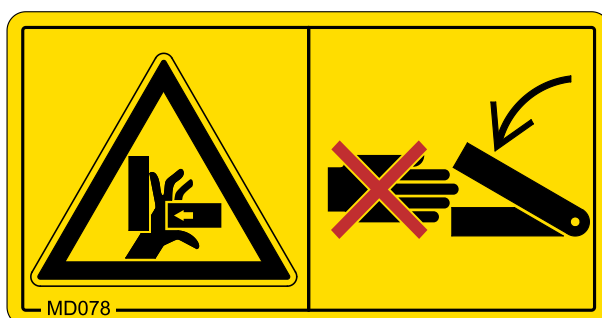


CMS-I-00000419

MD078

Risque d'écrasement des doigts ou de la main

- ▶ *Tant que le moteur du tracteur ou de la machine tourne,*
restez à l'écart des zones dangereuses.
- ▶ *Si vous devez déplacer des pièces portant ce marquage avec les mains,*
faites attention aux points d'écrasement.
- ▶ Assurez-vous que personne ne se trouve dans la zone dangereuse.

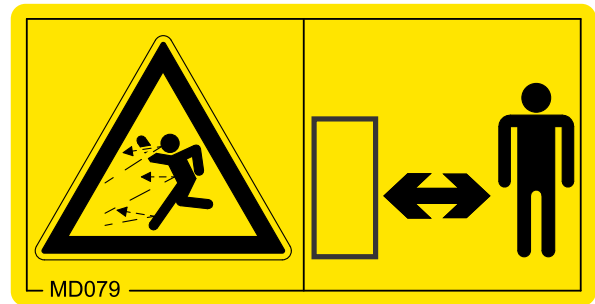


CMS-I-0000074

MD079

Risque lié à la projection de matériaux

- ▶ *Tant que le moteur du tracteur ou de la machine tourne,*
restez à l'écart des zones dangereuses.
- ▶ Assurez-vous que personne ne se trouve dans la zone dangereuse.

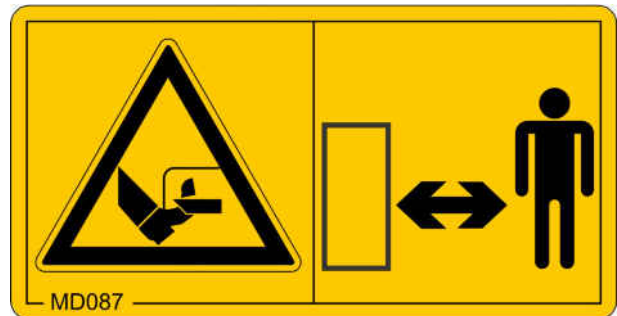


CMS-I-000076

MD087

Risque lié aux éléments tranchants mobiles de la machine

- ▶ *Tant que le moteur du tracteur ou de la machine tourne,*
restez à l'écart des zones dangereuses.
- ▶ Assurez-vous que personne ne se trouve dans la zone dangereuse.



CMS-I-000691

MD095

notice d'utilisation **Risque d'accident par le non-respect des consignes figurant dans la notice d'utilisation**

- ▶ Avant d'effectuer des travaux sur la machine ou de l'utiliser, lisez et comprenez la notice d'utilisation.



CMS-I-000138

MD096

Risque d'infection provoqué par de l'huile hydraulique projetée sous haute pression

- ▶ Ne recherchez jamais les fuites des conduites hydrauliques avec la main ou les doigts.
- ▶ N'étanchéifiez jamais les conduites hydrauliques qui fuient avec la main ou les doigts.
- ▶ *Si vous avez été blessé par l'huile hydraulique, consultez immédiatement un médecin.*

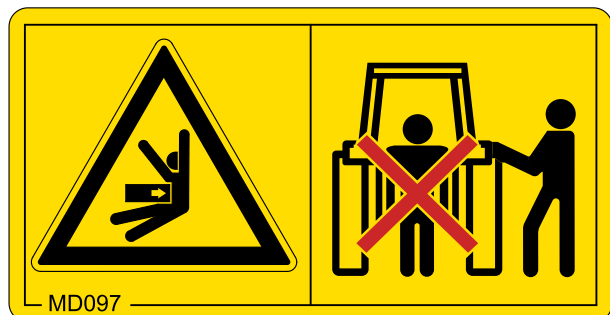


CMS-I-000216

MD097

Risque d'écrasement entre le tracteur et la machine

- ▶ *Avant d'actionner le système hydraulique du tracteur,* éloignez les personnes de l'espace situé entre le tracteur et la machine.
- ▶ Actionnez le système hydraulique du tracteur uniquement depuis le poste de travail prévu.

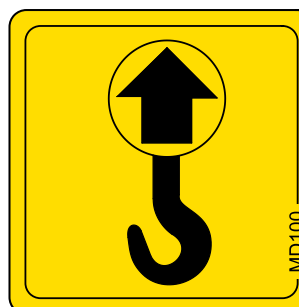


CMS-I-000139

MD100

Risque d'accident lié aux moyens d'accrochage mal montés

- ▶ Montez les moyens d'accrochage uniquement aux points indiqués.

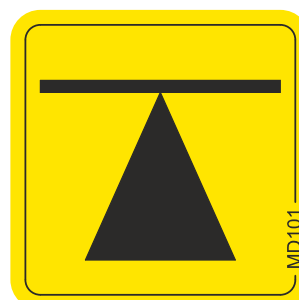


CMS-I-000089

MD101

Risque d'accident lié à la fixation incorrecte des moyens de levage

- ▶ Fixez les moyens de levage uniquement aux points indiqués.



CMS-I-00002252

MD102

Risque par un démarrage involontaire et un départ en roue libre de la machine

- Sécurisez la machine avant d'effectuer des travaux afin d'éviter tout démarrage et déplacement accidentels.

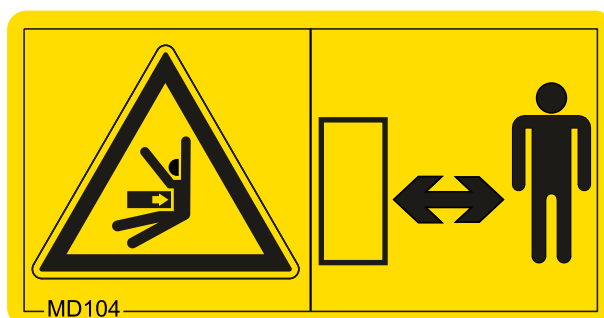


CMS-I-00002253

MD104

Risque d'écrasement par le pivotement des pièces de la machine

- *Tant que le moteur du tracteur tourne,* maintenez une distance de sécurité suffisante par rapport aux pièces pivotantes de la machine.
- Assurez-vous que personne ne se trouve à proximité des pièces pivotantes.



CMS-I-00003312

MD106

Risque d'écrasement par des éléments de la machine s'abaissant accidentellement

- *Avant d'entrer dans la zone dangereuse,* bloquez les éléments relevés de la machine avec un dispositif de blocage hydraulique ou mécanique.



CMS-I-00000427

MD118

Risque de dommages sur la machine en raison d'un régime d'entraînement trop élevé et d'un mauvais sens de rotation de l'arbre d'entraînement

- Respectez le régime d'entraînement maximal et le sens de rotation de l'arbre d'entraînement de la machine.

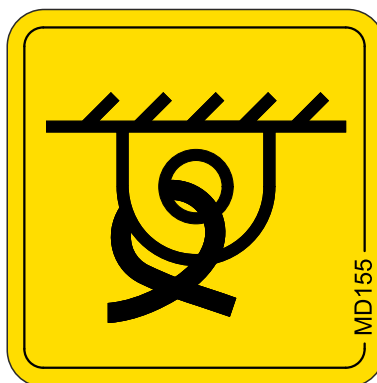


CMS-I-00000433

MD155

Risque d'accident et d'endommagement de la machine lors du transport si la machine est mal sécurisée

- Pour le transport de la machine, fixez les sangles uniquement aux points d'arrimage indiqués.



CMS-I-00000450

MD170

Danger en raison d'un dispositif de protection ouvert

- Fermez le dispositif de protection avant de mettre la machine en service.



CMS-I-00003692

MD171

Risque d'écrasement lorsque le bac est relevé

- Avant de déplacer le bac, assurez-vous que personne ne se trouve dans la zone dangereuse.

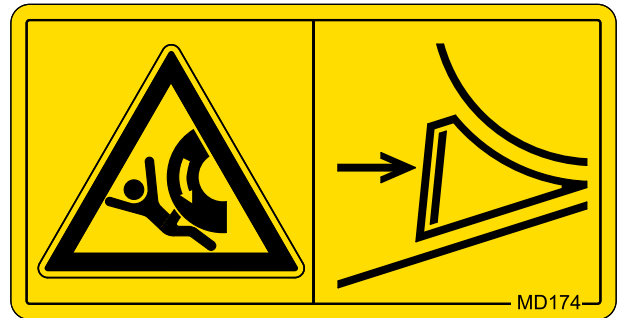


CMS-I-00000469

MD174

Risque d'écrasement lorsque la machine n'est pas sécurisée

- ▶ Bloquer la machine contre tout déplacement accidentel.
- ▶ Pour cela, utiliser le frein de stationnement et/ou les cales.



CMS-I-00000458

MD199

Risque d'accident lié à une pression du système hydraulique trop élevée

- ▶ Attelez la machine uniquement à des tracteurs dont la pression hydraulique du tracteur s'élève à 210 bar au maximum.

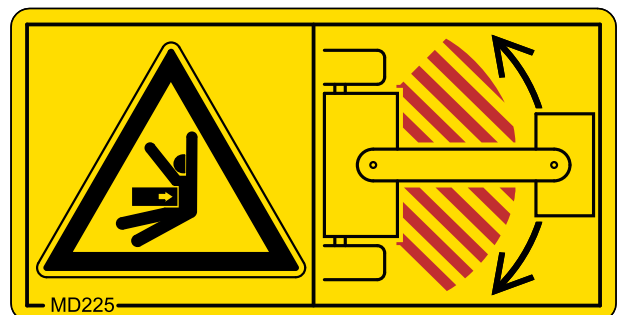


CMS-I-00000486

MD225

Risque d'écrasement à l'accouplement du tracteur et de la machine

- ▶ Assurez-vous que personne ne se trouve dans la zone dangereuse.



CMS-I-00000474

4.6 Plus d'informations sur la machine

CMS-T-00001183-A.1

4.6.1 Affichage du niveau de remplissage du bac de ramassage

CMS-T-00001184-A.1

L'affichage informe du niveau de remplissage du bac de ramassage.

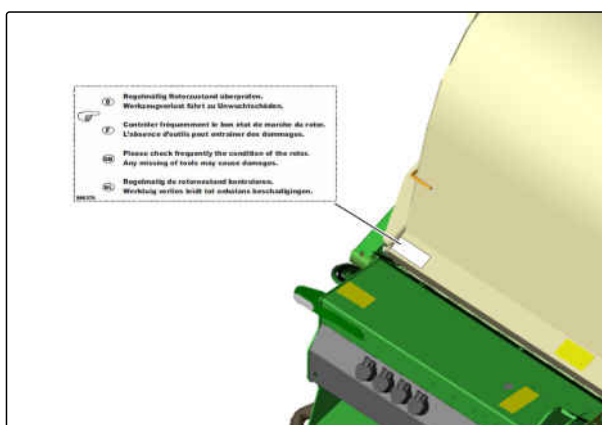


CMS-I-00000985

4.6.2 Contrôle de l'état du rotor

CMS-T-00003703-A.1

Information relative au contrôle régulier de l'état du rotor.

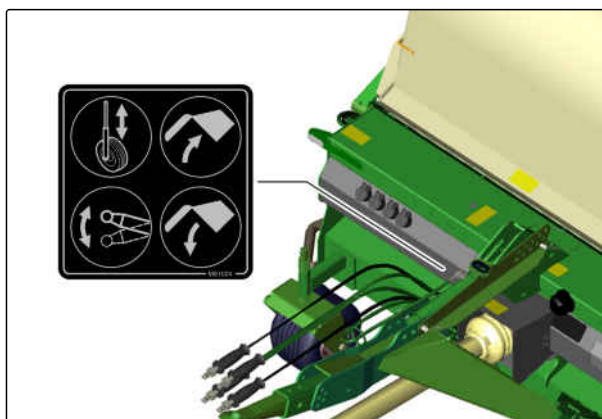


CMS-I-00000984

4.6.3 Affectation des flexibles hydrauliques

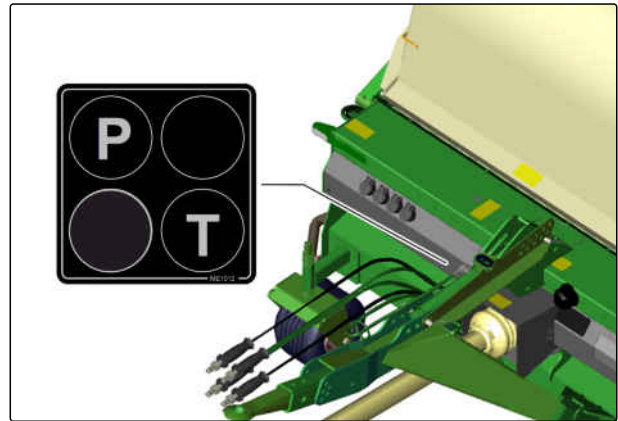
CMS-T-00005144-A.1

Information relative à l'affectation des flexibles hydrauliques pour le circuit hydraulique standard.



CMS-I-00003698

Information relative à l'affectation des flexibles hydrauliques pour la commande électrohydraulique.

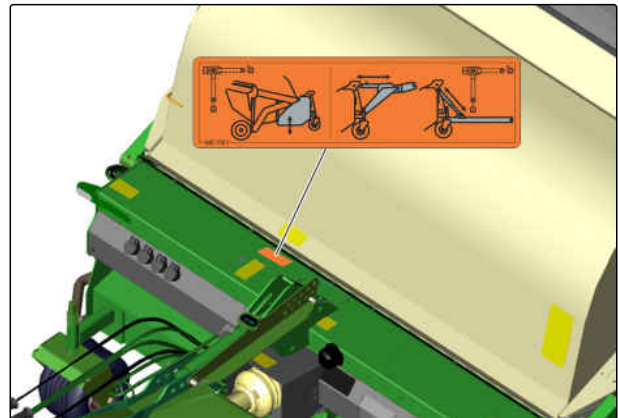


CMS-I-00003697

4.6.4 Fonctions des distributeurs hydrauliques

CMS-T-00003704-A.1

Information relative à la fonction et à la position de levier des distributeurs hydrauliques.

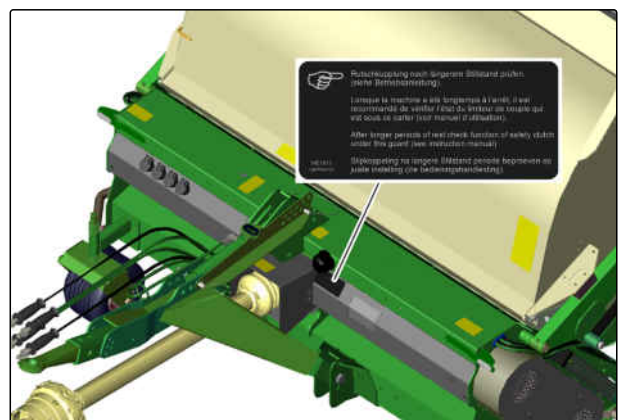


CMS-I-00000982

4.6.5 Contrôle du limiteur de couple

CMS-T-00003706-A.1

Information relative au contrôle du limiteur de couple après un arrêt prolongé.



CMS-I-00001021

4.6.6 Vitesse maximale autorisée

CMS-T-00003707-A.1

Indication de la vitesse maximale autorisée sur la voie publique.



REMARQUE

Cette indication peut varier en fonction du pays dans lequel la machine est utilisée.



CMS-I-00000986

4.7 Plaque signalétique et marquage CE

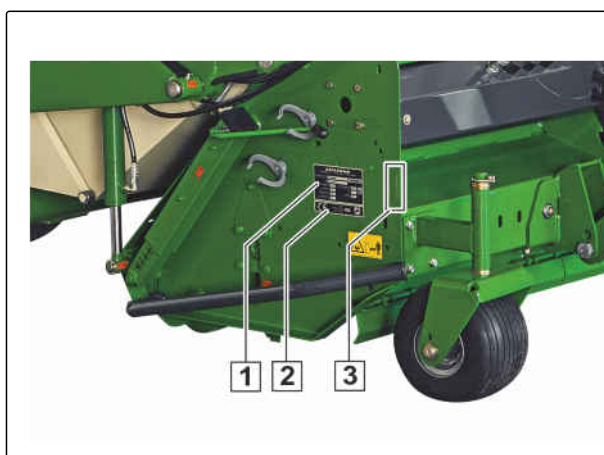
CMS-T-00005811-A.1

4.7.1 Plaque signalétique et marquage CE sur la machine

CMS-T-00005812-A.1

La plaque signalétique **1** et le marquage CE **2** sont apposés sur la machine pour son identification.

Le numéro d'identification du véhicule **3** est gravé en plus à l'avant droit de la machine.



CMS-I-00001015

La plaque signalétique comporte les indications suivantes :

- Numéro d'identification du véhicule
- Numéro d'identification de la machine
- Nom du produit
- Poids à vide en kg
- Charge d'appui verticale autorisée en kg
- Charge autorisée sur l'essieu arrière en kg
- Pression système autorisée en bar
- Poids total admissible en kg
- Usine
- Année modèle

AMAZONE			
Amazona S.A. 17, rue de la Verrerie F-57602 Forbach			
Fahrzeug-Ident-Nr			
N° de châssis			
Maschinen-Ident-Nr			
N° de machine			
Produkt			
Produit			
Grundgewicht kg		zul. Gesamtgewicht kg	
Poids à vide kg		Poids total autorisé en charge kg	
zul. Stützlast kg		Werk	
Charge maxi au timon kg		Usine	
zul. Achslast hinten kg		Modelljahr	
Charge maxi essieu ar. kg		Année du modèle	
zul. Systemdruck bar			
Pression de service maxi bar			

CMS-I-00003689

Label CE avec année de construction

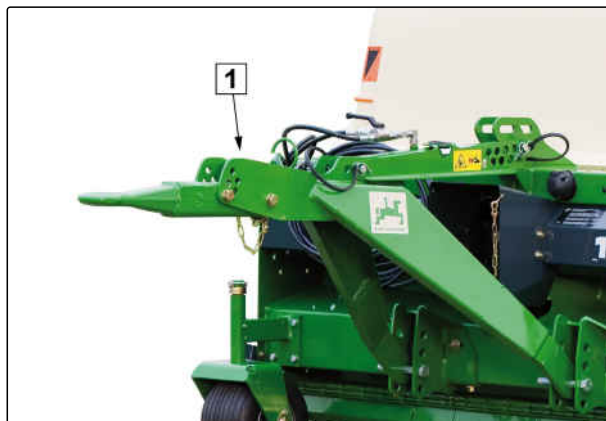


CMS-I-00000512

4.7.2 Plaque signalétique sur le timon

CMS-T-00005813-A.1

La plaque signalétique **1** se trouve sur le timon pour l'identification.



CMS-I-00001086

La plaque signalétique comporte les indications suivantes :

- Fabricant
- Désignation
- Type
- Marquage
- Année de construction
- Poids total autorisé de la remorque en kg
- Vitesse maximale autorisée en km/h
- Charge d'appui verticale autorisée en kg
- Valeur DC en kN



CMS-I-00001085

4.8 Tube de rangement

CMS-T-00001776-E.1

Contenu du tube de rangement :

- Documents
- Moyens auxiliaires



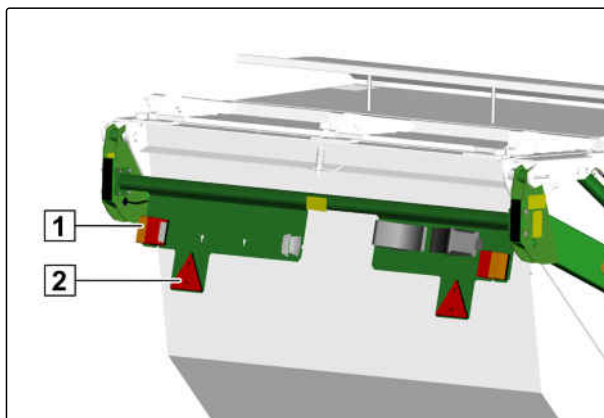
CMS-I-00002306

4.9 Éclairage et signalisation pour le déplacement sur route

CMS-T-00001185-B.1

Éclairage et signalisation vers l'arrière pour le déplacement sur route

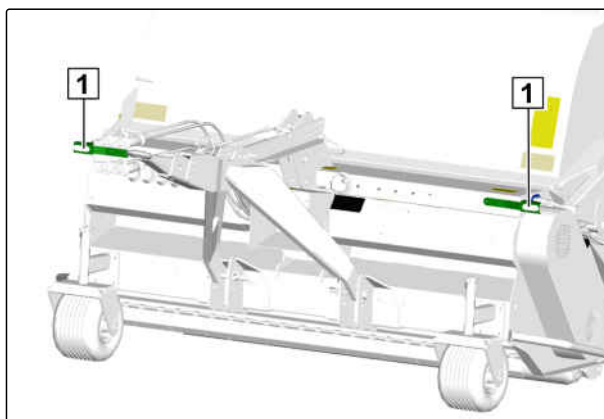
- 1 Feux de position arrière, feux-stop et clignotants
- 2 Catadioptres rouges



CMS-I-00000990

Signalisation vers l'avant

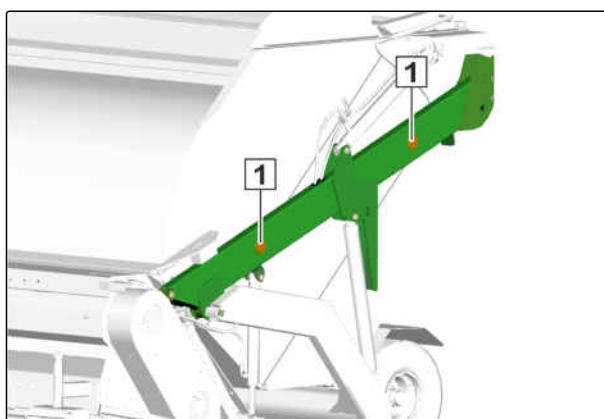
- 1 Catadioptres blancs



CMS-I-00000991

Signalisation latérale

- 1 Catadioptres orange

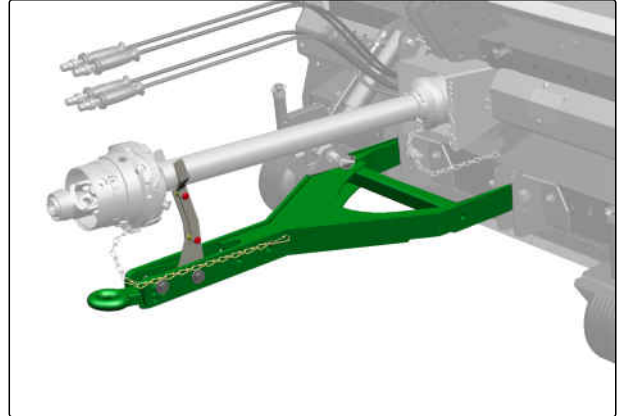


CMS-I-00000989

4.10 Timon inférieur

CMS-T-00004667-A.1

Le timon inférieur permet d'atteler la machine aux tracteurs équipés d'une barre d'attelage.

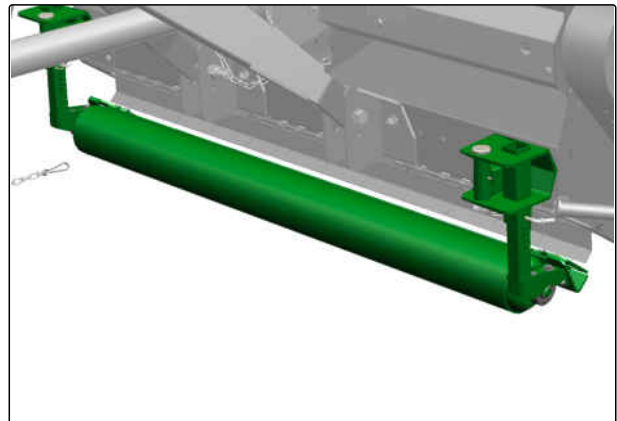


CMS-I-00001001

4.11 Rouleau frontal

CMS-T-00001625-A.1

Le rouleau frontal est utilisé pour scarifier les sols irréguliers. Le rouleau frontal se fixe aux supports des roues directrices avant.



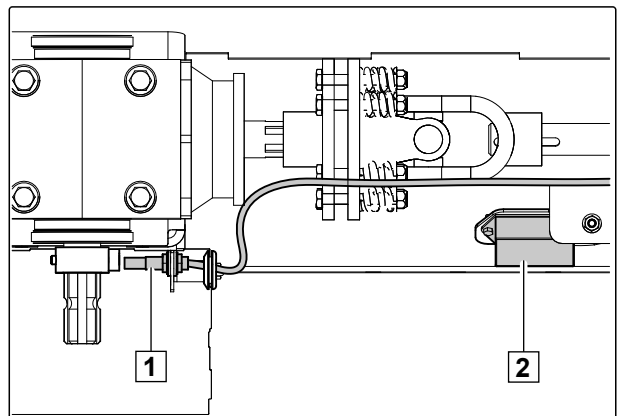
CMS-I-00000994

4.12 Compteur d'heures de service

CMS-T-00001626-A.1

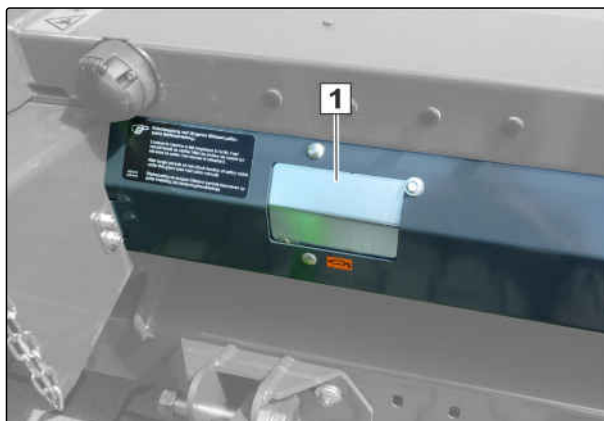
Le compteur d'heures de service permet de compter les heures de service pendant que l'arbre à cardan est en marche.

Les heures de service sont enregistrées par le capteur **1** sur la boîte de transmission de l'entraînement et affichées sur l'unité d'affichage **2**.



CMS-I-00001000

Le compteur d'heures de service peut être lu lorsque le capot **1** est ouvert.

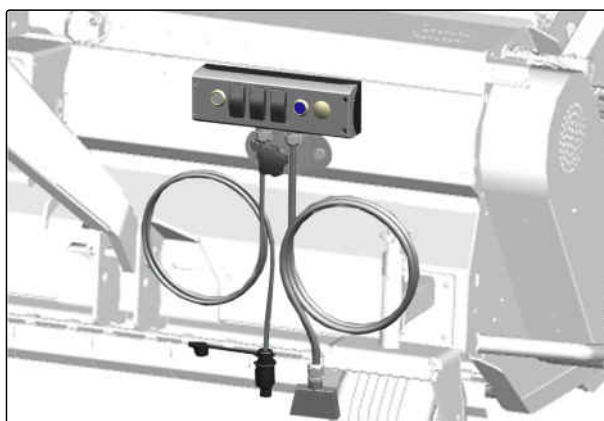


CMS-I-00003737

4.13 Commande électrohydraulique

CMS-T-00001195-A.1

La commande à distance permet de commander la machine avec seulement deux flexibles hydrauliques et un branchement électrique supplémentaire. La commande à distance se fixe avec un support dans la cabine du tracteur.

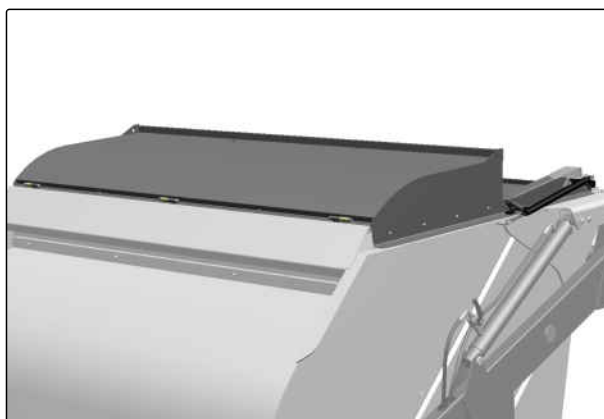


CMS-I-00000996

4.14 Capot de ventilation

CMS-T-00001623-A.1

Le capot de ventilation évacue l'air et la poussière de tonte vers l'arrière.

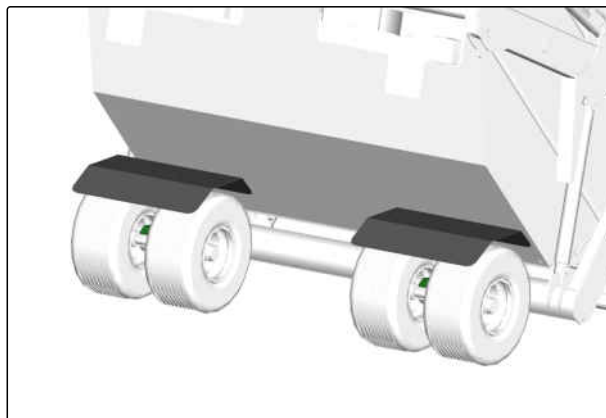


CMS-I-00000995

4.15 Ailes

CMS-T-00001624-A.1

Les ailes protègent la machine et son environnement contre les objets projetés vers le haut par les roues arrière lors de son utilisation ou des déplacements sur route.



CMS-I-00000999

4.16 Outils de tonte

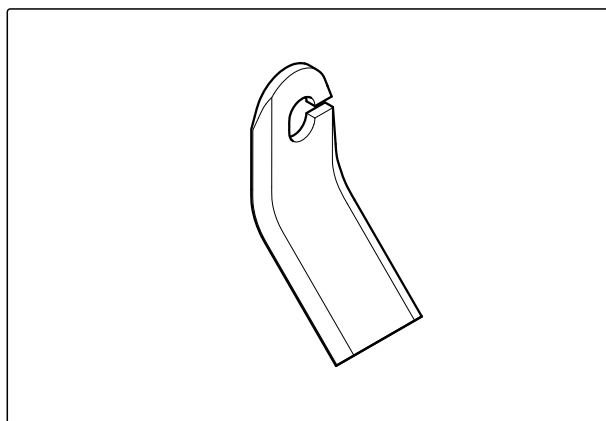
CMS-T-00001187-C.1

4.16.1 Couteaux de coupe

CMS-T-00001188-C.1

Le couteau de coupe est affûté des deux côtés et peut être retourné lorsqu'il est utilisé d'un côté.

Le couteau de coupe convient à différents domaines d'utilisation et combinaisons de couteaux, voir page 76.

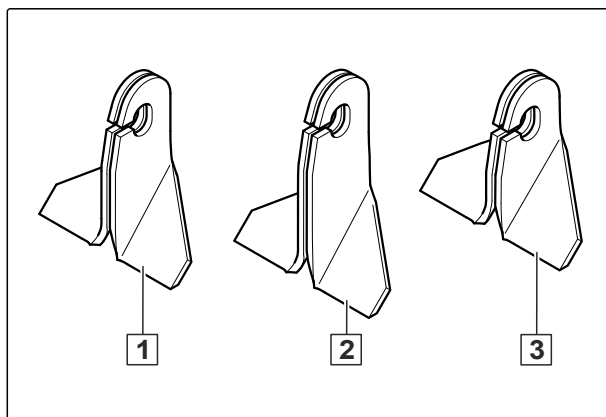


CMS-I-00001003

4.16.2 Lames ventilées

CMS-T-00005959-C.1

- 1 Lame ventilée long H77
- 2 Lame ventilée extra-long H88
- 3 Lame ventilée court H60



CMS-I-00004310

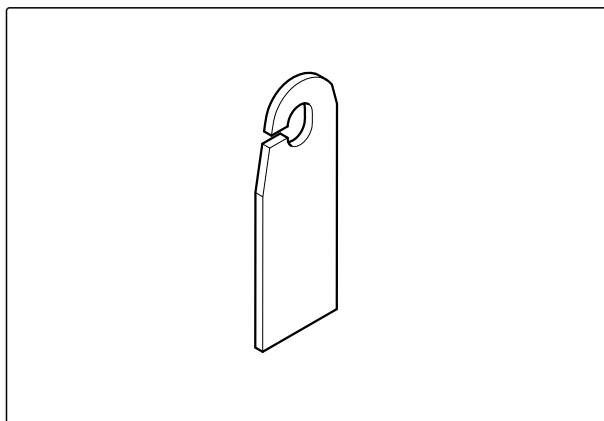
Les lames ventilées conviennent à différents domaines d'utilisation et combinaisons de couteaux, voir page 76.

4.16.3 Couteau de scarification

Le couteau de scarification est disponible en épaisseur de 2 mm et 3 mm.

Le couteau de scarification est adapté à différents domaines d'utilisation et combinaisons de couteaux, voir page 76.

CMS-T-00001193-D.1



CMS-I-00001002

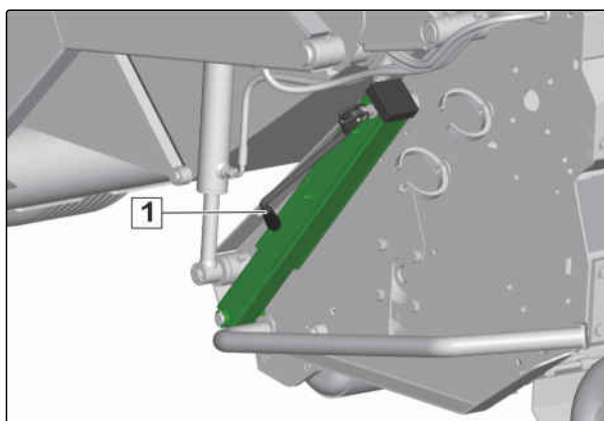
4.17 Éléments de commande

CMS-T-00003711-A.1

4.17.1 Manivelle de réglage de la hauteur de coupe

CMS-T-00003712-A.1

La manivelle **1** de réglage de la hauteur de coupe se trouve sur le côté droit de l'unité de tonte. La manivelle permet le réglage central de la hauteur de coupe de l'unité de tonte.

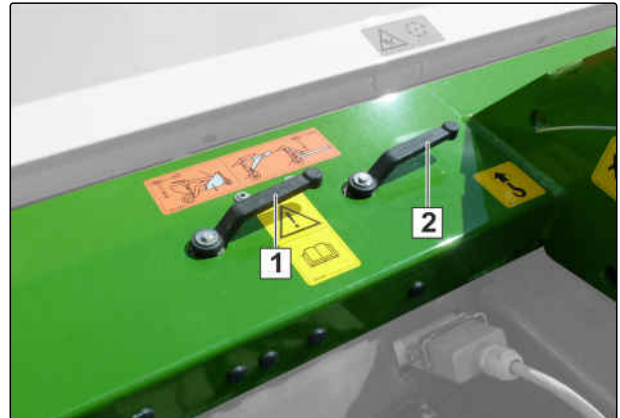


CMS-I-00002714

4.17.2 Distributeurs hydrauliques

CMS-T-00003713-A.1

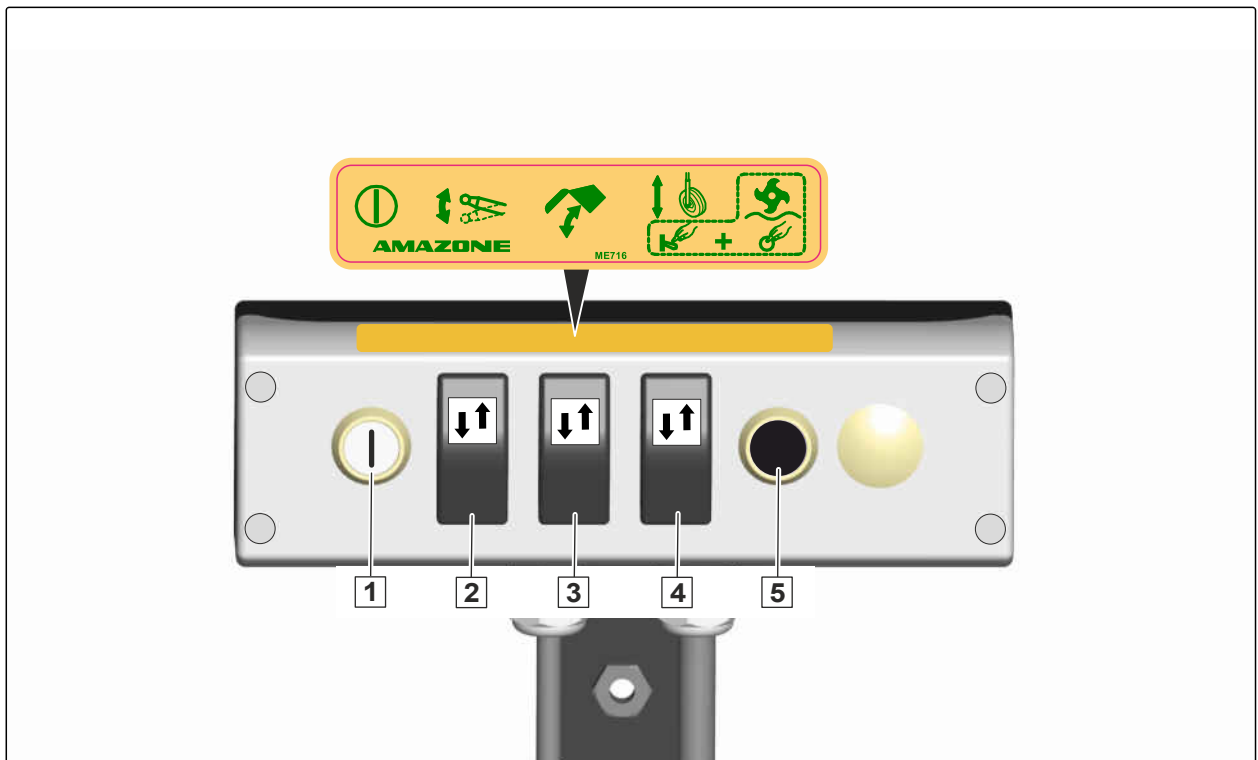
- 1 Distributeurs hydrauliques servant à relever, à abaisser ou à verrouiller l'unité de tonte.
- 2 Distributeur hydraulique servant à relever, à abaisser ou à verrouiller la machine avec le timon.



CMS-I-00003373

4.17.3 Boutons de commande de la commande électrohydraulique

CMS-T-00003714-A.1



CMS-I-00003374

- 1 Bouton de commande de mise en marche et d'arrêt de la commande électrohydraulique.
- 2 Bouton de commande servant à relever et à abaisser la machine à l'avant avec le timon.
- 3 Bouton de commande servant à relever et à abaisser le bac de ramassage.
- 4 Bouton de commande servant à relever et à abaisser la machine à l'arrière.
- 5 Bouton de commande servant à activer la position flottante de la machine par actionnement simultané des deux boutons de commande 4 et 5.

La position flottante signifie que l'unité de tonte assure le guidage au sol avec les roues de jauge avant et le rouleau d'appui. Les roues arrière ont uniquement une fonction d'appui et compensent les inégalités du sol entre la roue gauche et la roue droite. Le timon est également en position flottant.

Dès qu'un autre bouton de commande est actionné, la position flottante est automatiquement désactivée. Le circuit hydraulique de la machine passe en mode de transport.

Si un bouton de commande est relâché pendant l'actionnement, le bloc hydraulique bloque et la machine reste directement dans la position instantanée.

4.18 Vidange en position relevée

CMS-T-00004669-B.1

La vidange en position relevée jusqu'à 2,3 m permet une vidange rapide sur un camion ou une remorque.



CMS-I-00003324

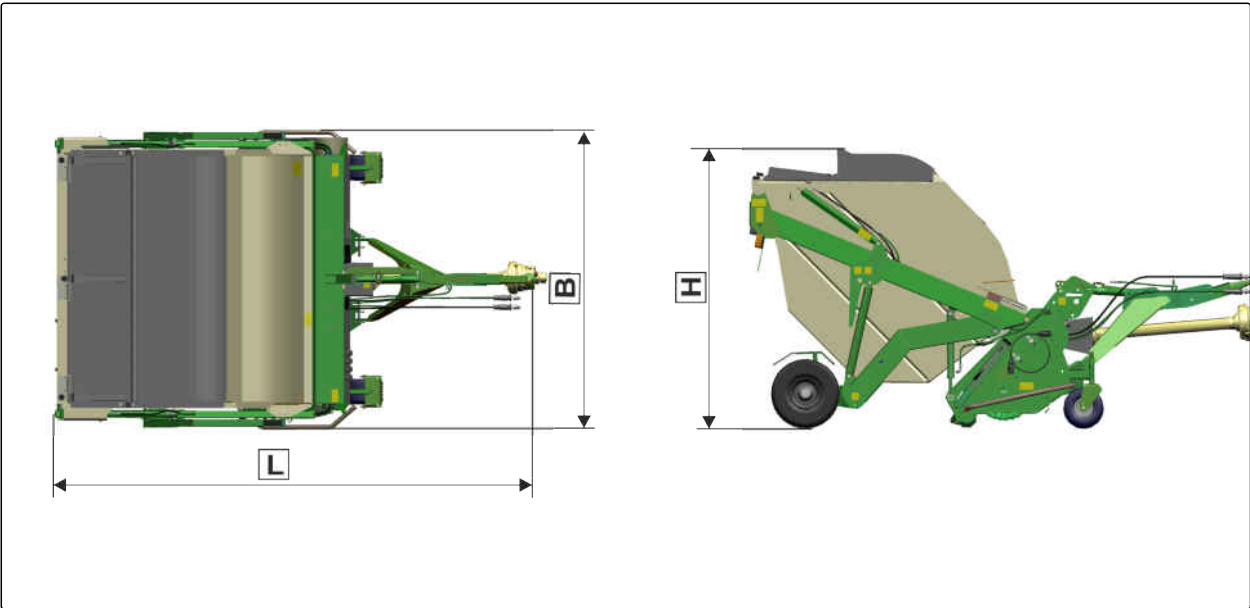
Données techniques

5

CMS-T-00003683-B.1

5.1 Dimensions

CMS-T-00003685-B.1



CMS-I-00003325

Identification		GHS Drive 1500	GHS Drive 1800	GHS Drive 2100
L	Longueur hors tout	3,65 m	3,65 m	3,65 m
H	Hauteur totale	1,9 m	1,9 m	1,9 m
B	Largeur totale	1,9 m	2,2 m	2,5 m

5.2 Volume du bac de ramassage

CMS-T-00003687-B.1

GHS Drive 1500	GHS Drive 1800	GHS Drive 2100
2 500 l	3 000 l	3 500 l

5.3 Unité de tonte

CMS-T-00003699-B.1

5.3.1 Dimensions de coupe

CMS-T-00003688-B.1

	GHS Drive 1500	GHS Drive 1800	GHS Drive 2100
Hauteur de coupe	max. 80 mm	max. 80 mm	max. 80 mm
Largeur de coupe	1,5 m	1,8 m	2,1 m

5.3.2 Outils de tonte

CMS-T-00003700-B.1



REMARQUE

La quantité d'outils indiquée se rapporte à un équipement intégral constitué du même outil de tonte.

	GHS Drive 1500	GHS Drive 1800	GHS Drive 2100
Couteaux de coupe	166 pièces	198 pièces	230 pièces
Couteau de verticoupe 2 mm / 3 mm	83 pièces	99 pièces	115 pièces
Couteau de ventilation long H77, série	83 paires	99 paires	115 paires
Couteau de ventilation court H60	83 paires	99 paires	115 paires
Couteau de ventilation extra-long H88	83 paires	99 paires	115 paires

5.4 Pneus

CMS-T-00003701-B.1

5.4.1 Dimensions des pneus

CMS-T-00003689-A.1

	GHS Drive 1500	GHS Drive 1800	GHS Drive 2100
Roues de jauge de l'unité de tonte	11 x 7 - 4	11 x 7 - 4	11 x 7 - 4
Pneus arrière	18,5 x 8,50-8	18,5 x 8,50-8	18,5 x 8,50-8

5.4.2 Pression des pneus

CMS-T-00003702-B.1

	GHS Drive 1500	GHS Drive 1800	GHS Drive 2100
Roues de jauge de l'unité de tonte	2 bar	2 bar	2 bar
Pneus arrière	3,4 bar	3,4 bar	3,4 bar

5.5 Catégories d'attelage autorisées

CMS-T-00003698-A.1

Timon supérieur	Anneau d'attelage D40
Timon inférieur	Anneau d'attelage D50

5.6 Vitesse de travail optimale

CMS-T-00003696-B.1

5-12 km/h

5.7 Caractéristiques du tracteur

CMS-T-00003697-B.1

Puissance du moteur		
GHS Drive 1500	GHS Drive 1800	GHS Drive 2100
minimum 50 CH / maximum 100 CH	minimum 60 CH / maximum 120 CH	minimum 70 CH / maximum 130 CH

Système électrique	
Tension de batterie	12 V
Prise de courant pour l'éclairage	7 pôles
Prise de connexion de la commande électrohydraulique	3 pôles, 15 A

Circuit hydraulique	
Pression de service maximale	210 bar
Puissance de la pompe du tracteur	au moins 15 l/min à 150 bar
Puissance de la pompe du tracteur pour la commande électrohydraulique	max. 40 l/min à 210 bar
Retour d'huile libre	pression de retour max. 1,5 bar
Huile hydraulique de la machine	HLP68 DIN51524 L'huile hydraulique de la machine convient à tous les circuits d'huile hydraulique combinés des modèles de tracteurs courants.

Circuit hydraulique	
Distributeurs	Circuit hydraulique standard : 2x simple effet et 1x double effet Commande électrohydraulique : 1x simple effet et retour vers le réservoir

5.8 Données concernant le niveau sonore

CMS-T-00003690-A.1

Le niveau de pression acoustique rapporté au poste de travail est de 98 dB(A) et est mesuré au niveau de l'oreille du conducteur du tracteur pendant le fonctionnement, cabine fermée.

Valeur du niveau de puissance acoustique selon la directive 2000/14/CE : $L_{wA} = 115$ dB(A)

Le niveau de pression acoustique dépend, pour l'essentiel, du véhicule utilisé.

5.9 Dévers franchissables

CMS-T-00003691-A.1

Déplacement perpendiculaire à la pente		
À gauche par rapport au sens de déplacement	15 %	
À droite par rapport au sens de déplacement	15 %	

Montée et descente		
En montée	15 %	
En descente	15 %	

Préparer la machine

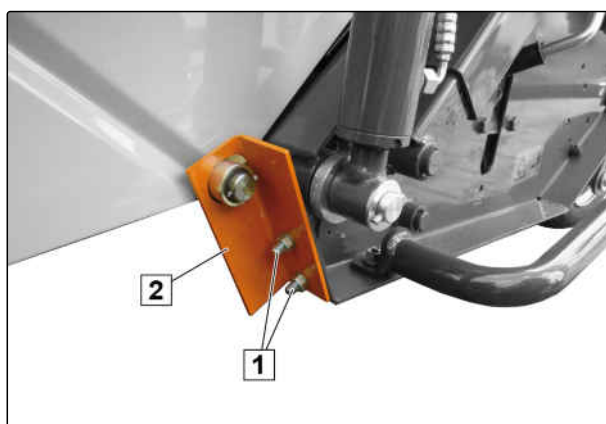
6

CMS-T-00015489-A.1

6.1 Retirer la sécurité de transport

CMS-T-00001658-A.1

1. Dévisser les vis **1** sur le côté gauche et le côté droit.
2. Retirer la sécurité de transport **2** sur le côté gauche et le côté droit.
3. Conserver les sécurités de transport et les vis pour les transports ultérieurs de la machine.



CMS-I-00001032

4. Retirer la bande de sécurité **1** sur le côté gauche et le côté droit.



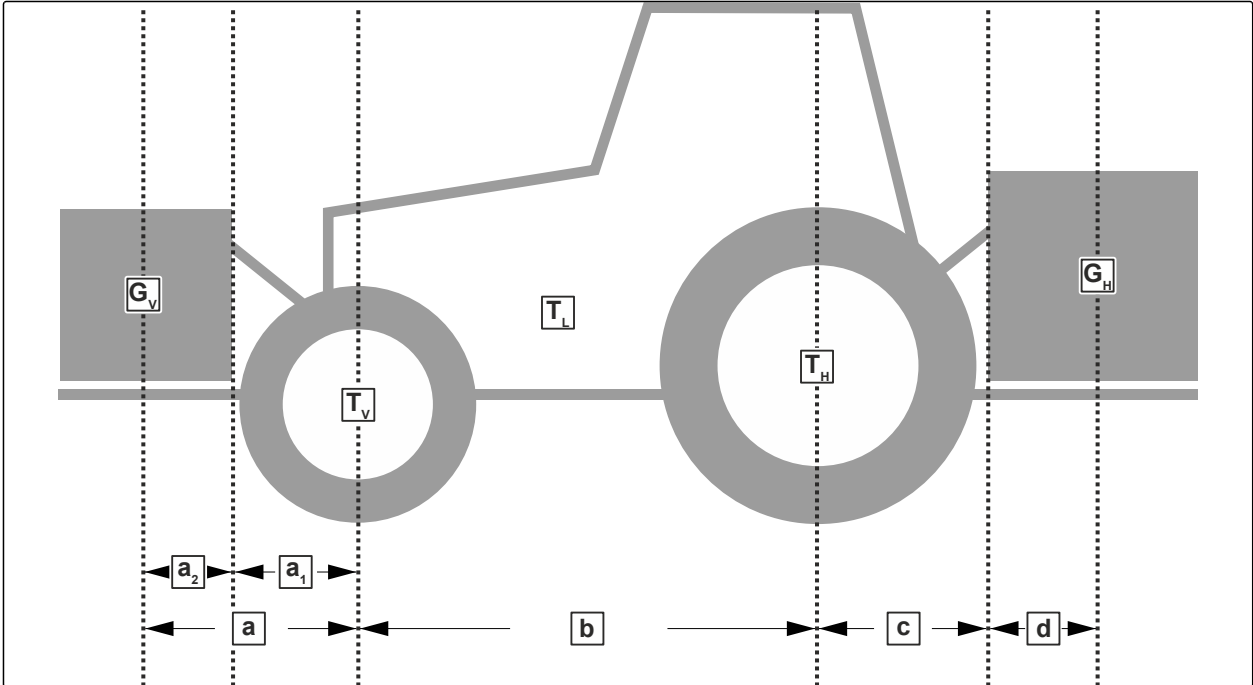
CMS-I-00001031

6.2 Vérifier l'aptitude du tracteur

CMS-T-00001660-B.1

6.2.1 Calculer les propriétés requises du tracteur

CMS-T-00000063-F.1



CMS-I-00000581

Désignation	Unité	Description	Valeurs déterminées
T_L	kg	Poids à vide du tracteur	
T_V	kg	Charge sur l'essieu avant du tracteur prêt à l'utilisation sans machine attelée ni contrepoids	
T_H	kg	Charge sur l'essieu arrière du tracteur prêt à l'utilisation sans machine attelée ni contrepoids	
G_V	kg	Poids total de la machine montée à l'avant ou du lest avant	
G_H	kg	Poids total autorisé de la machine montée à l'arrière ou du lest arrière	
a	m	Distance entre le centre de gravité de la machine montée à l'avant ou le contrepoids avant et le centre de l'essieu avant	
a_1	m	Distance entre le centre de l'essieu avant et le crochet de bras d'attelage inférieur	
a_2	m	Écart du centre de gravité : distance entre le centre de gravité de la machine montée à l'avant ou du lest avant et le centre du crochet de bras d'attelage inférieur	
b	m	Empattement	
c	m	Distance entre le milieu de l'essieu arrière et le milieu du crochet du bras d'attelage inférieur	

Désignation	Unité	Description	Valeurs déterminées
d	m	Écart du centre de gravité : distance entre le centre du crochet de bras d'attelage inférieur et le centre de gravité de la machine montée à l'arrière ou du lest arrière	

1. Calculer le lestage avant minimal.

$$G_{\text{min}} = \frac{G_H \cdot (c + d) - T_v \cdot b + 0,2 \cdot T_L \cdot b}{a + b}$$

$$G_{\text{min}} = \underline{\hspace{2cm}}$$

$$G_{\text{min}} = \underline{\hspace{2cm}}$$

CMS-I-00000513

2. Calculer la charge réelle sur l'essieu avant.

$$T_{\text{vat}} = \frac{G_v \cdot (a + b) + T_v \cdot b - G_H \cdot (c + d)}{b}$$

$$T_{\text{vat}} = \underline{\hspace{2cm}}$$

$$T_{\text{vat}} = \underline{\hspace{2cm}}$$

CMS-I-00000516

3. Calculer le poids total réel de la combinaison du tracteur et de la machine.

$$G_{\text{tat}} = G_v + T_L + G_H$$

$$G_{\text{tat}} = \underline{\hspace{2cm}}$$

$$G_{\text{tat}} = \underline{\hspace{2cm}}$$

CMS-I-00000515

4. Calculer la charge réelle sur l'essieu arrière.

$T_{Htat} = G_{tat} - T_{Vtat}$

$T_{Htat} =$

$T_{Htat} =$

CMS-I-00000514

5. Déterminer la capacité de charge des pneus pour deux pneus de tracteur dans les indications du fabricant.
6. Noter les valeurs déterminées dans le tableau suivant.



IMPORTANT

Risque d'accident par les dommages sur la machine en raison d'une charge trop élevée

► Vérifiez que les charges calculées sont inférieures ou égales aux charges admissibles.

	Valeur réelle obtenue par calcul			Valeur autorisée selon la notice d'utilisation du tracteur			Capacité de charge pour deux pneus de tracteur	
Lestage avant minimal		kg	≤		kg		-	-
Poids total		kg	≤		kg		-	-
Charge sur l'essieu avant		kg	≤		kg	≤		kg
Charge sur l'essieu arrière		kg	≤		kg	≤		kg

6.2.2 Comparer la valeur DC autorisée avec la valeur DC effective

CMS-T-00004867-B.1

Désignation	Description
T	Poids total admissible du tracteur, charge d'appui vertical comprise, en t
C	Somme des charges par essieu autorisées de la machine en t

1. Calculer la valeur D_c .
2. Vérifier que la valeur D_c calculée est inférieure ou égale aux valeurs D_c indiquées sur la plaque signalétique des dispositifs d'attelage de la machine et du tracteur.

$$D_c = 9,81 \cdot \frac{T \cdot C}{T + C}$$

$$D_c = 9,81 \cdot \frac{\text{ } \cdot \text{ }}{\text{ } + \text{ }}$$

$$D_c = \text{ }$$

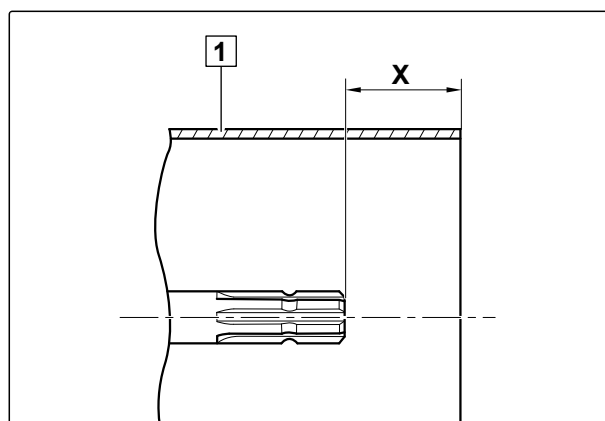
CMS-I-00003582

6.2.3 Contrôler le dispositif de protection de la prise de force du tracteur

CMS-T-00001661-A.1

Le dispositif de protection **1** du tracteur doit recouvrir l'extrémité de la prise de force et l'adaptateur enfiché.

- Contrôler le recouvrement "X" du dispositif de protection.



CMS-I-00001034

6.3 Calcul de la charge utile autorisée

CMS-T-00005960-A.1



AVERTISSEMENT

Risque d'accident en raison du dépassement de la charge utile

Un dépassement de la charge utile peut endommager la machine et rendre la conduite du tracteur incontrôlable.

- Déterminer soigneusement la charge utile de la machine.
- Ne dépassez jamais la charge utile de la machine.

Charge utile maximale = poids total autorisé - poids à vide

1. Relever le poids total autorisé sur la plaque signalétique.
2. *Pour obtenir le poids à vide,*
lire le poids à vide sur la plaque signalétique.

ou

Peser la machine avec des trémies vides.

3. Calculer la charge utile.

6.4 Préparer le timon

CMS-T-00005183-D.1

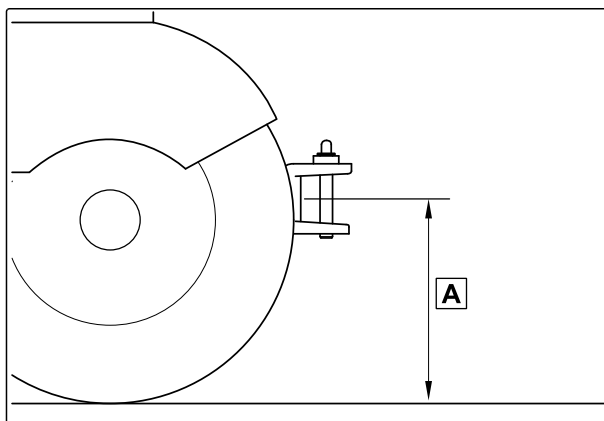
6.4.1 Ajuster le timon supérieur

CMS-T-00005961-D.1

6.4.1.1 Déterminer la hauteur nécessaire du timon

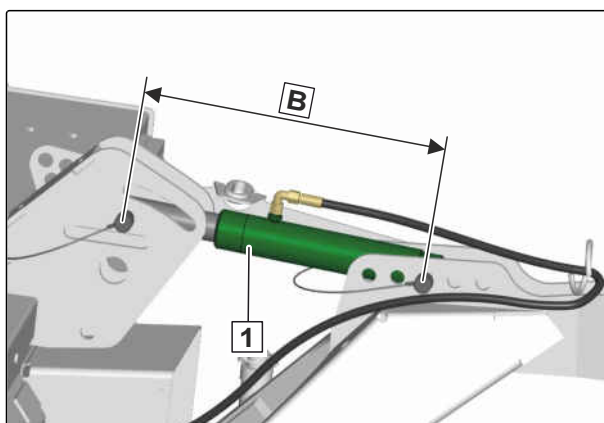
CMS-I-00001668-B.1

1. Placer le tracteur et la machine sur une surface plane.
2. Mesurer la hauteur **A** entre le centre de la chape d'attelage du tracteur et le sol.



CMS-I-00003328

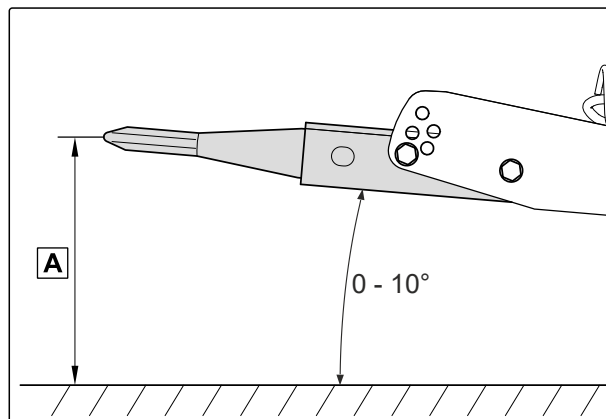
3. Mesurer la hauteur du timon lorsque le vérin hydraulique **1** est sorti à moitié.
- ➔ Lorsque le vérin hydraulique est sorti à moitié, la distance entre les axes **B** est d'environ 545 mm.



CMS-I-00004109

4. Mesurer la hauteur **A** du timon et la comparer à la hauteur de la chape d'attelage du tracteur.

- ➔ La hauteur du timon est correcte lorsqu'elle correspond à la hauteur de la chape d'attelage du tracteur.
- ➔ Lorsque la hauteur est correcte, l'anneau d'attelage doit être incliné de 0 à 10° vers le haut.



CMS-I-00004326

6.4.1.2 Ajuster la hauteur du timon supérieur

CMS-T-00005962-D.1

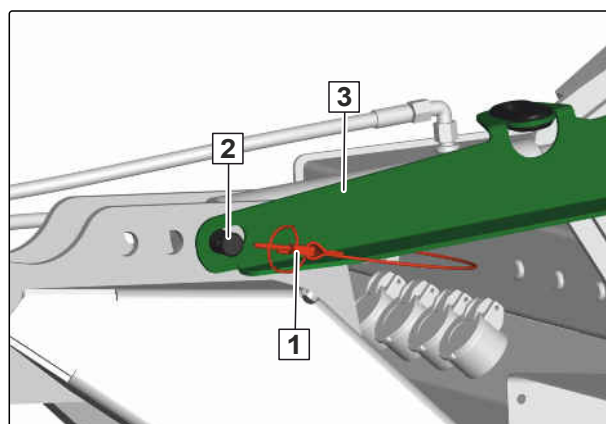


PRUDENCE

Risque de blessure en raison du poids propre important du timon

- ▶ Utilisez une grue ou un dispositif de levage adéquat pour relever et abaisser le timon.
- ▶ Utilisez des moyens d'accrochage ayant une capacité de charge suffisante.
- ▶ Utilisez des éléments d'étayage pour étayer le timon.

1. Ajuster la hauteur du timon lorsque le vérin hydraulique est sorti à moitié.
2. Immobiliser le timon avec une grue ou un dispositif de levage adéquat de manière à empêcher son abaissement.
3. Retirer la goupille d'arrêt **1** du boulon **2**.
4. Retirer l'étrier de blocage **3** du boulon.
5. Bloquer le boulon avec une goupille d'arrêt.



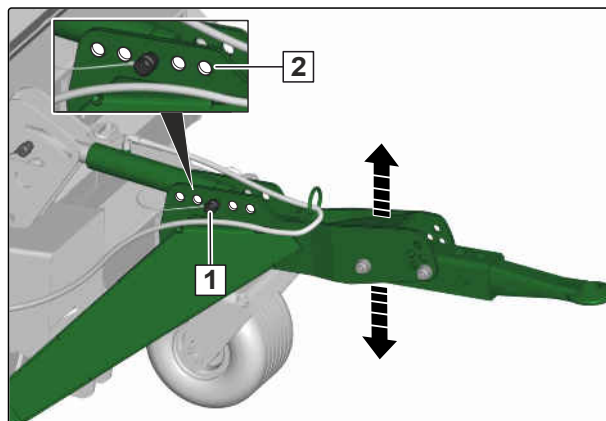
CMS-I-00004324



PRUDENCE

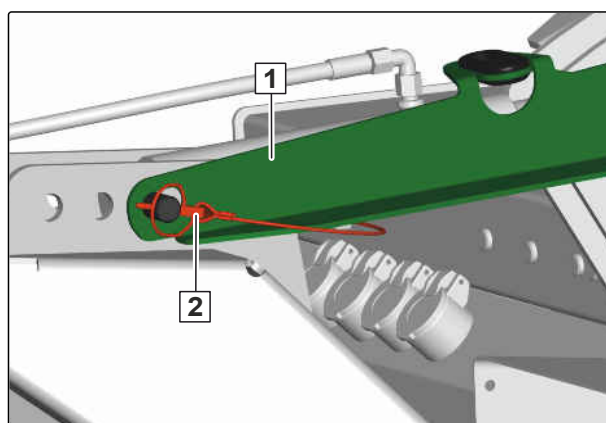
Risque d'écrasement lors du réglage du timon

- Lors du relevage et de l'abaissement du timon, ne placez pas vos mains entre le vérin hydraulique et le gabarit de trou.



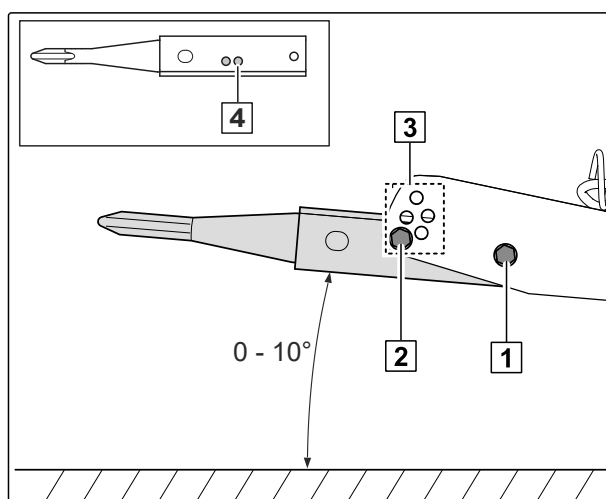
CMS-I-00004325

6. Retirer le boulon [1].
7. Relever ou abaisser le timon jusqu'à la hauteur nécessaire.
8. Bloquer le vérin hydraulique avec le boulon dans le gabarit de trou [2].
9. Glisser l'étrier de blocage [1] sur le boulon.
10. Bloquer le boulon avec une goupille d'arrêt [2].
11. Retirer la grue ou le dispositif de levage.



CMS-I-00004323

12. Contrôler l'inclinaison de l'anneau d'attelage.
- ➔ L'anneau d'attelage doit être réglé avec une inclinaison de 0 à 10° vers le haut.
13. *S'il est nécessaire d'ajuster l'inclinaison de l'anneau d'attelage :*
Desserrer la vis [1].
14. Dévisser la vis [2].
15. Régler l'inclinaison nécessaire de l'anneau d'attelage dans le gabarit de trou [3] et fixer avec la vis [2].



CMS-I-00004327

16. *S'il est impossible d'atteindre l'inclinaison nécessaire :*

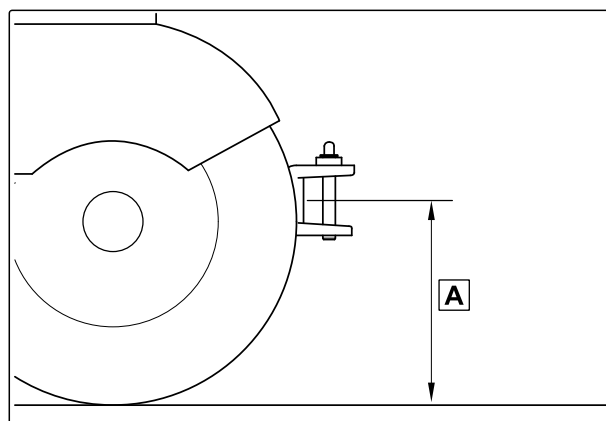
Tourner l'anneau d'attelage de 180°.

➔ Les trous **4** sont alors vers le bas.

17. Serrer les vis avec 210 Nm.

6.4.2 Ajuster le timon inférieur

1. Placer le tracteur et la machine sur une surface plane.
2. Mesurer la cote **A** entre le centre de la chape d'attelage du tracteur et le sol.

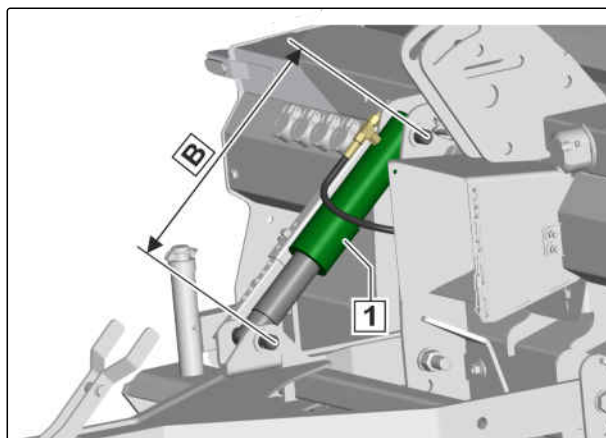


CMS-T-00005184-C.1

CMS-I-00003328

3. Mesurer la cote du timon lorsque le vérin hydraulique **1** est sorti à moitié.

➔ Lorsque le vérin hydraulique est sorti à moitié, la distance **B** s'élève à environ 430 mm.



CMS-I-00004108

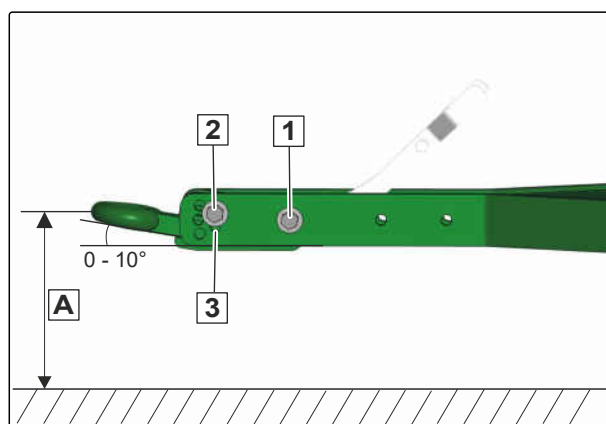
4. Mesurer la cote **A** du timon. Comparer la cote à la cote du tracteur.

5. *S'il est nécessaire d'ajuster la hauteur du timon :*

Desserrer la vis **1**.

6. Dévisser la vis **2**.

7. Régler l'anneau d'attelage sur la cote mesurée **A** sur le tracteur, avec une inclinaison de 0 à 10° vers le haut, dans les trous **3**.

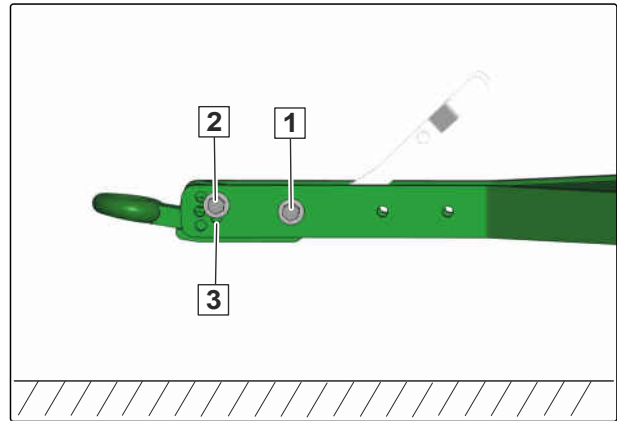


CMS-I-00003699

6 | Préparer la machine

Préparer l'arbre à cardan

8. Fixer le timon avec la vis **2** dans l'un des trous **3**.
9. Serrer les vis **1** et **2** à 210 Nm.



CMS-I-00003722

6 Préparer l'arbre à cardan

CMS-T-00015288-A.1



TRAVAIL D'ATELIER

1. Adapter la longueur de l'arbre à cardan.
2. Poser l'arbre à cardan.

6.5 Montage de l'arbre à cardan sur la machine

CMS-T-00001665-B.1

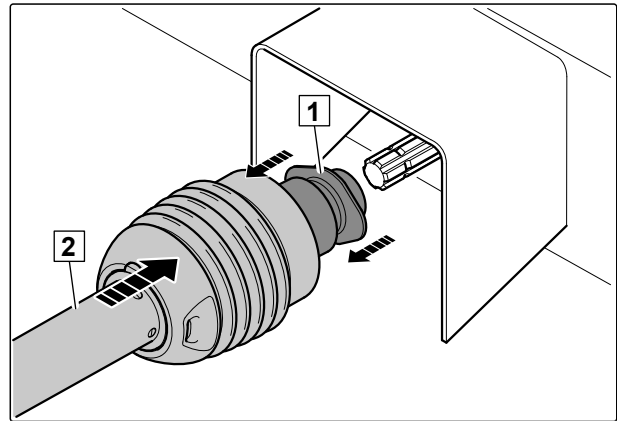


REMARQUE

Le symbole du tracteur sur l'arbre à cardan indique le raccordement côte tracteur.

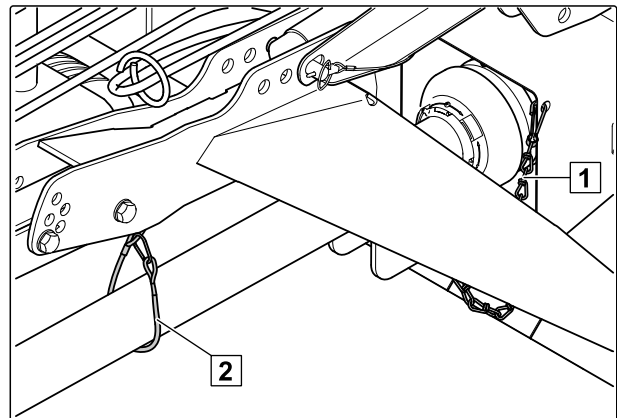
1. Nettoyer et graisser l'arbre d'entraînement sur la machine.
2. S'assurer que la protection de l'arbre à cardan est opérationnelle.
3. Respecter la notice d'utilisation de l'arbre à cardan.

4. Retirer la douille rétractable **1**.
5. Pousser l'arbre à cardan **2** sur l'arbre d'entraînement jusqu'à ce que la fermeture s'enclenche.



CMS-I-00001041

6. Mettre l'arbre à cardan en position de stationnement avec le câble de retenue **2**.
7. Accrocher la chaîne de fixation **1** sur la machine.

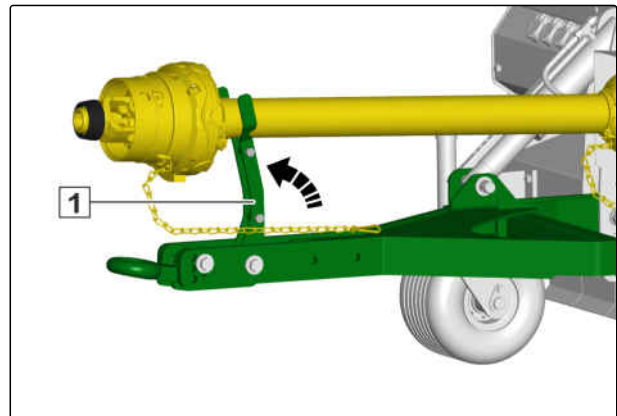


CMS-I-00001042

Pour les machines dotées du timon inférieur :

8. Soulever et tenir l'arbre à cardan.
9. Relever la béquille **1**.
10. Poser l'arbre à cardan sur la béquille.

➔ L'arbre à cardan se trouve en position de stationnement.



CMS-I-00003701

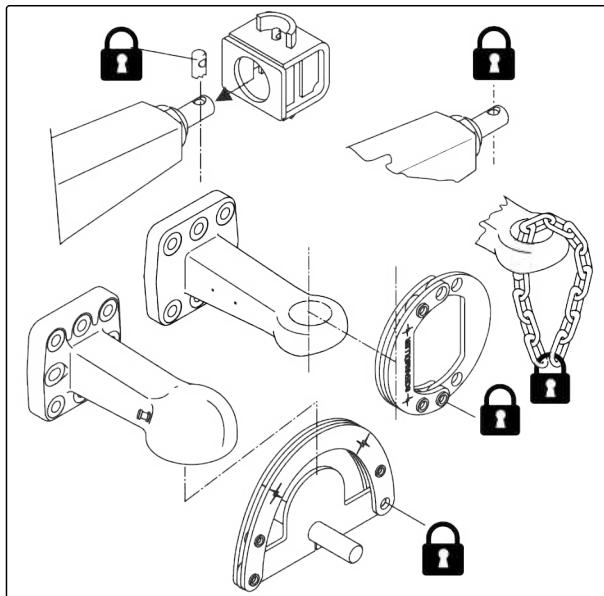
6.6 Attelage de la machine

CMS-T-00001700-E.1

6.6.1 Enlever la protection contre les utilisations non autorisées

CMS-T-00005089-B.1

1. Enlever le cadenas.
2. Enlever la protection contre les utilisations non autorisées du dispositif d'attelage.

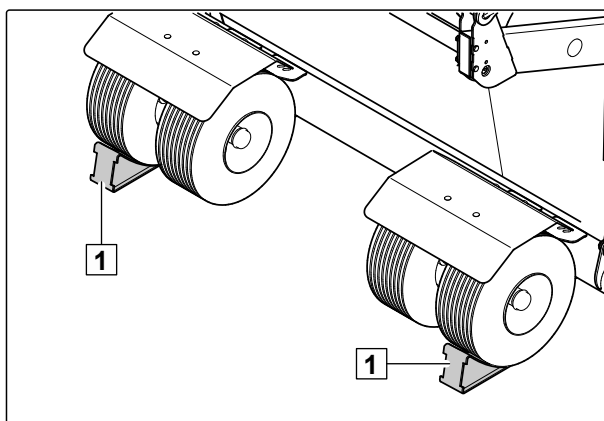


CMS-I-00003534

6.6.2 Rapprocher le tracteur de la machine

CMS-T-00005824-A.1

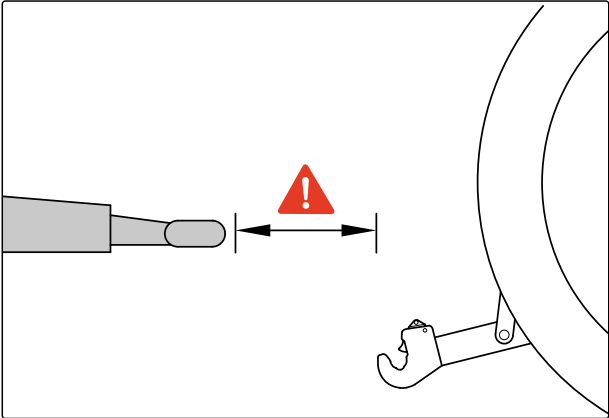
1. Immobiliser la machine avec 2 cales **1** sur les roues arrière extérieures.



CMS-I-00001046

L'espace disponible entre le tracteur et la machine doit être suffisant pour accoupler les conduites d'alimentation sans obstacle.

- 2. Rapprocher le tracteur de la machine jusqu'à une distance suffisante.
- 3. Sécuriser le tracteur et la machine. Retirer la clef de contact.

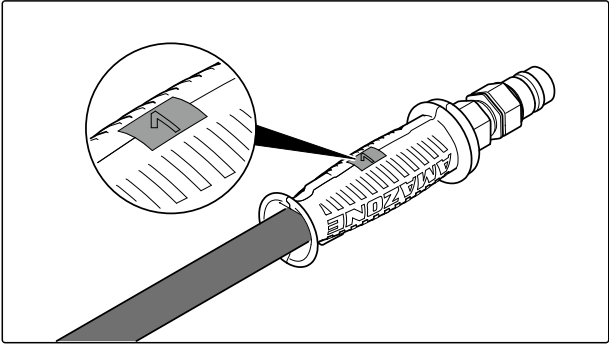


CMS-I-00004119

6.6.3 Accoupler les flexibles hydrauliques du circuit hydraulique standard

CMS-T-00001694-C.1

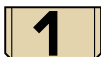
Tous les flexibles hydrauliques sont munis de poignées. Les poignées ont des repères de couleurs avec un chiffre ou une lettre. Les repères sont attribués aux fonctions hydrauliques correspondantes de la conduite de refoulement d'un distributeur du tracteur. Des autocollants correspondant aux repères sont collés sur la machine, expliquant les fonctions hydrauliques correspondantes.



CMS-I-00000121

Selon la fonction hydraulique requise, le distributeur du tracteur doit être utilisé dans différents modes d'actionnement :

Mode d'actionnement	Fonction	Symbole
avec maintien	Circulation permanente de l'huile hydraulique	
Sans maintien	Débit d'huile hydraulique jusqu'à ce que l'action soit exécutée	
Flottant	Débit libre d'huile hydraulique dans le distributeur du tracteur	

Identification		Fonction		Distributeur du tracteur	
Vert		Machine à l'arrière	Relever Abaisser	à simple effet	
Jaune		Bac de ramassage	Basculer pour vider	à double effet	
			Fermer		
Beige		Machine par la flèche d'attelage Unité de tonte	Relever Abaisser	à simple effet	



AVERTISSEMENT

Risque de blessure voire de mort

Des flexibles hydrauliques mal accouplés peuvent provoquer des dysfonctionnements des fonctions hydrauliques.

- Lors de l'accouplement des flexibles hydrauliques, faites attention aux repères de couleur des connecteurs hydrauliques.



IMPORTANT

Endommagement de la machine en raison d'une huile hydraulique trop chaude

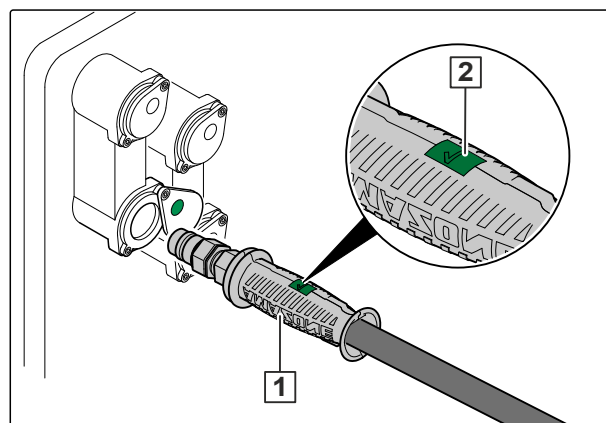
Des débits volume importants, associés à un petit réservoir d'huile, favorisent un réchauffement rapide de l'huile hydraulique.

- La contenance du réservoir d'huile doit correspondre au minimum au double du débit volume.
- Si le réchauffement est trop important, faire installer un refroidisseur d'huile dans un atelier spécialisé.

1. Évacuer la pression dans le circuit hydraulique entre le tracteur et la machine à l'aide du distributeur du tracteur.
2. Nettoyer les connecteurs hydrauliques.

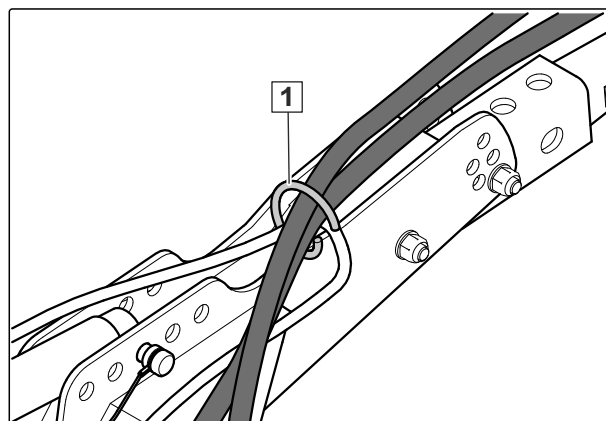
3. Accoupler les flexibles hydrauliques **1** conformément à l'identification **2** avec les connecteurs hydrauliques du tracteur.

➔ Les connecteurs hydrauliques se verrouillent de manière sensible.



CMS-I-00001045

4. *Si la machine possède un timon supérieur :*
Poser les flexibles hydrauliques à travers le guide **1**.
5. Poser les flexibles hydrauliques avec assez de liberté de mouvement et sans points de frottement.

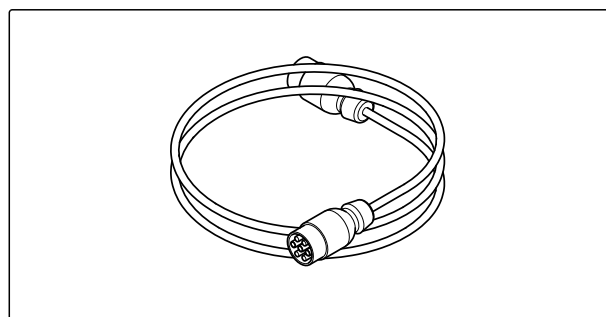


CMS-I-00001063

6.6.4 Brancher l'alimentation en tension de l'éclairage

CMS-T-00001695-C.1

1. Pour le branchement, utiliser uniquement le câble à 7 pôles fourni.

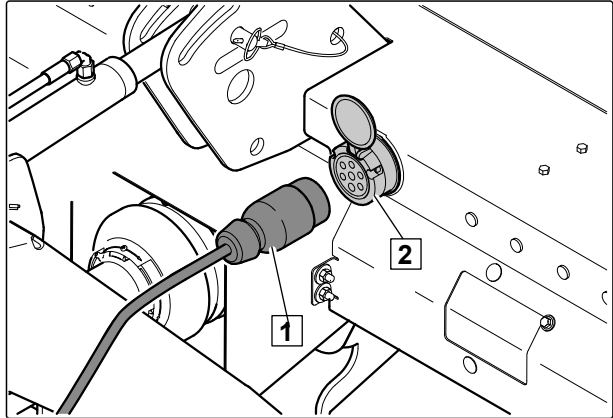


CMS-I-00001061

6 | Préparer la machine

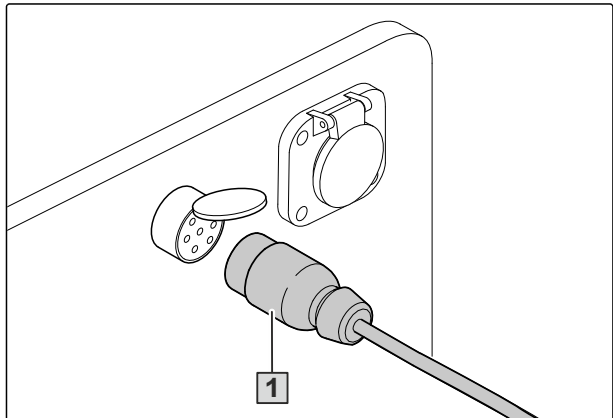
Attelage de la machine

2. Brancher la fiche **1** sur la prise de connexion **2** située sur la machine.



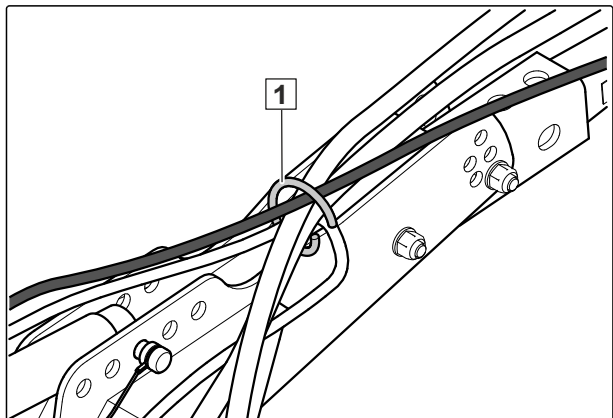
CMS-I-00001060

3. Brancher la fiche **1** de l'alimentation en tension sur le tracteur.



CMS-I-00001048

4. *Si la machine possède un timon supérieur :*
Poser le câble à travers le guide **1**.
5. Poser le câble avec assez de liberté de mouvement et sans points de frottement.
6. Contrôler le fonctionnement du dispositif d'éclairage sur la machine.



CMS-I-00001059

6.6.5 Accoupler la commande électrohydraulique

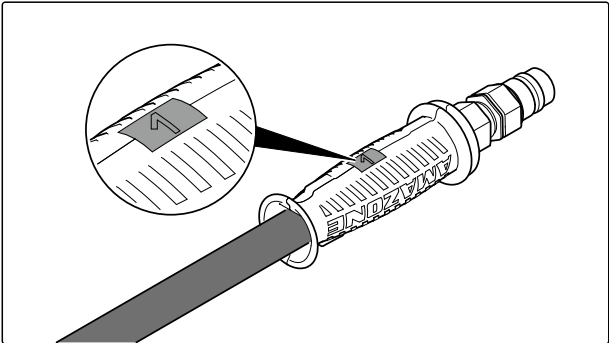
CMS-T-00001710-B.1

6.6.5.1 Accoupler les flexibles hydrauliques

CMS-T-00001740-B.1

Tous les flexibles hydrauliques sont munis de poignées. Les poignées ont des repères de couleurs avec un chiffre ou une lettre. Les repères sont attribués aux fonctions hydrauliques correspondantes de la conduite de refoulement d'un distributeur du tracteur. Des autocollants correspondant aux repères sont collés sur la machine, expliquant les fonctions hydrauliques correspondantes.

Selon la fonction hydraulique requise, le distributeur du tracteur doit être utilisé dans différents modes d'actionnement :



CMS-I-00000121

Mode d'actionnement	Fonction	Symbole
avec maintien	Circulation permanente de l'huile hydraulique	
Sans maintien	Débit d'huile hydraulique jusqu'à ce que l'action soit exécutée	
Flottant	Débit libre d'huile hydraulique dans le distributeur du tracteur	

Identification		Fonction	Distributeur du tracteur	
Rouge		Départ d'huile hydraulique	Circulation permanente de l'huile hydraulique	
Rouge		Retour d'huile hydraulique sans pression	Réservoir d'huile	

AVERTISSEMENT

Risque de blessure voire de mort

Des flexibles hydrauliques mal accouplés peuvent provoquer des dysfonctionnements des fonctions hydrauliques.

- ▶ Lors de l'accouplement des flexibles hydrauliques, faites attention aux repères de couleur des connecteurs hydrauliques.



IMPORTANT

Domages sur la machine en raison d'un retour d'huile insuffisant

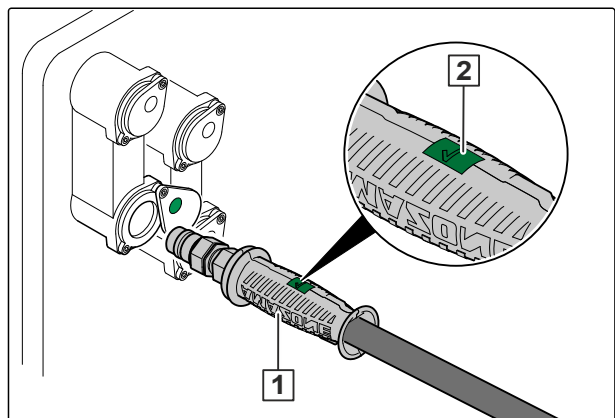
- ▶ Utiliser pour le retour de l'huile hydraulique sans pression uniquement des conduites de dimension DN16 ou plus grandes.
- ▶ Choisir un cheminement de retour court.
- ▶ Accoupler le retour de l'huile hydraulique sans pression dans le coupleur prévu à cet effet.
- ▶ *Selon l'équipement de la machine :*
Accoupler la conduite d'huile de fuite dans le coupleur prévu à cet effet.
- ▶ Montez le manchon d'accouplement fourni sur le retour d'huile hydraulique sans pression.

1. Évacuer la pression dans le circuit hydraulique entre le tracteur et la machine à l'aide du distributeur du tracteur.
2. Placer le manchon d'accouplement **1** sur le retour d'huile libre du tracteur.



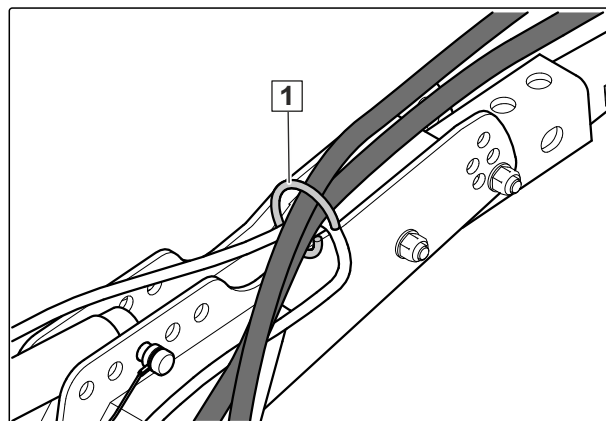
CMS-I-00003358

3. Nettoyer les connecteurs hydrauliques.
 4. Accoupler les flexibles hydrauliques **1** conformément à l'identification **2** avec les connecteurs hydrauliques du tracteur.
- ➔ Les connecteurs hydrauliques se verrouillent de manière sensible.



CMS-I-00001045

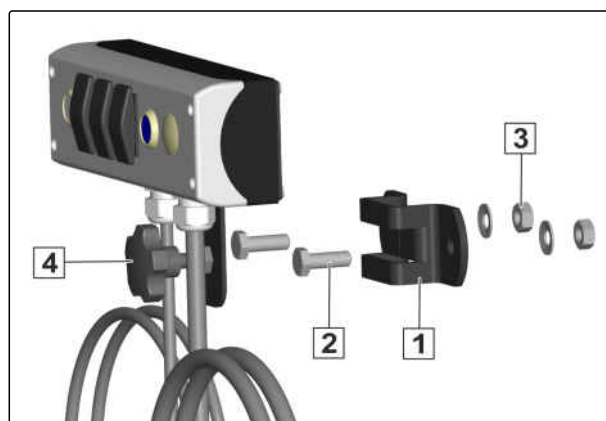
5. *Si la machine possède un timon supérieur :*
Poser les flexibles hydrauliques à travers le guide **1**.
6. Poser les flexibles hydrauliques avec assez de liberté de mouvement et sans points de frottement.



CMS-I-00001063

6.6.5.2 Accoupler la commande à distance

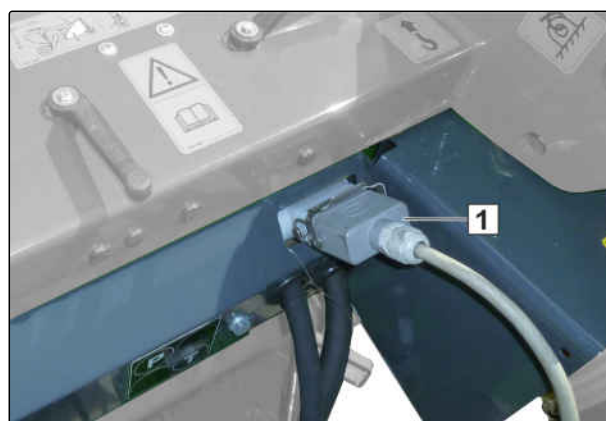
1. Fixer le support **1** dans la cabine du tracteur avec les vis **2**, les rondelles et les écrous **3**.
2. Placer la commande à distance dans le support.
3. Fixer la commande à distance avec la vis **4**.



CMS-T-00004724-B.1

CMS-I-00003360

4. Brancher la fiche **1** sur la machine.



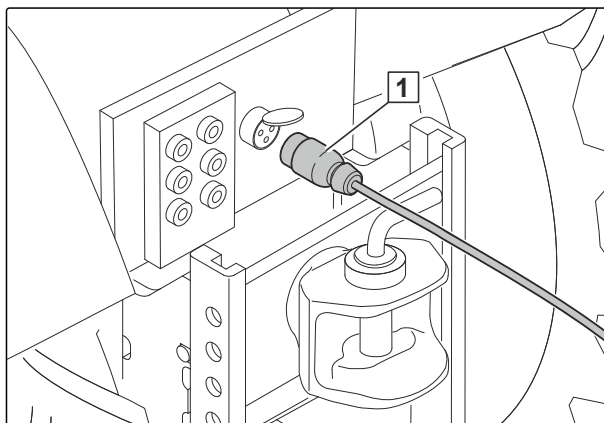
CMS-I-00003359



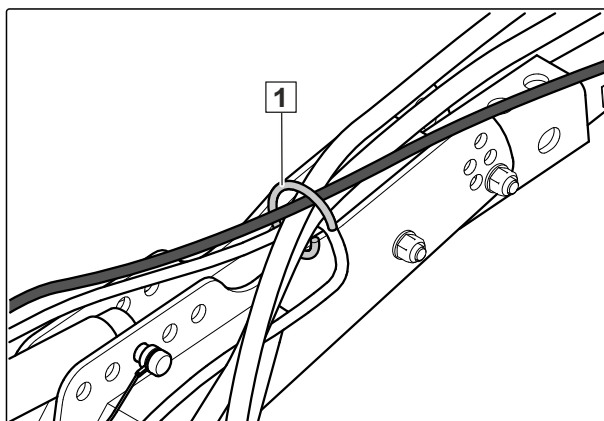
REMARQUE

Si le tracteur ne possède pas de prise de connexion à 3 pôles pour l'alimentation en tension, un câble supplémentaire muni d'une prise de connexion peut être acheté chez AMAZONE.

5. Brancher la fiche à 3 pôles **1** de l'alimentation en tension sur le tracteur.
6. *Si la machine possède un timon supérieur :* poser les deux câbles à travers le guide **1**.
7. Poser le câble avec assez de liberté de mouvement et sans points de frottement.



CMS-I-00003724

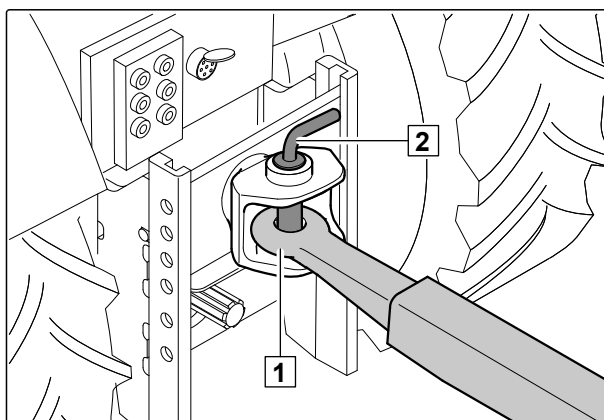


CMS-I-00001059

6.6.6 Atteler la machine avec le timon supérieur

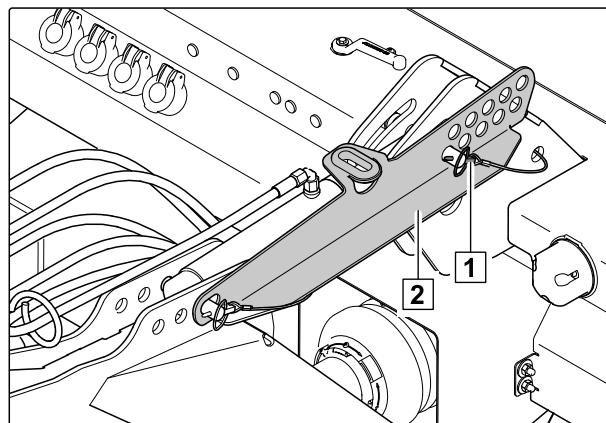
CMS-T-00001683-A.1

1. Retirer l'axe d'attelage sur le tracteur.
2. Approcher le tracteur de la machine.
3. Fixer l'anneau d'attelage **1** de la machine à la chape d'attelage avec l'axe d'attelage **2**.



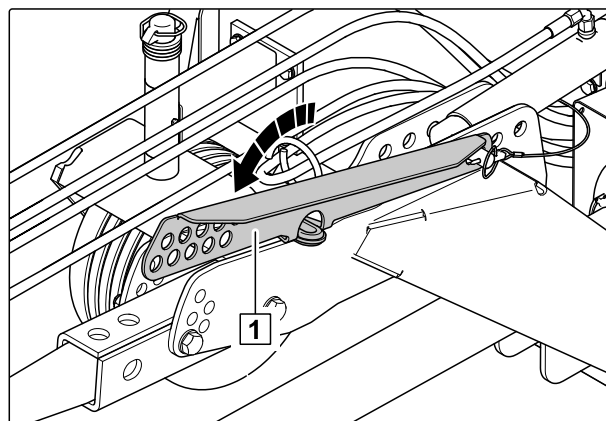
CMS-I-00001047

4. Retirer la goupille d'arrêt **1**.
5. Retirer l'étrier de blocage **2** à côté de l'axe.
6. Insérer la goupille d'arrêt dans l'axe et la bloquer.



CMS-I-00001062

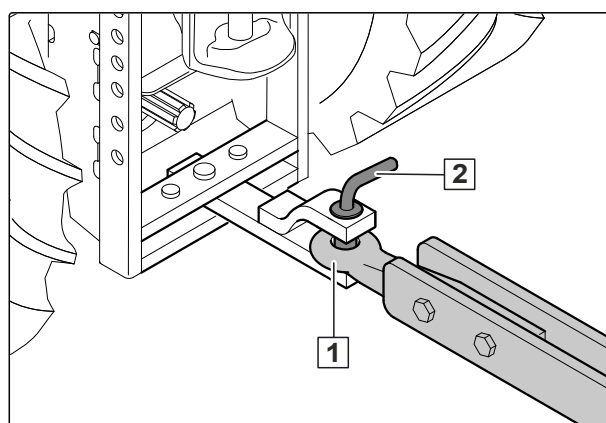
7. Rabattre complètement l'étrier de blocage **1** vers l'avant.
- ➔ L'étrier de blocage doit reposer sur le timon.
- ➔ Le vérin hydraulique peut alors maintenir le timon dans la position flottante.



CMS-I-00001067

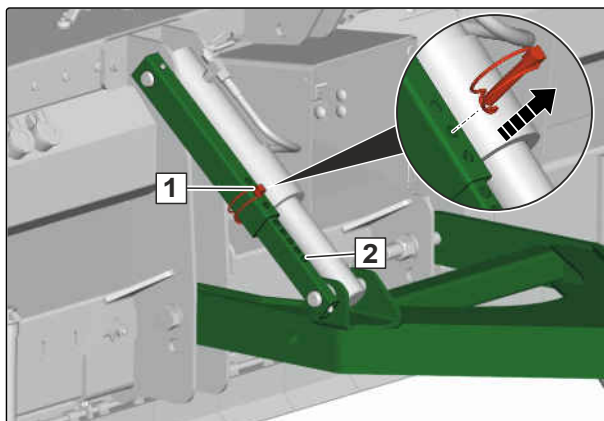
6.6.7 Atteler la machine avec le timon inférieur

1. Retirer l'axe d'attelage sur le tracteur.
2. Approcher le tracteur de la machine.
3. Fixer l'anneau d'attelage **1** de la machine à la barre d'attelage avec l'axe d'attelage **2**.



CMS-I-00004123

4. Retirer la goupille d'arrêt **1**.
 5. Insérer la goupille d'arrêt dans la position inférieure **2** du tube intérieur et la bloquer.
- ➔ Le vérin hydraulique peut alors maintenir le timon dans la position flottante.



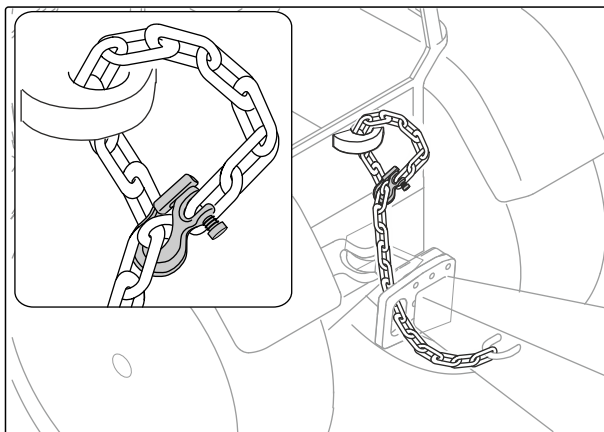
CMS-I-00003700

6.6.8 Fixer la chaîne de sécurité

CMS-T-00004293-D.1

Selon les spécificités des réglementations nationales, les machines sont équipées d'une chaîne de sécurité.

- Fixer la chaîne de sécurité sur le tracteur selon la réglementation.

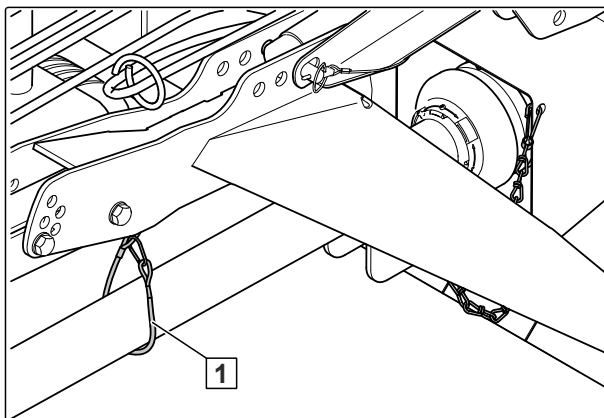


CMS-I-00007814

6.6.9 Accouplement de l'arbre à cardan

CMS-T-00001715-C.1

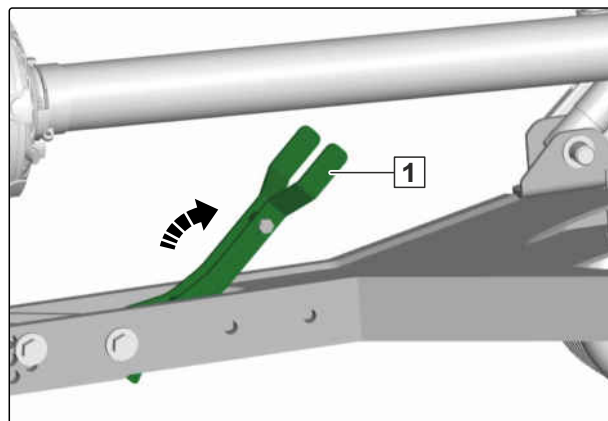
1. *Si la machine possède un timon supérieur :* Soulever et tenir l'arbre à cardan.
2. Retirer le câble de retenue **1** de l'arbre à cardan.
3. Fixer le câble de retenue de manière fiable sur le timon.



CMS-I-00003736

4. Si la machine possède un timon inférieur :
Soulever et tenir l'arbre à cardan.

5. Rabattre la béquille **1** vers l'arrière.

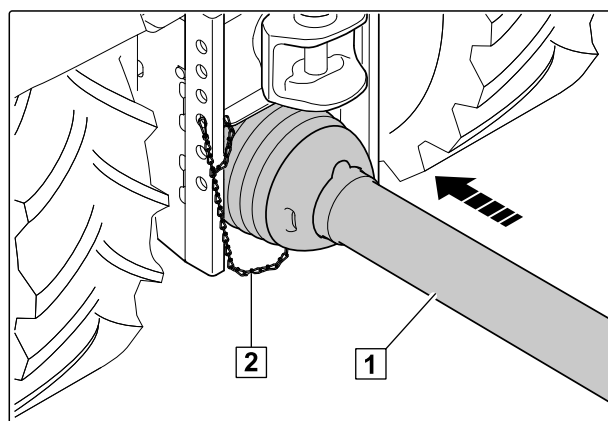


CMS-I-00003702

6. Pousser l'arbre à cardan **1** sur la prise de force du tracteur.

7. Appuyer jusqu'à entendre le clic du verrouillage.

8. Fixer la chaîne de sûreté **2** sur le tracteur.



CMS-I-00001070

6.6.10 Retirer les cales

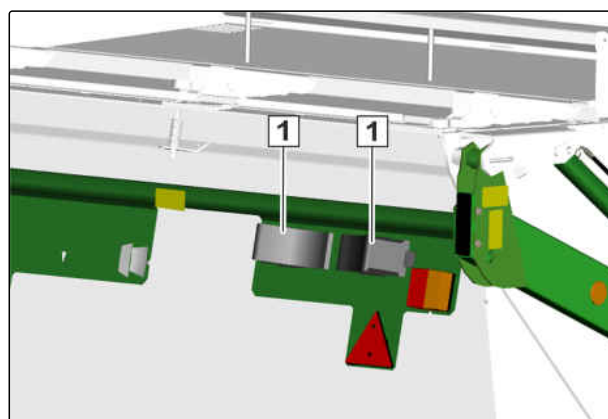
CMS-T-00001696-A.1

REMARQUE

Toujours emporter les cales.

1. Retirer les cales des roues.

2. Glisser les cales **1** dans les supports jusqu'à ce qu'elles s'enclenchent.



CMS-I-00001064

6.7 Contrôler et régler le temps d'abaissement du bac de ramassage

CMS-T-00015490-A.1

6.7.1 Contrôler le temps d'abaissement

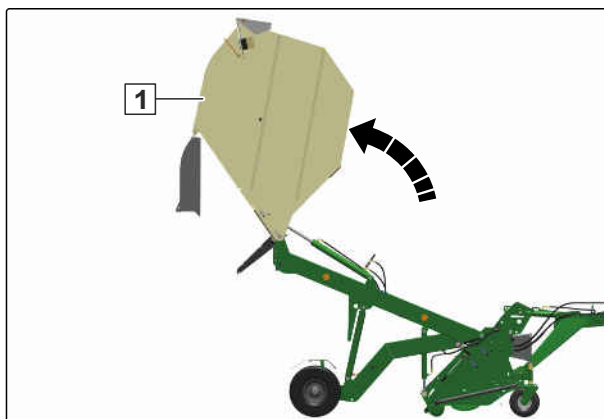
CMS-T-00004831-D.1



REMARQUE

Le temps d'abaissement du bac de ramassage est réglé en usine sur 10 secondes pour une puissance de la pompe du tracteur de 16 l/min.

1. Atteler la machine.
2. Placer le tracteur et la machine sur une surface plane.
3. Immobiliser le tracteur et la machine avec des cales.
4. Amener le tracteur à la température de service.
5. Relever le bac de ramassage **1** jusqu'à ce que la position finale soit atteinte pour la vidange à proximité du sol.



CMS-I-00004266

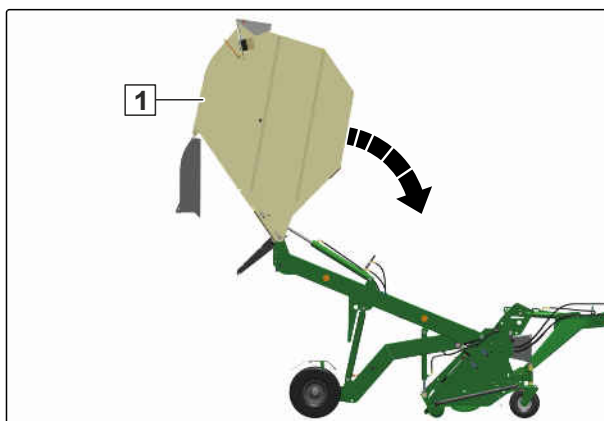


IMPORTANT

Endommagement de la machine en raison d'un abaissement trop rapide du bac de ramassage

Un abaissement trop rapide peut endommager le bac de ramassage.

- Réglez le temps d'abaissement en fonction de la puissance de la pompe du tracteur.
- Après un changement de tracteur, contrôlez le temps d'abaissement.



CMS-I-00004265

6. Abaisser le bac de ramassage **1** et contrôler le temps d'abaissement.

➔ Le temps d'abaissement doit être d'au moins 10 secondes.

7. Si nécessaire, régler le temps d'abaissement, voir page 73.

6.7.2 Régler le temps d'abaissement

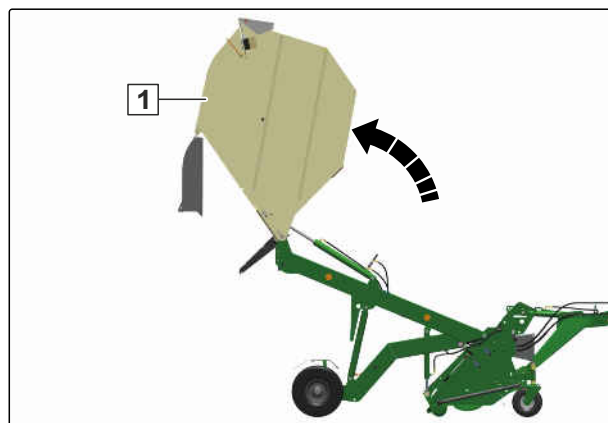
CMS-T-00005908-C.1



REMARQUE

Le réglage doit être effectué lorsque l'huile hydraulique est chaude.

1. Atteler la machine.
2. Placer le tracteur et la machine sur une surface plane.
3. Immobiliser le tracteur et la machine avec des cales.
4. Amener le tracteur à la température de service.
5. Relever le bac de ramassage **1** jusqu'à ce que la position finale soit atteinte pour la vidange à proximité du sol.

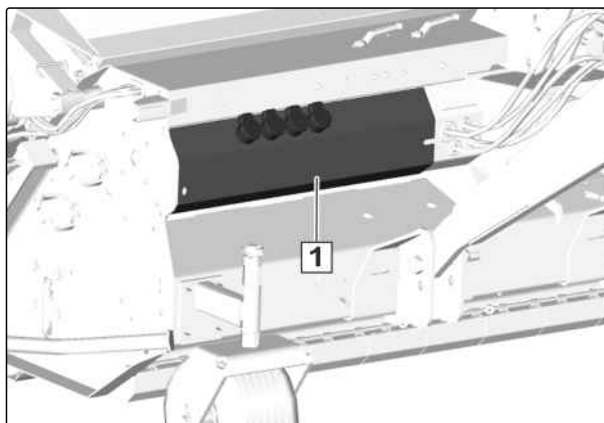


CMS-I-00004266

6 | Préparer la machine

Contrôler et régler le temps d'abaissement du bac de ramassage

6. Démonter le couvercle **1**.



CMS-I-00003421

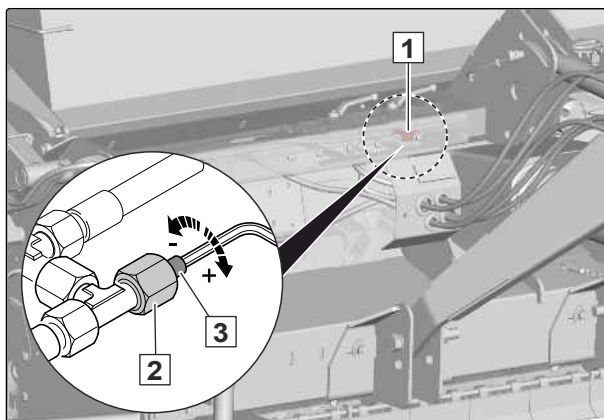
Effectuer le réglage sur le restricteur d'abaissement **1**.

7. Desserrer l'écrou raccord **2**.

8. *Pour réduire le temps d'abaissement :*
tourner la vis de réglage **3** dans le sens des
aiguilles d'une montre.

ou

Pour augmenter le temps d'abaissement :
tourner la vis de réglage **3** dans le sens inverse
des aiguilles d'une montre.



CMS-I-00003420

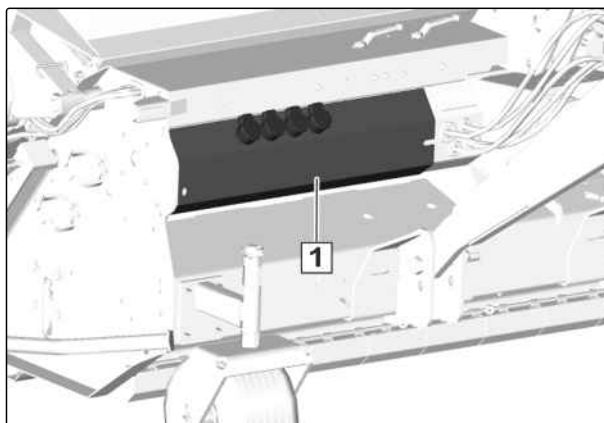
9. Abaisser le bac de ramassage et contrôler le
temps d'abaissement.

➔ Le temps d'abaissement doit être d'au moins 10
secondes.

10. Si nécessaire, régler et contrôler de nouveau le
temps d'abaissement,.

11. Serrer l'écrou raccord.

12. Monter le couvercle **1**.



CMS-I-00003421

6.8 Préparation de la machine pour l'utilisation

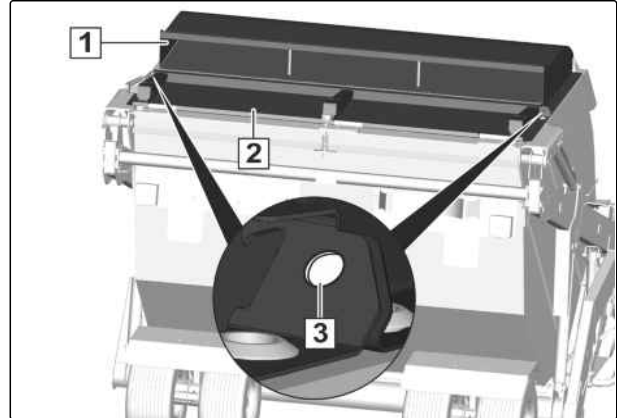
CMS-T-00015491-A.1

6.8.1 Retirer la sécurité de transport des couvercles

CMS-T-00005212-A.1

La sécurité de transport empêche l'ouverture accidentelle du couvercle lorsque la machine est transportée sur une remorque.

1. Contrôler si une sécurité de transport est installée dans les trous **3** des couvercles **1** et **2**.
2. Retirer la sécurité de transport.



CMS-I-00003741

6.8.2 Vérifier la pression des pneus

CMS-T-00002541-E.1



REMARQUE

Les pressions nécessaires des pneus sont indiquées dans les données techniques. Les écarts de pression des pneus influencent négativement la conduite.

1. Contrôler la pression des 6 pneus.
2. Corriger au besoin la pression des pneus.

6.8.3 Contrôler les couteaux et les crochets des couteaux

CMS-T-00005190-B.1



AVERTISSEMENT

Fonctionnement par inertie du rotor

Risque de happement et de coupures

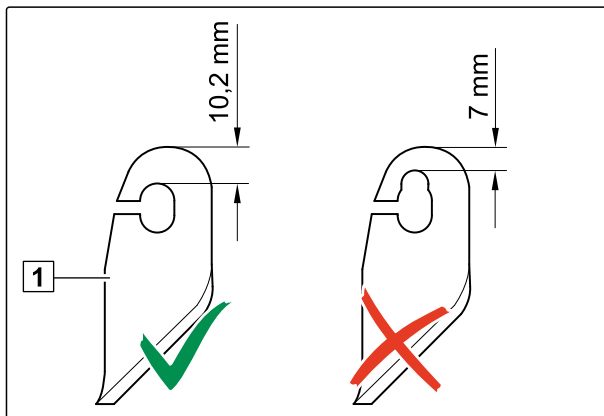
- *Tant que le rotor et les outils de coupe sont en mouvement, le couvercle de protection du rotor doit rester fermé.*



CONDITIONS PRÉALABLES

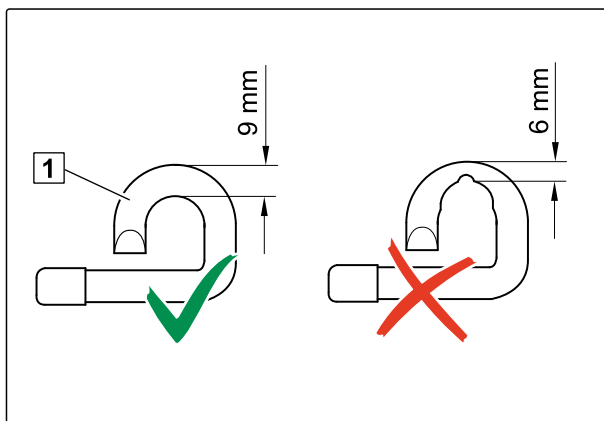
☑ L'entraînement de la prise de force est arrêté.

1. Ouvrir le couvercle de protection du rotor comme pour le changement des couteaux, voir page 83.
2. Contrôler l'usure des couteaux **1**.
3. *Si la cote d'usure est inférieure à 7 mm dans la zone d'accrochage :*
remplacer les couteaux.



CMS-I-00002442

4. Contrôler l'usure des crochets des couteaux **1**.
5. *Si la cote d'usure est inférieure à 6 mm dans la zone d'accrochage :*
remplacer les crochets des couteaux.
6. Contrôler le serrage correct des vis des crochets des couteaux.
7. Fermer le couvercle de protection du rotor comme pour le changement des couteaux, voir page 83.



CMS-I-00002443

6.8.4 Choisir les couteaux

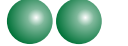
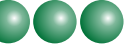
CMS-T-00015492-A.1

Le rotor doit être équipé des couteaux qui conviennent au domaine d'utilisation. Les couteaux permettant d'obtenir un très bon résultat sont indiqués dans le tableau ci-dessous.

La figure représente l'équipement de série avec couteaux de coupe **1** et lames ventilées H77 **2**.

Domaine d'utilisation		100 % de couteaux de coupe réversibles	50 % de couteaux de coupe réversibles + 50 % de lames ventilées longes H77 affûtées	100 % de lames ventilées longes H77 affûtées	100 % de lames ventilées extra-longes H88 affûtées	100 % de couteaux de scarification
						
Tonte de prairies fleuries et de prairies écologiques	Dans des conditions sèches					
	Dans des conditions humides					
Tonte de gazons, entretien de parcs	Dans des conditions sèches					
	Dans des conditions humides					
Entretien de terrains de golf, de gazons et de terrains de sport	Dans des conditions sèches					
	Dans des conditions humides					
Tonte courte et peignage de gazons						
Entretien de paddocks						
Ramassage de feuilles mortes	Dans des conditions sèches					
	Dans des conditions humides					

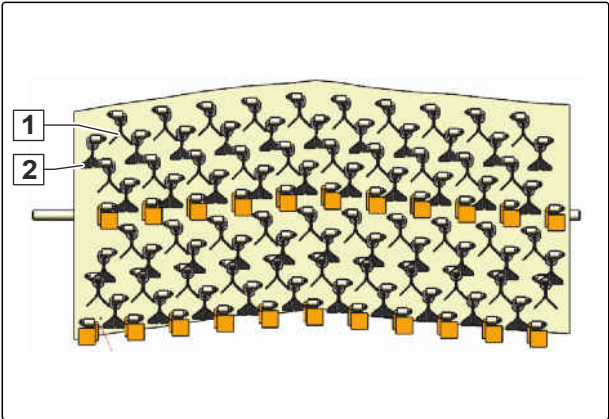
Domaine d'utilisation		100 % de couteaux de coupe réversibles	50 % de couteaux de coupe réversibles + 50 % de lames ventilées longes H77 affûtées	100 % de lames ventilées longes H77 affûtées	100 % de lames ventilées extra-longes H88 affûtées	100 % de couteaux de scarification
Scarification et ramassage en un seul passage						
Scarification de terrains de golf, de terrains de sport et de gazon en rouleaux						

Domaine d'utilisation		100 % de couteaux de coupe et de couteaux de scarificatio n combinés	50 % de couteaux de coupe et de couteaux de scarificatio n combinés + 50 % de lames ventilées H77 affûtées et de couteaux de scarificatio n combinés	100 % de lames ventilées H60 affûtées et de couteaux de scarificatio n combinés	100 % de lames ventilées H77 affûtées et de couteaux de scarificatio n combinés	Choix de l'épaisseur des couteaux de scarification combinés aux lames ventilées ou aux couteaux de coupe en fonction du domaine d'utilisation	
						Couteau de scarificatio n 2 mm	Couteau de scarificatio n 3 mm
							
Tonte de prairies fleuries et de prairies écologiques	Dans des conditions sèches						✓
	Dans des conditions humides						✓
Tonte de gazons, entretien de parcs	Dans des conditions sèches						✓
	Dans des conditions humides						✓
Entretien de terrains de golf, de gazons et de terrains de sport	Dans des conditions sèches					✓	
	Dans des conditions humides					✓	
Tonte courte et peignage de gazons						✓	

Domaine d'utilisation		100 % de couteaux de coupe et de couteaux de scarificatio n combinés	50 % de couteaux de coupe et de couteaux de scarificatio n combinés + 50 % de lames ventilées H77 affûtées et de couteaux de scarificatio n combinés	100 % de lames ventilées H60 affûtées et de couteaux de scarificatio n combinés	100 % de lames ventilées H77 affûtées et de couteaux de scarificatio n combinés	Choix de l'épaisseur des couteaux de scarification combinés aux lames ventilées ou aux couteaux de coupe en fonction du domaine d'utilisation	
						Couteau de scarificatio n 2 mm	Couteau de scarificatio n 3 mm
Entretien de paddocks							✓
Ramassage de feuilles mortes	Dans des conditions sèches						✓
	Dans des conditions humides						✓
Scarification et ramassage en un seul passage							✓
Scarification de terrains de golf, de terrains de sport et de gazon en rouleaux						✓	

Domaine d'utilisation	100 % de couteaux de coupe et de couteaux de scarificatio n combinés	50 % de couteaux de coupe et de couteaux de scarificatio n combinés + 50 % de lames ventilées H77 affûtées et de couteaux de scarificatio n combinés	100 % de lames ventilées H60 affûtées et de couteaux de scarificatio n combinés	100 % de lames ventilées H77 affûtées et de couteaux de scarificatio n combinés	Choix de l'épaisseur des couteaux de scarification combinés aux lames ventilées ou aux couteaux de coupe en fonction du domaine d'utilisation	
					Couteau de scarificatio n 2 mm	Couteau de scarificatio n 3 mm
	= très bon résultat = bon résultat					

► Équiper le rotor des couteaux requis pour l'utilisation prévue.



CMS-I-00003725

6.8.5 Choisir les couteaux pour la scarification



IMPORTANT

Endommagement de la machine en raison de couteaux de verticoupe différents

Déséquilibre du rotor

- Équipez le rotor uniquement de couteaux de verticoupe de même type.
- Veillez à ce que la combinaison et la disposition des couteaux soient adaptées à votre utilisation.

La scarification peut être large ou étroite.

- Scarification large, distance entre les couteaux 51 mm.
- Scarification étroite, distance entre les couteaux 17 mm.

1. *Pour la scarification large :*
installer les couteaux de scarification **1** à une distance de 51 mm, voir page 83.

➔ Cela permet un travail plus profond sans trop endommager la couche herbeuse.

2. Lors de l'installation des couteaux, tenir compte du marquage **2** pour la première rangée.

Représentation d'un exemple de scarification large :

- GHS 1500 **1**
- GHS 1800 **2**
- GHS 2100 **3**

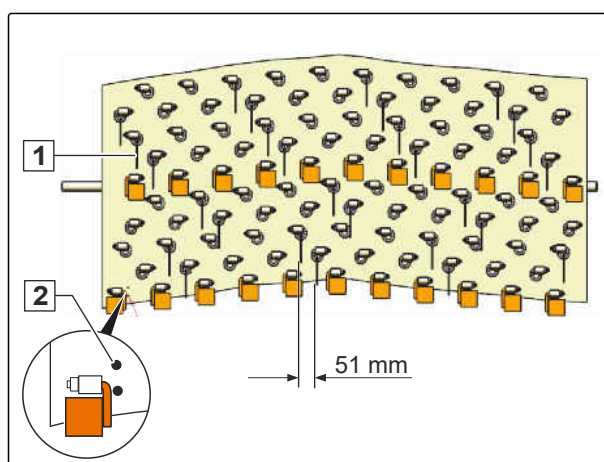
3. Installer des couteaux de scarification d'une largeur de 3 mm ou 2 mm, voir page 83.

4. *Pour la scarification étroite :*
installer des couteaux de scarification sur toutes les vis à crochet du rotor.

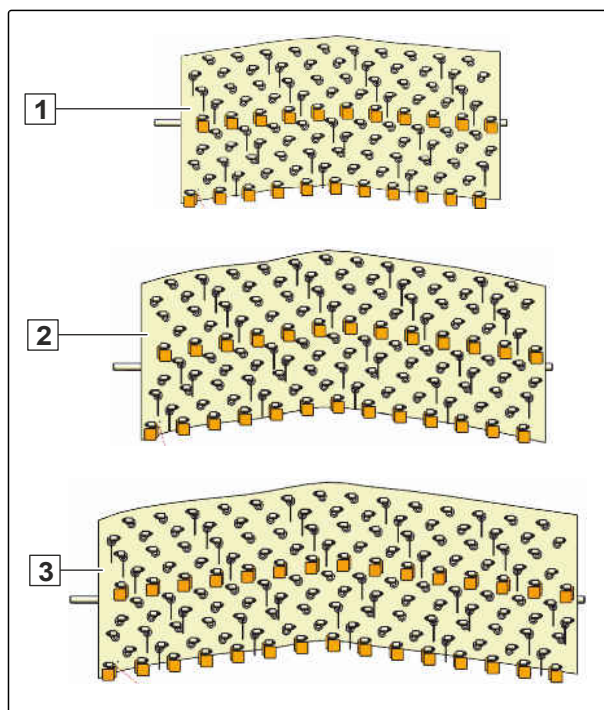


REMARQUE

La scarification étroite est relativement agressive et convient aux opérations de régénération effectuées au printemps sur les gazons envahis de feutre et de mousse.



CMS-I-00003727



CMS-I-00003726

6.8.6 Changer ou remplacer les couteaux

CMS-T-00004716-B.1



AVERTISSEMENT

Risque de renversement lorsque le bac de ramassage est relevé

- ▶ Relevez le bac de ramassage uniquement sur un sol ferme et plat.
- ▶ Ne relevez jamais le bac de ramassage lorsque la machine est en pente ou en position inclinée.



CONDITIONS PRÉALABLES

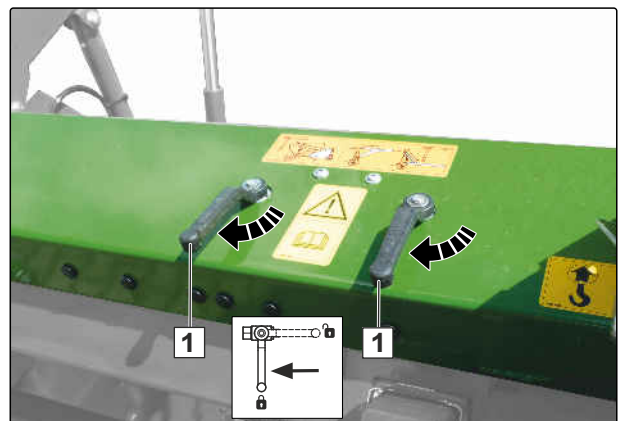
- ☑ L'entraînement de la prise de force est arrêté.

1. Vider complètement le bac de ramassage **1**.
2. Relever le bac de ramassage jusqu'à la position finale pour la vidange en position relevée.



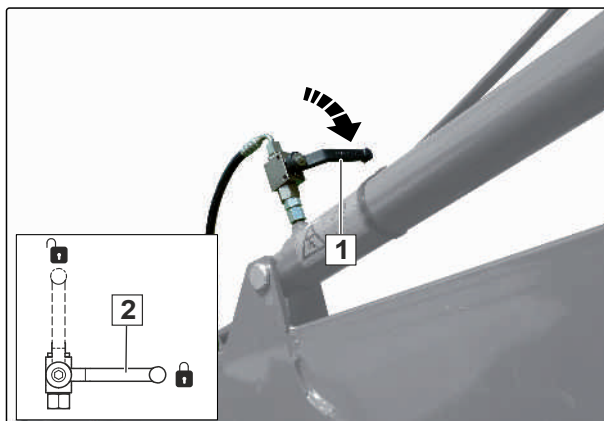
CMS-I-00003341

3. Fermer les vannes hydrauliques **1**.



CMS-I-00003356

4. Pour sécuriser le bac de ramassage et empêcher son abaissement accidentel :
placer le vanne hydraulique **1** dans la position **2**.



CMS-I-00003343

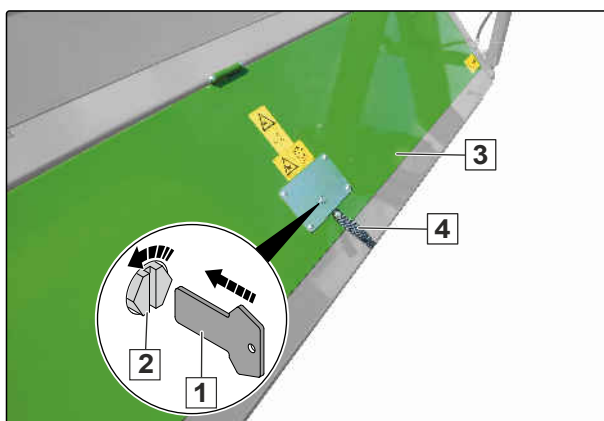


AVERTISSEMENT

Fonctionnement par inertie du rotor

Risque de happement et de coupures

- Tant que le rotor et les outils de coupe sont en mouvement, le couvercle de protection du rotor doit rester fermé.



CMS-I-00003344

5. Tourner le verrouillage **2** vers la gauche avec la clef spéciale **1** ou un tournevis plat.

➔ Le couvercle de protection du rotor **3** est déverrouillé.

6. Relever complètement le couvercle de protection du rotor en le tenant par la poignée **4**.

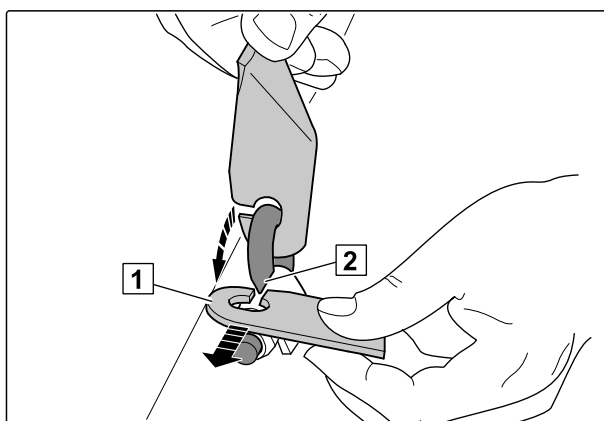


IMPORTANT

Endommagement de la machine par des couteaux inappropriés ou par l'installation incorrecte des couteaux

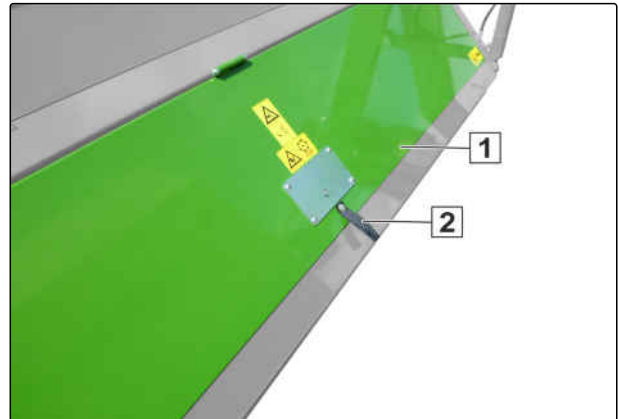
Déséquilibre du rotor et vibrations de la machine

- Choisissez les couteaux en fonction de l'utilisation.
- Installez toujours la quantité de couteaux indiquée sur le rotor.
- Installez les couteaux dans la position de montage correcte.
- Respectez les limites d'usure.
- Remplacez les couteaux usés.



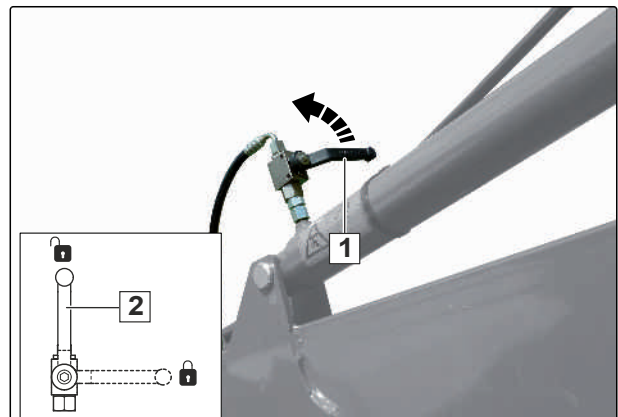
CMS-I-00002324

7. Basculer le couteau **1** vers la partie pointue **2** du logement.
 8. Tourner le couteau de 90° et le sortir de la partie pointue par le côté ouvert.
 9. Introduire un couteau neuf ou un autre couteau dans la partie pointue par le côté ouvert et basculer le couteau sur le logement.
 10. Fermer le couvercle de protection du rotor **1** en le tenant par la poignée **2**.
 11. Pousser le couvercle de protection du rotor dans le verrouillage.
- ➔ Le verrouillage s'enclenche de manière audible.
12. Vérifier que le couvercle de protection du rotor est bien verrouillé.



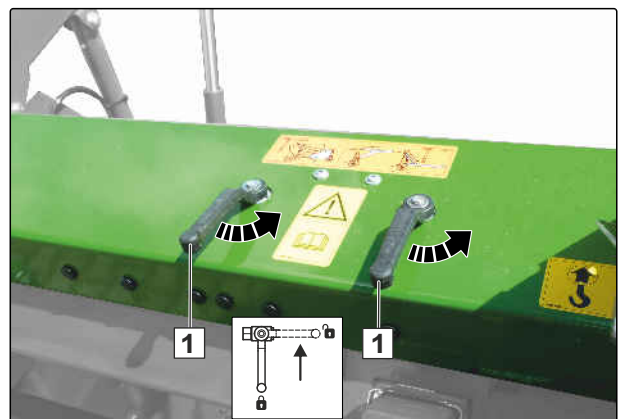
CMS-I-00003345

13. *Pour débloquer la sécurité du bac de ramassage :*
placer la vanne hydraulique **1** dans la position **2**.



CMS-I-00003342

14. Ouvrir les vannes hydrauliques **1**.
15. Démarrer le tracteur.
16. Abaisser complètement le bac de ramassage.



CMS-I-00003728

6.8.7 Régler la hauteur de coupe

CMS-T-00004721-B.1



CONDITIONS PRÉALABLES

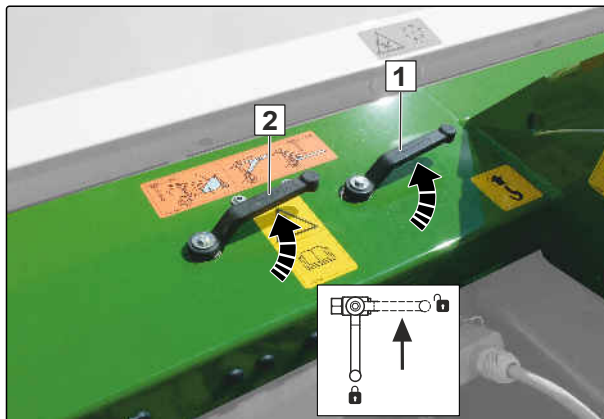
- ☑ L'entraînement de la prise de force est arrêté.

1. Ouvrir le vanne hydraulique du timon **1**.
2. Ouvrir le vanne hydraulique de l'unité de tonte **2**.



REMARQUE

Le vérin hydraulique du timon et le vérin hydraulique de l'unité de tonte sont reliés en parallèle. Lorsque les deux vannes hydrauliques sont ouvertes, les vérins hydrauliques du timon et de l'unité de tonte sont actionnés simultanément.



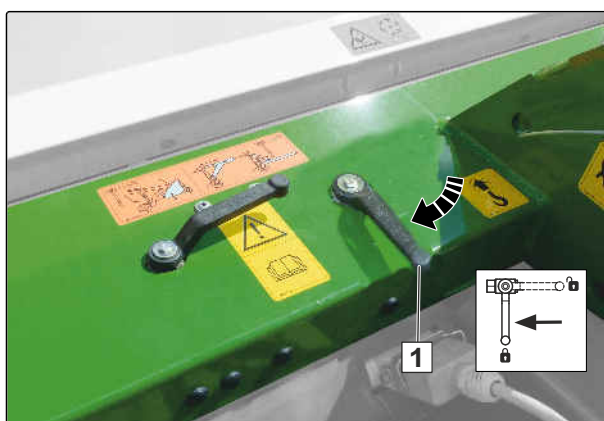
CMS-I-00003367

3. Relever la machine avec le timon **1**.
- ➔ L'unité de tonte est relevée simultanément.



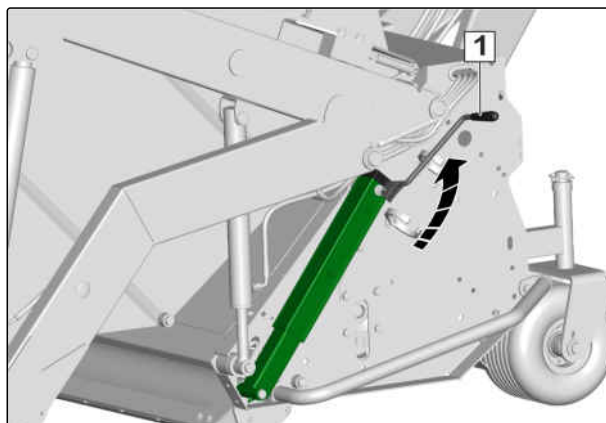
CMS-I-00003353

4. Fermer le vanne hydraulique du timon.



CMS-I-00004243

5. Rabattre la manivelle **1** vers le haut.



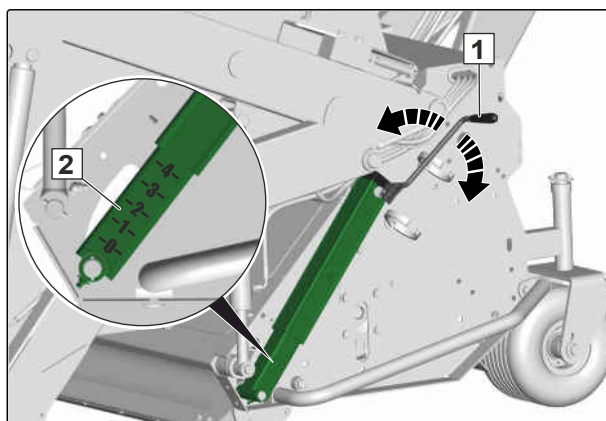
CMS-I-00003348

6. *Pour augmenter la hauteur de coupe :*
tourner la manivelle **1** dans le sens des aiguilles d'une montre.

ou

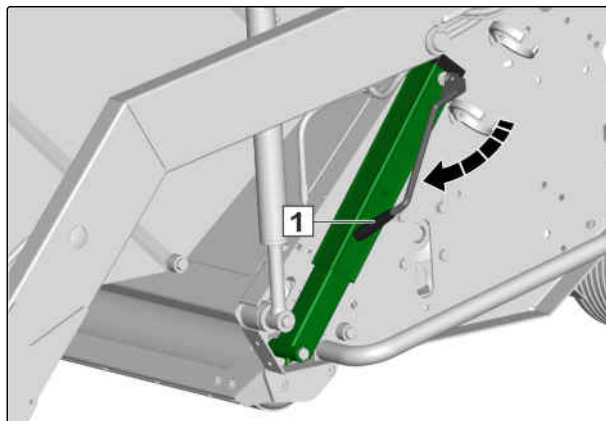
Pour réduire la hauteur de coupe :
tourner la manivelle dans le sens inverse des
aiguilles d'une montre.

- ➔ La hauteur de coupe réglée est indiquée sur la
graduation **2**.



CMS-I-00003349

7. Rabattre la manivelle **1** vers le bas.



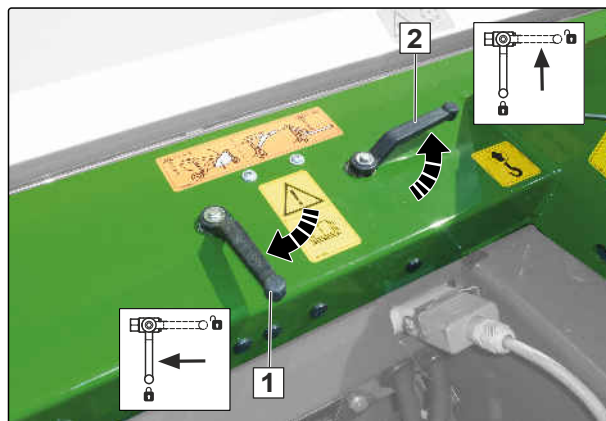
CMS-I-00003347

6 | Préparer la machine

Préparation de la machine pour l'utilisation

8. Fermer le vanne hydraulique de l'unité de tonte **1**.

9. Ouvrir le vanne hydraulique du timon **2**.



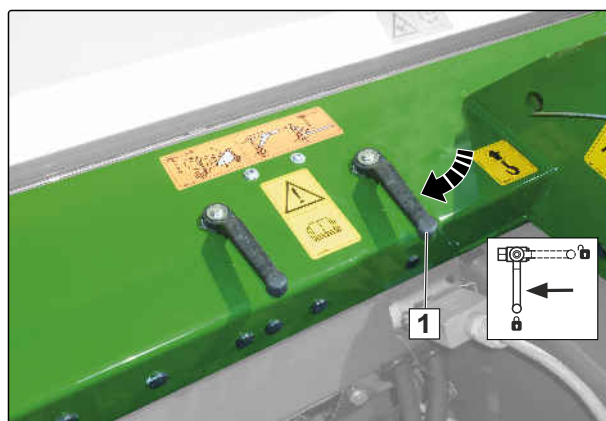
CMS-I-00003354

10. Continuer à relever la machine avec le timon **1** jusqu'à ce que les roues de jauge soient suffisamment éloignées du sol pour le réglage.



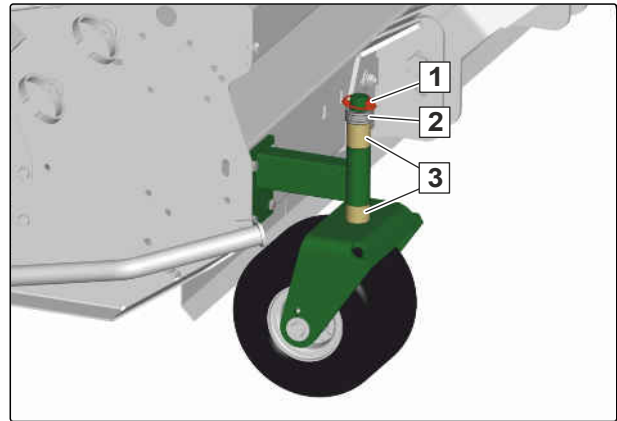
CMS-I-00003353

11. Fermer le vanne hydraulique du timon **1**.



CMS-I-00003735

12. Retirer la goupille d'arrêt **1**.
13. Retirer la roue de jauge.
14. *Pour régler la hauteur des roues de jauge :*
placer les rondelles d'écartement **2** et les
douilles d'écartement **3** au-dessus ou au-
dessous du support.
15. Introduire la roue de jauge dans le support.
16. Mettre en place et bloquer la goupille d'arrêt.
17. Répéter la procédure pour la deuxième roue de
jauge.
18. Régler les deux roues de jauge de manière
identique.
19. Ouvrir le vanne hydraulique du timon **1**.
20. Ouvrir le vanne hydraulique de l'unité de tonte
2.

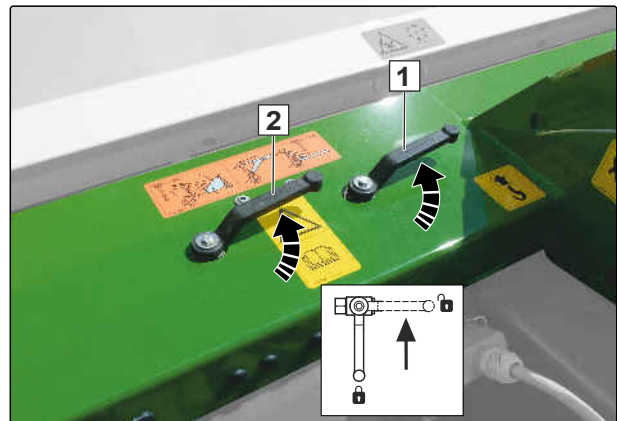


CMS-I-00003733



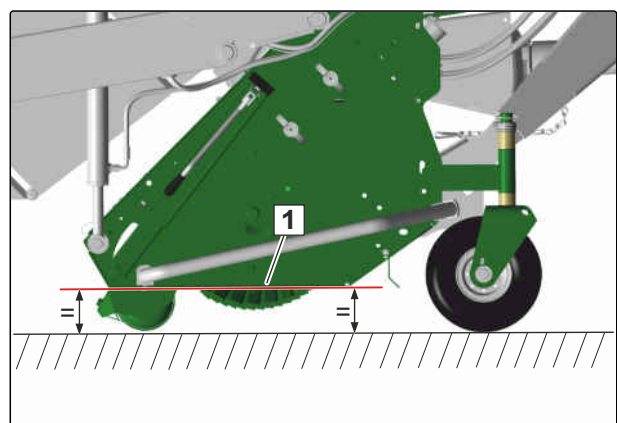
REMARQUE

Le vérin hydraulique du timon et le vérin hydraulique de l'unité de tonte sont reliés en parallèle. Lorsque les deux vannes hydrauliques sont ouvertes, les vérins hydrauliques du timon et de l'unité de tonte sont actionnés simultanément.



CMS-I-00003737

21. Abaisser la machine.
22. Abaisser l'unité de tonte.
23. Vérifier que le bord inférieur **1** de l'unité de
tonte est réglé de manière parallèle au sol.
24. Si nécessaire, ajuster le réglage de hauteur des
roues de jauge.



CMS-I-00003734

6.8.8 Régler le rouleau frontal pour la scarification

CMS-T-00005896-B.1

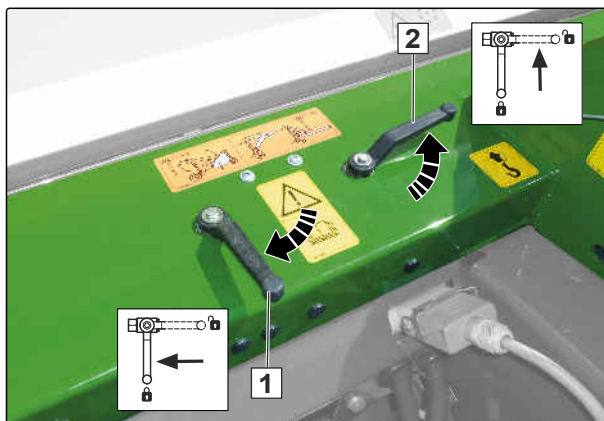
Pour utiliser le rouleau frontal lors de la scarification, le rouleau frontal doit être réglé sur la hauteur de coupe.



CONDITIONS PRÉALABLES

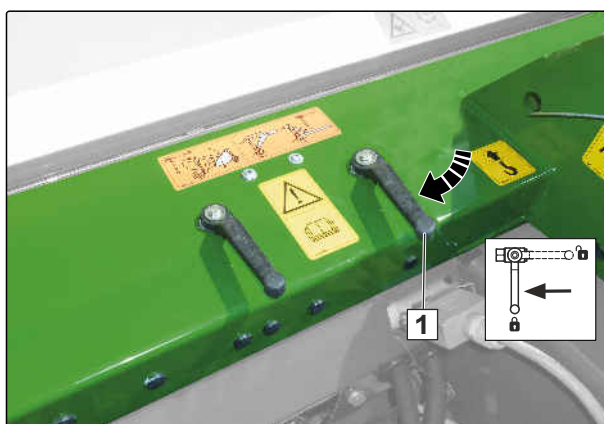
☑ L'entraînement de la prise de force est arrêté.

1. Régler la hauteur de coupe avec la manivelle, voir page 86.
2. Fermer le vanne hydraulique de l'unité de tonte **1**.
3. Ouvrir le vanne hydraulique du timon **2**.
4. Relever la machine avec le timon **1** jusqu'à ce que le rouleau frontal soit suffisamment éloigné du sol pour le réglage.



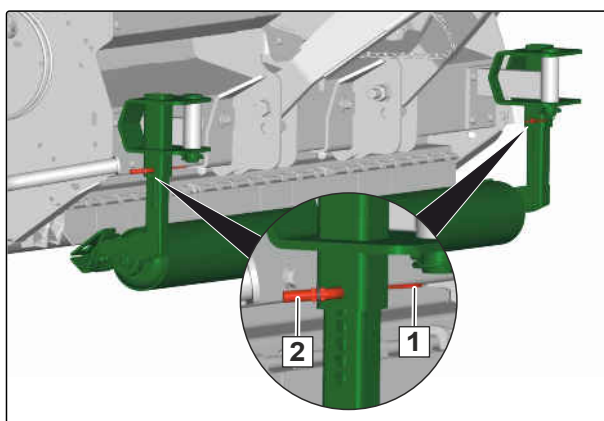
CMS-I-00003354

5. Fermer le vanne hydraulique du timon **1**.



CMS-I-00003735

6. Retirer la goupille à ressort **1**.
7. Retirer le boulon de fixation **2**.
8. Fixer le rouleau frontal à la hauteur souhaitée avec le boulon de fixation.
9. Bloquer le boulon de fixation avec la goupille à ressort.
10. Régler les deux côtés du rouleau frontal de manière identique.

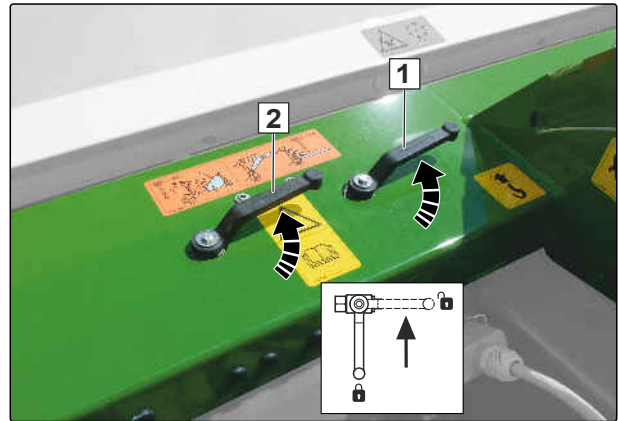


CMS-I-00003732

11. Ouvrir le vanne hydraulique du timon **1**.
12. Ouvrir le vanne hydraulique de l'unité de tonte **2**.

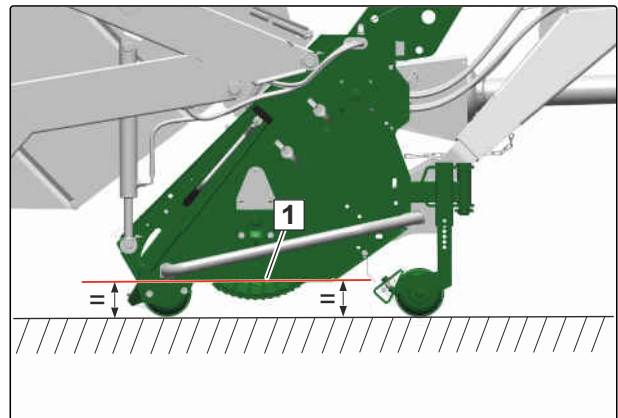
i **REMARQUE**

Le vérin hydraulique du timon et le vérin hydraulique de l'unité de tonte sont reliés en parallèle. Lorsque les deux vannes hydrauliques sont ouvertes, les vérins hydrauliques du timon et de l'unité de tonte sont actionnés simultanément.



CMS-I-00003367

13. Abaisser la machine.
14. Abaisser l'unité de tonte.
15. Vérifier que le bord inférieur **1** de l'unité de tonte est réglé de manière parallèle au sol.
16. Si nécessaire, ajuster le réglage de hauteur du rouleau frontal.



CMS-I-00004245

i **REMARQUE**

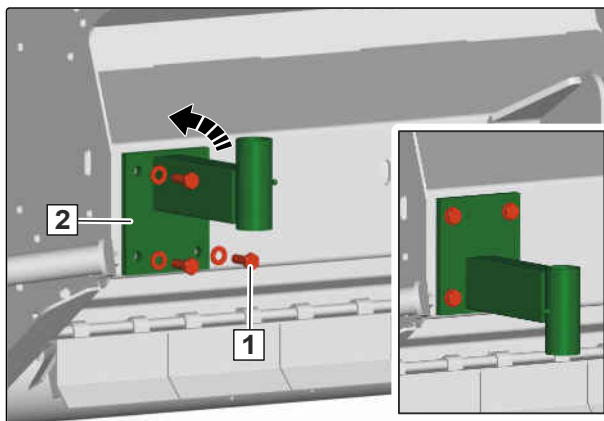
Pour un ajustement important de la hauteur vers le bas, les supports du rouleau frontal peuvent être tournés de 180°.

17. Relever la machine comme pour le réglage du rouleau frontal.
18. Fermer le vanne hydraulique du timon.
19. Démonter le rouleau frontal conformément à l'instruction de montage.

6 | Préparer la machine

Préparation de la machine pour l'utilisation

20. Dévisser les 4 vis **1** avec les rondelles.
21. Tourner le support **2** de 180°.
22. Visser le support avec les 4 vis et les rondelles.
23. Répéter la procédure pour l'autre support. Les deux supports doivent être montés de manière identique.



CMS-I-00004244

6.8.9 Régler la machine pour le mulching

CMS-T-00004771-B.1



CONDITIONS PRÉALABLES

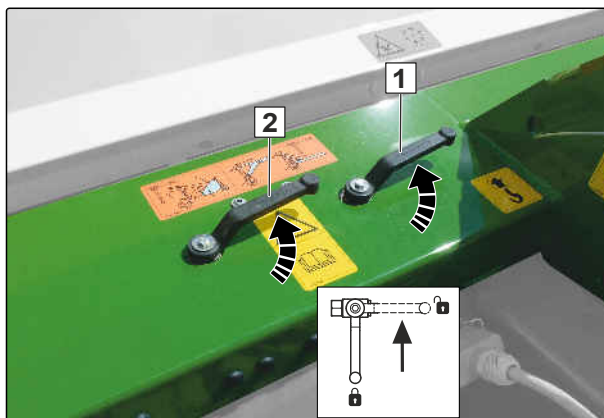
- ✓ L'entraînement de la prise de force est arrêté.
- ✓ Le bac de ramassage est complètement vidé.

1. Ouvrir le vanne hydraulique du timon **1**.
2. Ouvrir le vanne hydraulique du timon **2**.



REMARQUE

Le vérin hydraulique du timon et le vérin hydraulique de l'unité de tonte sont reliés en parallèle. Lorsque les deux vannes hydrauliques sont ouvertes, les vérins hydrauliques du timon et de l'unité de tonte sont actionnés simultanément.



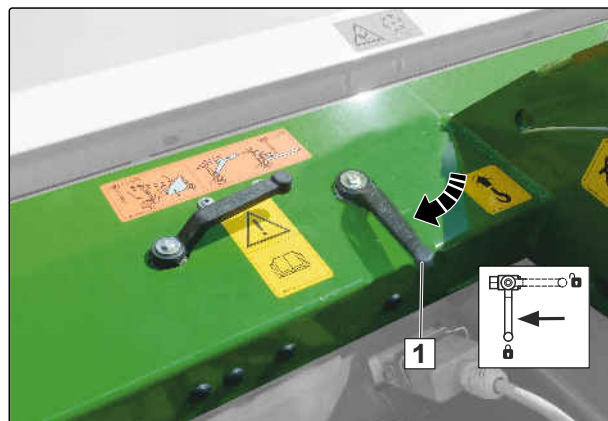
CMS-I-00003367

3. Relever complètement la machine à l'avant avec l'unité de tonte.



CMS-I-00004258

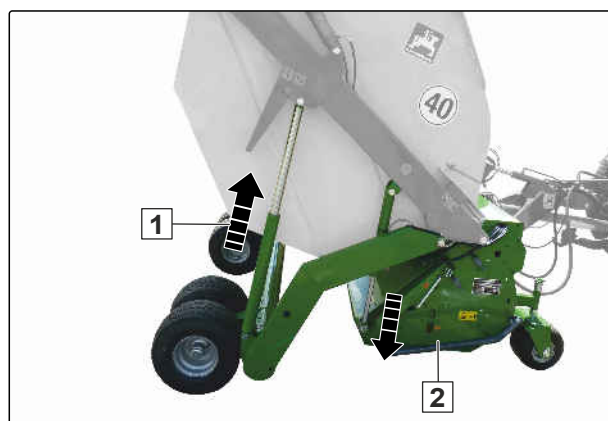
4. Fermer le vanne hydraulique du timon **1**.



CMS-I-00004243

Le couvercle du rotor s'ouvre normalement automatiquement lors de l'abaissement du bac de ramassage. Par contre, le couvercle doit être fermé pour le mulching.

5. Relever complètement la machine à l'arrière **1**.
6. Abaisser complètement l'unité de tonte **2**.



CMS-I-00003372

7. Relever complètement le bac de ramassage **1**.
8. Abaisser de nouveau complètement le bac de ramassage.



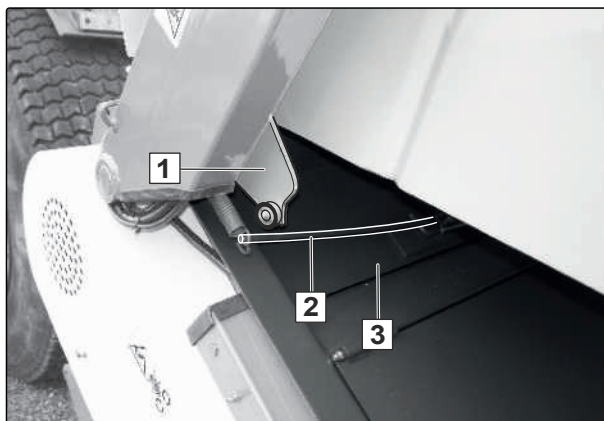
CMS-I-00003370

6 | Préparer la machine

Préparation de la machine pour l'utilisation

9. Abaisser complètement la machine à l'arrière.

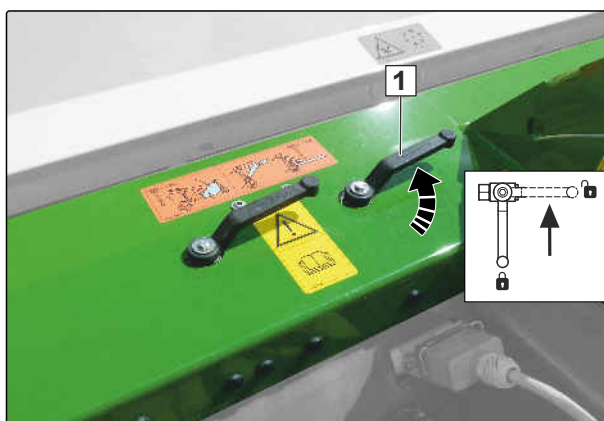
- ➔ L'entraîneur **1** glisse alors le long du levier du couvercle **2**.
- ➔ Le couvercle **3** du rotor reste fermé et le produit de la tonte n'est plus refoulé dans le bac de ramassage.



CMS-I-00003371

10. Ouvrir le vanne hydraulique du timon **1**.

- ➔ La machine est prête pour le mulching.



CMS-I-00004257

11. *Pour terminer le mulching :*

Relever complètement le bac de ramassage.

12. Abaisser de nouveau complètement le bac de ramassage.

- ➔ Le déflecteur est de nouveau ouvert et le produit de la tonte est de nouveau refoulé dans le bac de ramassage.

6.8.10 Régler la machine pour le ramassage sur sol dur

CMS-T-00005900-B.1

Ce réglage spécial convient au ramassage de feuilles mortes, de branches ou de déchets sur un sol asphalté, pavé ou bétonné.

Le rouleau d'appui du réglage de la hauteur de coupe ne touche pas le sol.



CONDITIONS PRÉALABLES

- ☑ L'entraînement de la prise de force est arrêté.

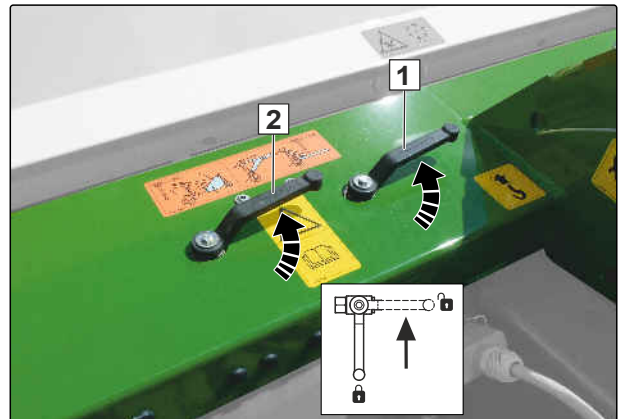
1. Ouvrir le distributeur hydraulique du timon **1**.
2. Ouvrir le distributeur hydraulique de l'unité de tonte **2**.



REMARQUE

Le vérin hydraulique du timon et le vérin hydraulique de l'unité de tonte sont reliés en parallèle. Lorsque les deux distributeurs hydrauliques sont ouvertes, les vérins hydrauliques du timon et de l'unité de tonte sont actionnés simultanément.

3. Relever la machine avec le timon **1**.
- ➔ L'unité de tonte est relevée simultanément.

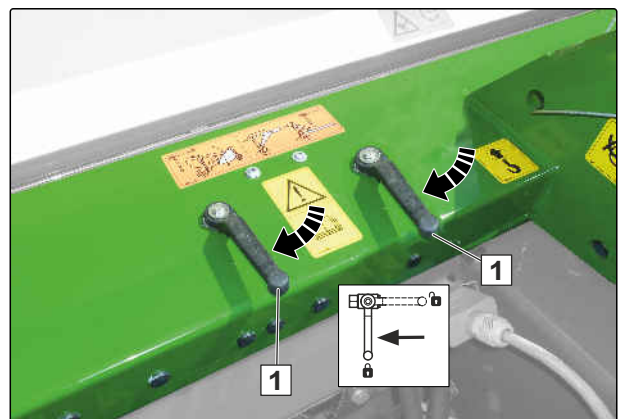


CMS-I-00003367



CMS-I-00003353

4. Fermer les distributeurs hydrauliques **1**.

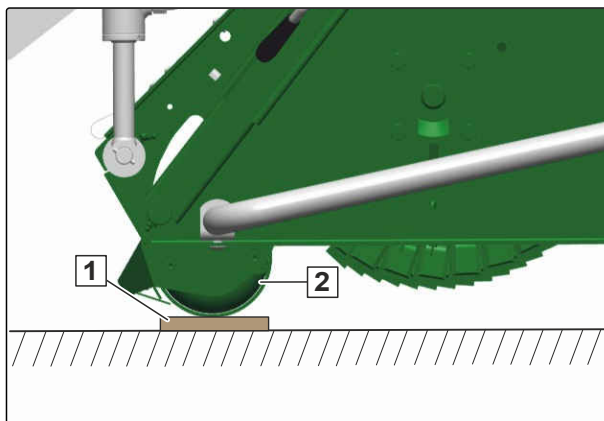


CMS-I-00004259

6 | Préparer la machine

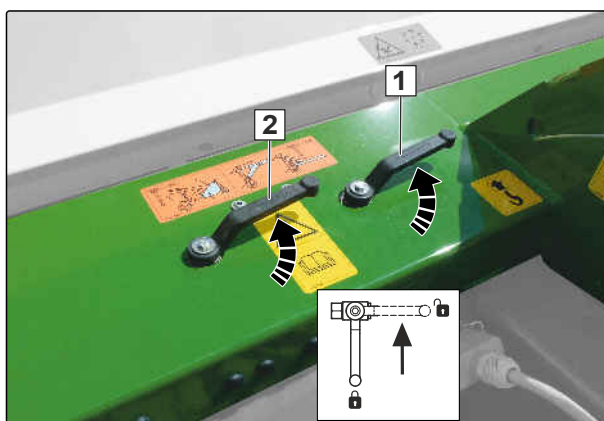
Préparation de la machine pour l'utilisation

5. Poser une planche de bois adéquate **1** d'une épaisseur de 20 mm à 30 mm sous le rouleau d'appui **2**.



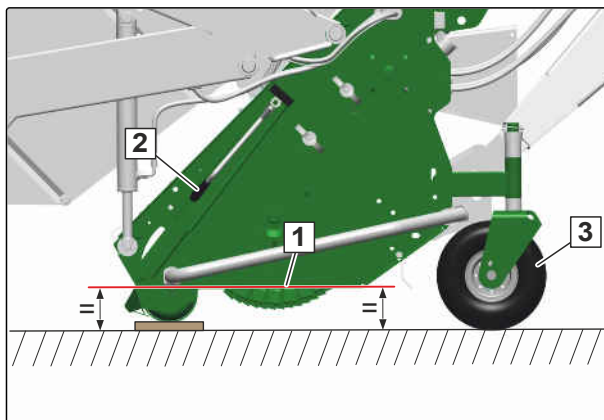
CMS-I-00004254

6. Ouvrir le distributeur hydraulique du timon **1**.
7. Ouvrir le distributeur hydraulique de l'unité de tonte **2**.
8. Abaisser la machine à l'avant avec l'unité de tonte jusqu'à ce que le rouleau d'appui repose sur la planche de bois.



CMS-I-00003367

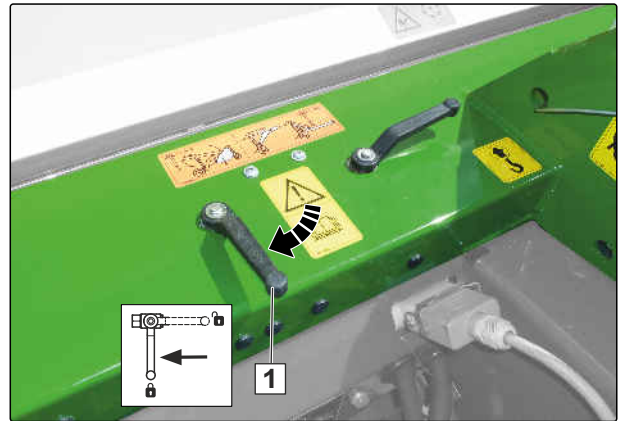
9. Vérifier que le bord inférieur **1** de l'unité de tonte est réglé de manière parallèle au sol.
10. Si nécessaire, relever la machine avec l'unité de tonte et ajuster la hauteur du rouleau d'appui avec la manivelle **2**.
11. Abaisser de nouveau la machine à l'avant avec l'unité de tonte sur la planche de bois.
12. Contrôler de nouveau l'alignement parallèle de l'unité de tonte.
13. Ajuster la hauteur des roues de jauge **3** comme pour le réglage de la hauteur de coupe, voir page 86.



CMS-I-00004255

14. Fermer le distributeur hydraulique de l'unité de tonte **1**.

➔ Le réglage de l'unité de tonte est fixé. L'unité de tonte est guidée uniquement par les roues de jauge.



CMS-I-00004251

6.9 Préparation de la machine pour le déplacement sur route

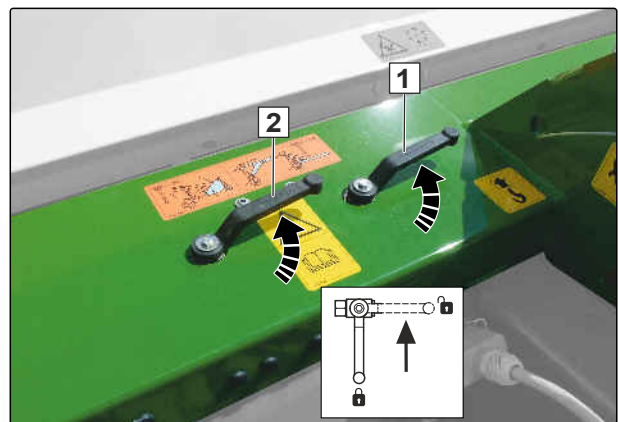
CMS-T-00004722-A.1

1. Arrêter l'entraînement de la prise de force sur le tracteur.
2. Vider complètement le bac de ramassage.
3. Enlever les restes du produit de la tonte de l'unité de tonte.
4. Ouvrir le distributeur hydraulique du timon **1**.
5. Ouvrir le distributeur hydraulique du timon **2**.



REMARQUE

Le vérin hydraulique du timon et le vérin hydraulique de l'unité de tonte sont reliés en parallèle. Lorsque les deux distributeurs hydrauliques sont ouvertes, les vérins hydrauliques du timon et de l'unité de tonte sont actionnés simultanément.



CMS-I-00003367

6. Abaisser complètement le bac de ramassage **1**.
7. Abaisser complètement la machine à l'arrière **2**.
8. Relever complètement la machine à l'avant avec l'unité de tonte **3**.

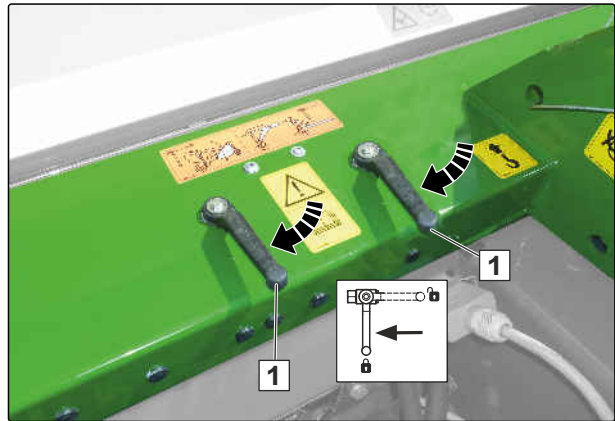


CMS-I-00003355

6 | Préparer la machine

Préparation de la machine pour le déplacement sur route

9. Fermer les distributeurs hydrauliques **1**.



CMS-I-00004259

Utilisation de la machine

7

CMS-T-00001162-C.1

7.1 Utiliser la machine avec le circuit hydraulique standard

CMS-T-00004762-C.1

7.1.1 Démarrer la tonte

CMS-T-00004709-B.1



DANGER

Rotation du rotor et projection d'objets

- ▶ Abaissez complètement l'unité de tonte avant de mettre l'unité de tonte en marche.
- ▶ Ne mettez l'unité de tonte en marche que lorsque tous les couvercles de protection sont fermés et correctement verrouillés.



CONDITIONS PRÉALABLES

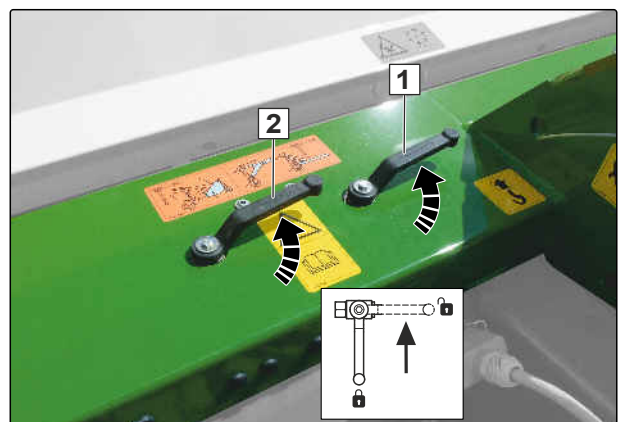
- ☑ Le bac de ramassage est fermé et complètement abaissé.
- ☑ Le bac de ramassage n'est pas complètement rempli.

1. Ouvrir le vanne hydraulique du timon **1**.
2. Ouvrir le vanne hydraulique de l'unité de tonte **2**.



REMARQUE

Le vérin hydraulique du timon et le vérin hydraulique de l'unité de tonte sont reliés en parallèle. Lorsque les deux vannes hydrauliques sont ouvertes, les vérins hydrauliques du timon et de l'unité de tonte sont actionnés simultanément.



CMS-I-00003367

7 | Utilisation de la machine

Utiliser la machine avec le circuit hydraulique standard

3. Abaisser l'avant de la machine et l'unité de tonte **1** avec la commande du tracteur jusqu'à ce que le rouleau d'appui **2** et les roues de jauge **3** reposent sur le sol.

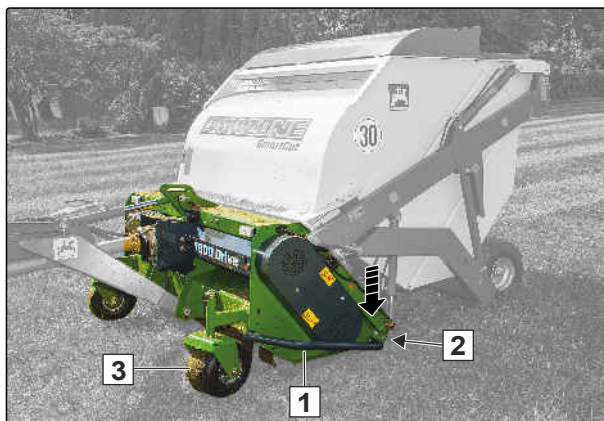
4. Mettre le circuit hydraulique du timon et de l'unité de tonte en position flottante.

➔ Le rouleau d'appui et les roues de jauge guident l'unité de tonte sur le sol.

➔ Les roues arrière ont uniquement une fonction d'appui et compensent les inégalités du sol entre la roue gauche et la roue droite.

5. Mettre l'entraînement de la prise de force en marche sur le tracteur.

6. Tenir compte du régime d'entraînement maximal.



CMS-I-00003366



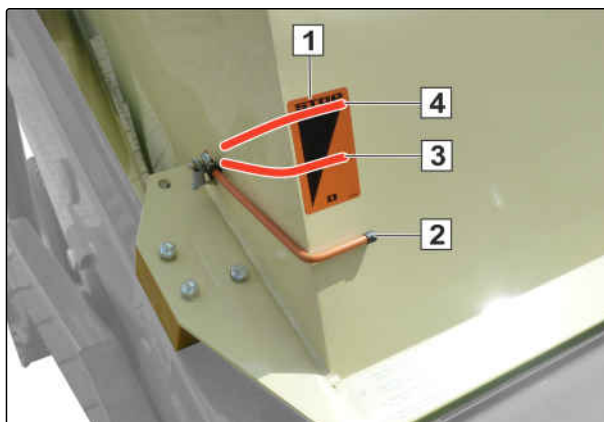
CMS-I-00000433



REMARQUE

La sensibilité de l'affichage du niveau de remplissage du bac de ramassage dépend du produit de la tonte.

7. Contrôler le niveau de remplissage du bac de ramassage sur l'affichage **1**.
8. *Tant que l'indicateur est dans la position du bas **2** :*
il est encore possible de ramasser du produit de la tonte.
9. *Lorsque l'indicateur **3** commence à se déplacer :*
il est recommandé de vider le bac de ramassage.
10. *Lorsque l'indicateur est dans la position du haut **4** :*
le bac de ramassage doit être vidé.



CMS-I-00003365

7.1.2 Terminer la tonte

CMS-T-00004763-B.1



DANGER

Fonctionnement par inertie du rotor et projection d'objets

- Relevez l'unité de tonte uniquement lorsque le rotor est arrêté.



IMPORTANT

Risque d'endommagement du rotor

- *Lorsque l'unité de tonte est abaissée et arrêtée,*
ne déplacez pas la machine.

1. Arrêter l'entraînement de la prise de force sur le tracteur.
2. Relever complètement l'avant de la machine et l'unité de tonte avec la commande du tracteur.

7.1.3 Pailler

CMS-T-00004710-A.1



CONDITIONS PRÉALABLES

- ☑ Le réglage a été effectué pour le paillage.
- Démarrer et arrêter le paillage de la même manière que la tonte.

7.1.4 Scarifier

CMS-T-00004770-A.1



CONDITIONS PRÉALABLES

- ☑ Les couteaux de verticoupe sont installés.



IMPORTANT

Endommagement de la machine en raison d'une quantité de terre importante

- Ne remplissez le bac de ramassage qu'à moitié si vous ramassez beaucoup de terre lors de la scarification.
- Respectez le poids total autorisé indiqué dans les données techniques.

- Démarrer et arrêter la scarification de la même manière que la tonte.

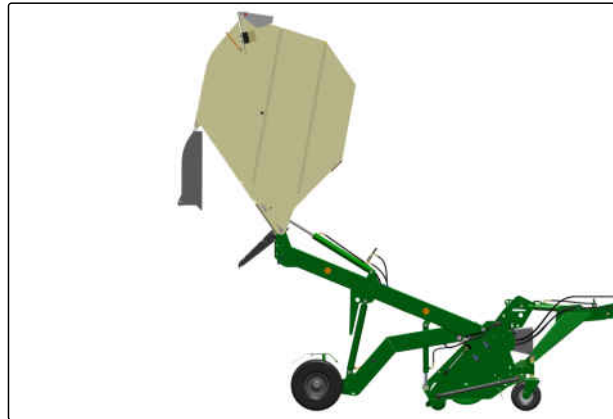
7.1.5 Vider le bac de ramassage avec le circuit hydraulique standard

CMS-T-00004711-C.1

7.1.5.1 Vider le bac de ramassage à proximité du sol

CMS-T-00004712-C.1

1. Arrêter l'entraînement de la prise de force sur le tracteur.
2. Déplacer la machine en arrière jusqu'au lieu de vidange.
3. Relever le bac de ramassage avec la commande du tracteur.
4. Vider complètement le bac de ramassage.
5. Abaisser complètement le bac de ramassage avec la commande du tracteur.



CMS-I-00004263

7.1.5.2 Vider le bac de ramassage en position relevée

CMS-T-00004713-C.1



AVERTISSEMENT

Risque de renversement lorsque le bac de ramassage est relevé

- Relevez le bac de ramassage uniquement sur un sol ferme et plat.
- Ne relevez jamais le bac de ramassage lorsque la machine est en pente ou en position inclinée.

1. Arrêter l'entraînement de la prise de force sur le tracteur.
2. Déplacer la machine en arrière jusqu'à 1 m du lieu de vidange.



REMARQUE

La hauteur maximale de vidange en position relevée est de 2,3 m.

3. Relever complètement la machine à l'arrière avec la commande du tracteur.
4. Relever le bac de ramassage avec la commande du tracteur.
5. Vider complètement le bac de ramassage.



CMS-I-00003324

6. Abaisser complètement le bac de ramassage avec la commande du tracteur.
7. Abaisser complètement la machine à l'arrière avec la commande du tracteur.

7.2 Utiliser la machine avec la commande électrohydraulique

CMS-T-00004777-C.1

7.2.1 Démarrer la tonte

CMS-T-00004780-B.1



DANGER

Rotation du rotor et projection d'objets

- ▶ Abaissez complètement l'unité de tonte avant de mettre l'unité de tonte en marche.
- ▶ Ne mettez l'unité de tonte en marche que lorsque tous les couvercles de protection sont fermés et correctement verrouillés.

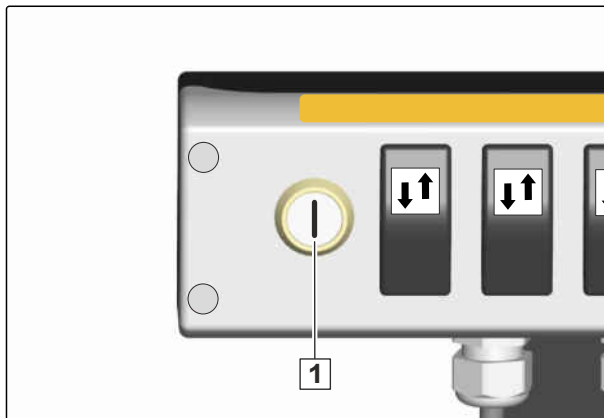


CONDITIONS PRÉALABLES

- ✓ Le bac de ramassage est fermé et complètement abaissé.
- ✓ Le bac de ramassage n'est pas complètement rempli.

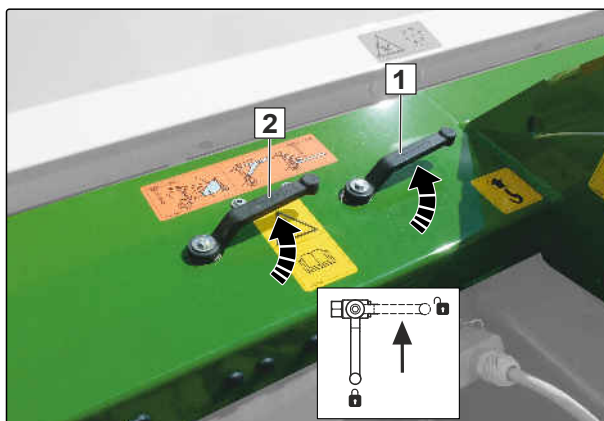
1. Pour activer la commande électrohydraulique : appuyer sur le bouton de commande **1**.

➔ La commande à distance est activée.



CMS-I-00003384

2. Ouvrir le vanne hydraulique du timon **1**.
3. Ouvrir le vanne hydraulique de l'unité de tonte **2**.



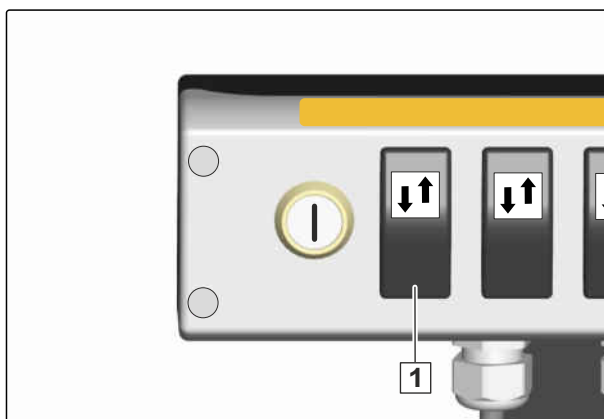
CMS-I-00003367



REMARQUE

Le vérin hydraulique du timon et le vérin hydraulique de l'unité de tonte sont reliés en parallèle. Lorsque les deux vannes hydrauliques sont ouvertes, les vérins hydrauliques du timon et de l'unité de tonte sont actionnés simultanément.

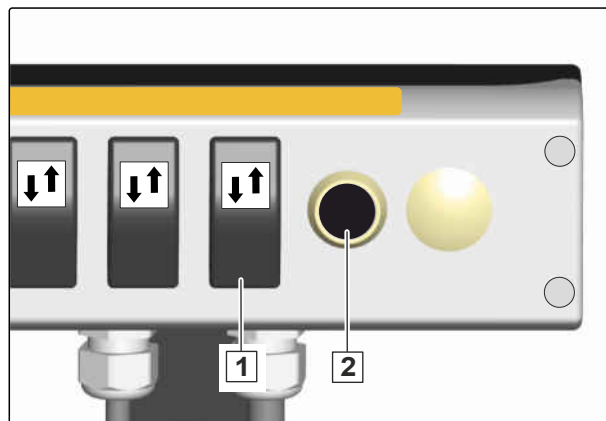
4. Pour abaisser l'unité de tonte et la machine à l'avant : appuyer sur le bas du bouton de commande **1**.
5. Abaisser l'unité de tonte et la machine à l'avant jusqu'à ce que le rouleau d'appui et les roues de jauge reposent sur le sol.



CMS-I-00003383

6. Pour activer la position flottante pour le timon et l'unité de tonte :
appuyer simultanément sur les boutons de commande **1** et **2**.

- ➔ Le rouleau d'appui et les roues de jauge guident l'unité de tonte sur le sol.
- ➔ Les roues arrière ont uniquement une fonction d'appui et compensent les inégalités du sol entre la roue gauche et la roue droite.



CMS-I-00003382

7. Mettre l'entraînement de la prise de force en marche sur le tracteur.
8. Tenir compte du régime d'entraînement maximal.



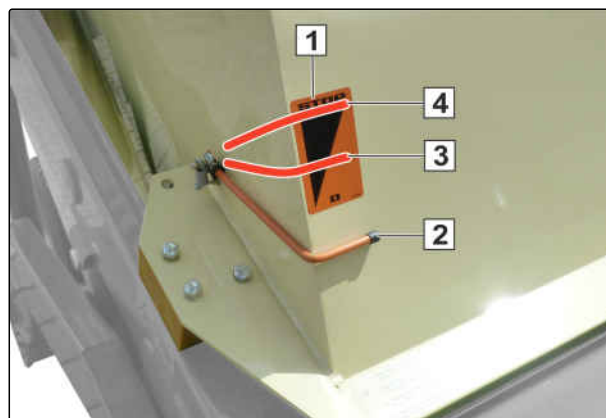
CMS-I-00000433



REMARQUE

La sensibilité de l'affichage du niveau de remplissage du bac de ramassage dépend du produit de la tonte.

9. Contrôler le niveau de remplissage du bac de ramassage sur l'affichage **1**.
10. Tant que l'indicateur est dans la position du bas **2** :
il est encore possible de ramasser du produit de la tonte.
11. Lorsque l'indicateur **3** commence à se déplacer :
il est recommandé de vider le bac de ramassage.
12. Lorsque l'indicateur est dans la position du haut **4** :
le bac de ramassage doit être vidé.



CMS-I-00003365

7.2.2 Terminer la tonte

CMS-T-00004781-B.1



DANGER

Fonctionnement par inertie du rotor et projection d'objets

- Relevez l'unité de tonte uniquement lorsque le rotor est arrêté.

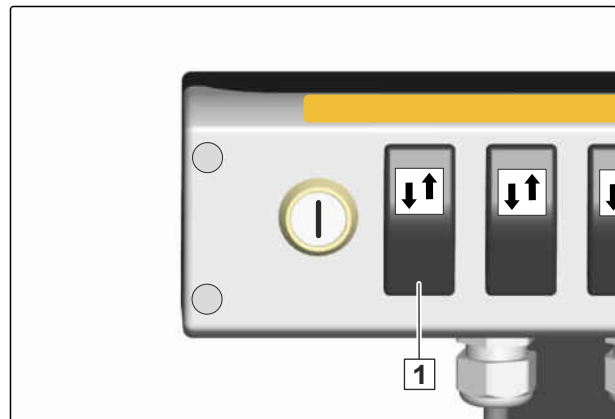


IMPORTANT

Risque d'endommagement du rotor

- Lorsque l'unité de tonte est abaissée et arrêtée, ne déplacez pas la machine.

1. Arrêter l'entraînement de la prise de force sur le tracteur.
2. Pour relever l'unité de tonte et la machine à l'avant : appuyer sur le haut du bouton de commande **1**.



CMS-I-00003383

7.2.3 Pailler

CMS-T-00005903-A.1



CONDITIONS PRÉALABLES

- ☑ Le réglage a été effectué pour le paillage.
- Démarrer et arrêter le paillage de la même manière que la tonte.

7.2.4 Scarifier

CMS-T-00005904-A.1



CONDITIONS PRÉALABLES

- ☑ Les couteaux de verticoupe sont installés.



IMPORTANT

Endommagement de la machine en raison d'une quantité de terre importante

- ▶ Ne remplissez le bac de ramassage qu'à moitié si vous ramassez beaucoup de terre lors de la scarification.
 - ▶ Respectez le poids total autorisé indiqué dans les données techniques.
- ▶ Démarrer et arrêter la scarification de la même manière que la tonte.

7.2.5 Vider le bac de ramassage avec la commande électrohydraulique

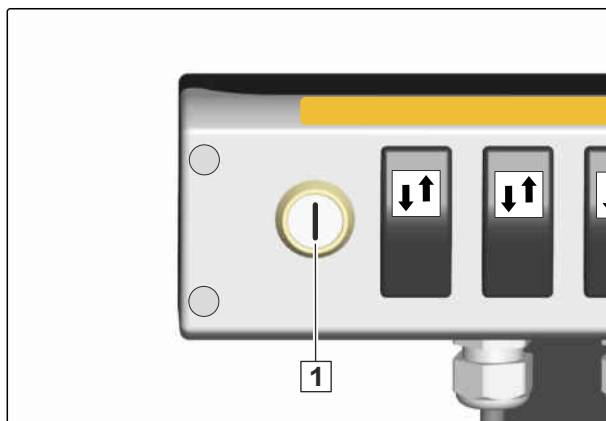
CMS-T-00004778-C.1

7.2.5.1 Vider le bac de ramassage à proximité du sol

CMS-I-00004782-C.1

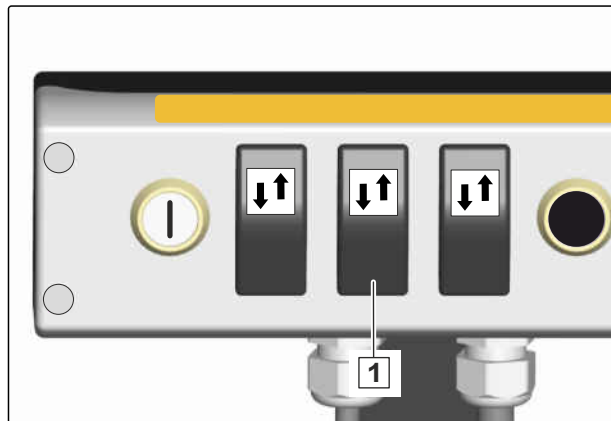
1. Arrêter l'entraînement de la prise de force.
2. Déplacer la machine en arrière jusqu'au lieu de vidange.
3. *Pour activer la commande électrohydraulique :* appuyer sur le bouton de commande **1**.

➔ La commande à distance est activée.



CMS-I-00003384

4. Pour relever le bac de ramassage : appuyer sur le haut du bouton de commande **1**.
5. Vider complètement le bac de ramassage.
6. Pour abaisser le bac de ramassage : appuyer sur le bas du bouton de commande **1**.
7. Abaisser complètement le bac de ramassage.



CMS-I-00003381

7.2.5.2 Vider le bac de ramassage en position relevée

CMS-T-00004783-C.1



AVERTISSEMENT

Risque de renversement lorsque le bac de ramassage est relevé

- Relevez le bac de ramassage uniquement sur un sol ferme et plat.
- Ne relevez jamais le bac de ramassage lorsque la machine est en pente ou en position inclinée.

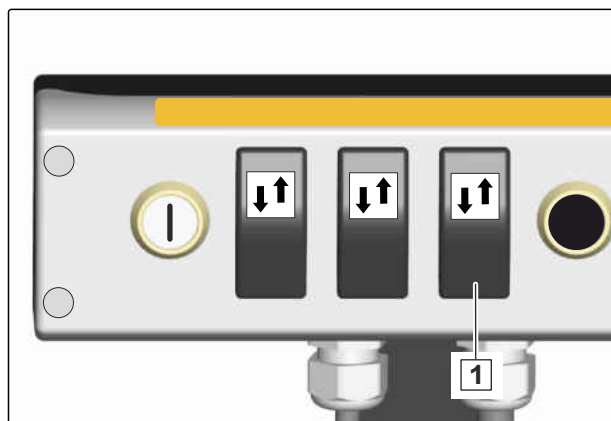
1. Arrêter l'entraînement de la prise de force.
2. Déplacer la machine en arrière jusqu'à 1 m du lieu de vidange.



REMARQUE

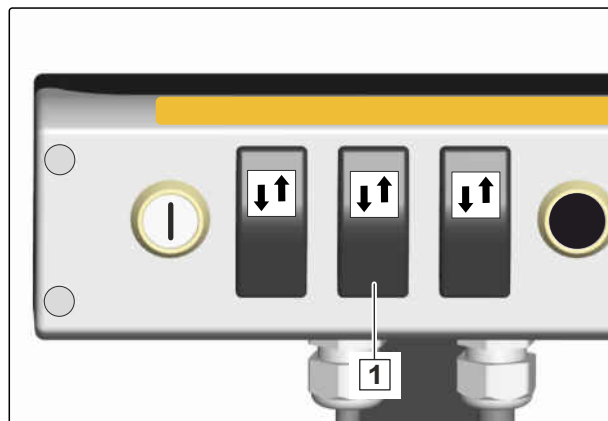
La hauteur maximale de vidange en position relevée est de 2,3 m.

3. Sortir complètement le châssis arrière en appuyant sur le haut du bouton de commande **1**.



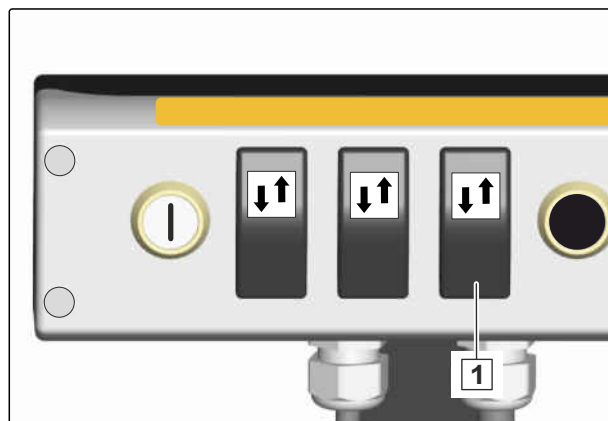
CMS-I-00003380

4. *Pour relever le bac de ramassage :*
appuyer sur le haut du bouton de commande **1**.
5. Vider complètement le bac de ramassage.
6. *Pour abaisser le bac de ramassage :*
appuyer sur le bas du bouton de commande **1**.
7. Abaisser complètement le bac de ramassage.



CMS-I-00003381

8. Abaisser complètement le châssis arrière en appuyant sur le bas du bouton de commande **1**.



CMS-I-00003380

Ranger la machine

8

CMS-T-00004708-E.1

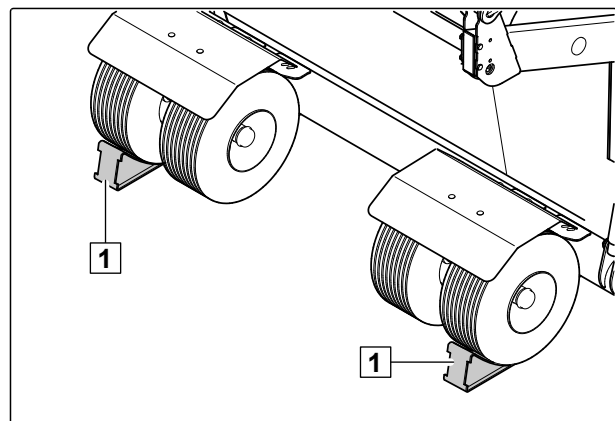
8.1 Ranger la machine après l'utilisation

CMS-T-00004790-D.1

8.1.1 Poser les cales

1. Retirer les cales des supports.
2. Immobiliser la machine avec les cales **1** sur les roues arrière extérieures.

CMS-T-00004830-A.1

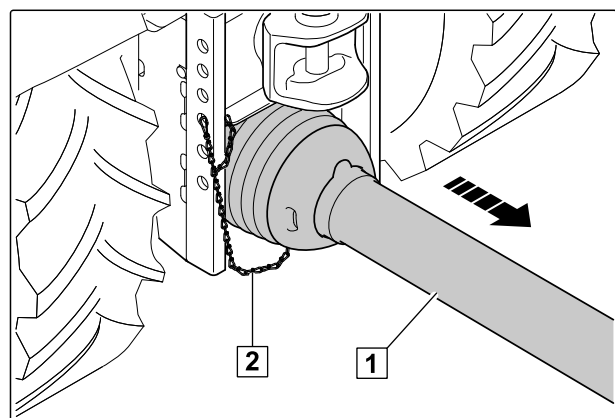


CMS-I-00001046

8.1.2 Désaccouplement de l'arbre à cardan

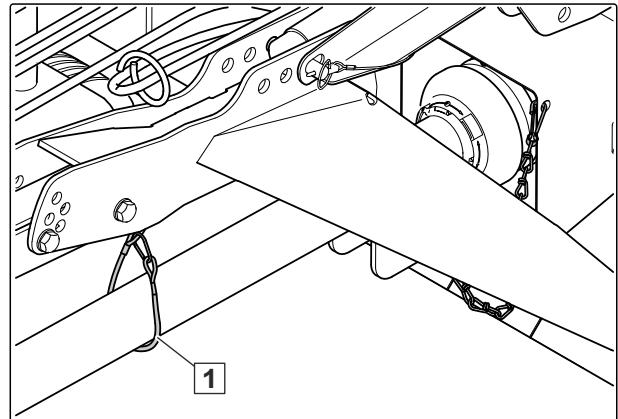
1. Sécuriser le tracteur et la machine
2. Démonter la chaîne de sûreté **2** du tracteur.
3. Retirer le verrouillage de l'arbre à cardan **1**.
Retirer l'arbre à cardan **1** de la prise de force du tracteur.

CMS-T-00001716-A.1



CMS-I-00001069

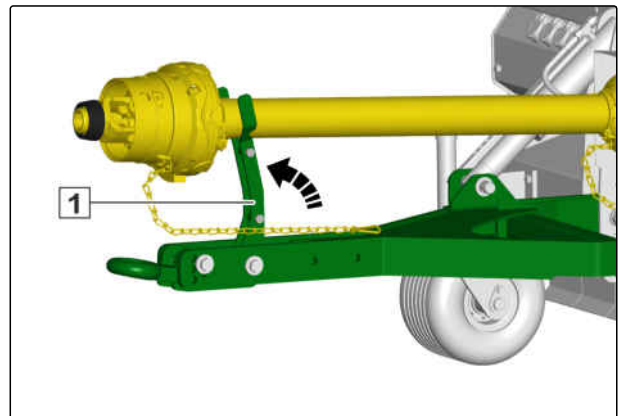
4. Fixer l'arbre à cardan au timon avec le câble de retenue **1**.



CMS-I-00003423

Pour les machines dotées d'un timon inférieur :

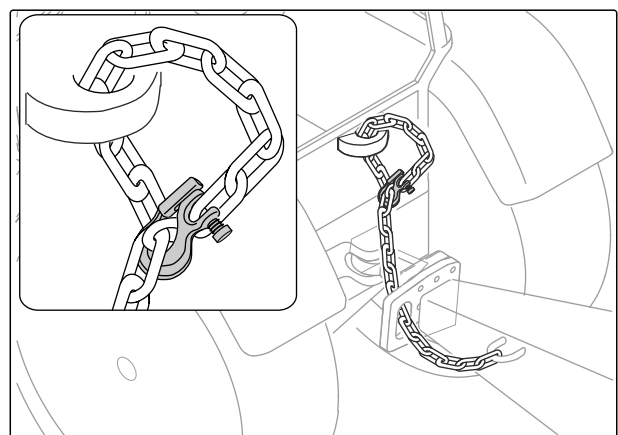
5. Soulever et tenir l'arbre à cardan.
6. Relever la béquille **1**.
7. Poser l'arbre à cardan sur la béquille.



CMS-I-00003701

8.1.3 Détacher la chaîne de sécurité

- Détacher la chaîne de sécurité du tracteur.



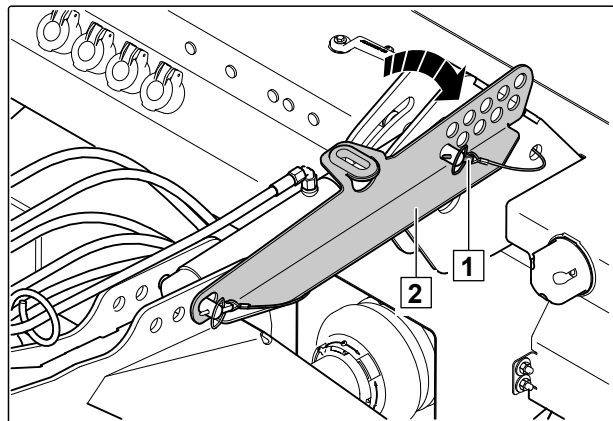
CMS-I-00007814

8.1.4 Dételer le timon supérieur

CMS-T-00001703-A.1

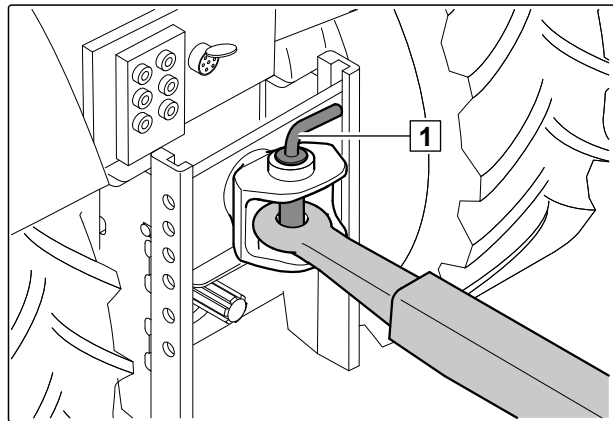
1. Retirer la goupille d'arrêt **1**.
2. Rabattre l'étrier de blocage **2** vers l'arrière.
3. Glisser l'étrier de blocage sur l'axe.
4. Insérer la goupille d'arrêt dans l'axe et la bloquer.

➔ Le timon est sécurisé.



CMS-I-00001066

5. Retirer l'axe d'attelage **1** sur le tracteur.
6. Éloigner la machine du tracteur.
7. Sécuriser le tracteur et retirer la clef de contact.
8. Placer l'axe d'attelage sur le tracteur.



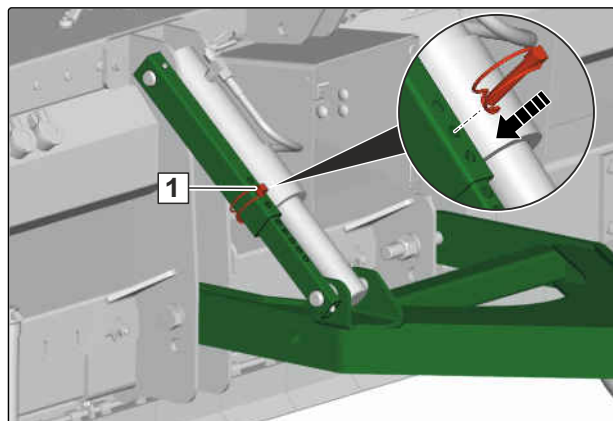
CMS-I-00004260

8.1.5 Dételer le timon inférieur

CMS-T-00005906-A.1

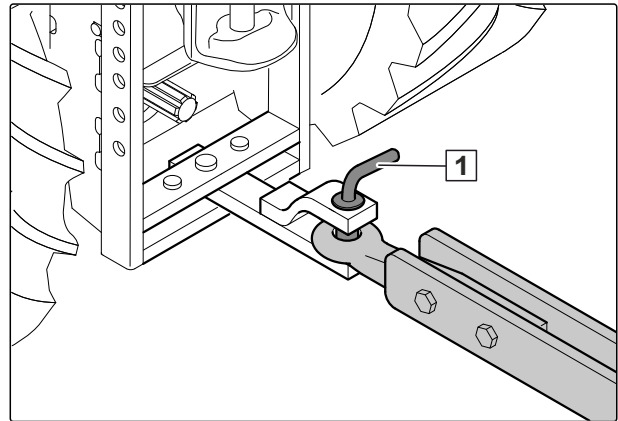
1. Insérer la goupille d'arrêt **1** dans le tube de blocage et la bloquer.

➔ Le timon est sécurisé.



CMS-I-00003745

2. Retirer l'axe d'attelage **1** sur le tracteur.
3. Éloigner la machine du tracteur.
4. Sécuriser le tracteur et retirer la clef de contact.
5. Placer l'axe d'attelage sur le tracteur.

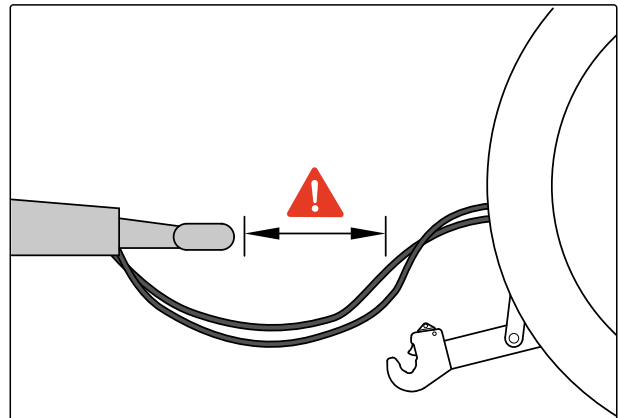


CMS-I-00004261

8.1.6 Éloigner la machine du tracteur

L'espace disponible entre le tracteur et la machine doit être suffisant pour découpler les conduites d'alimentation sans obstacle.

1. Éloigner le tracteur de la machine jusqu'à une distance suffisante.
2. Sécuriser le tracteur et la machine. Retirer la clef de contact.



CMS-I-00004118

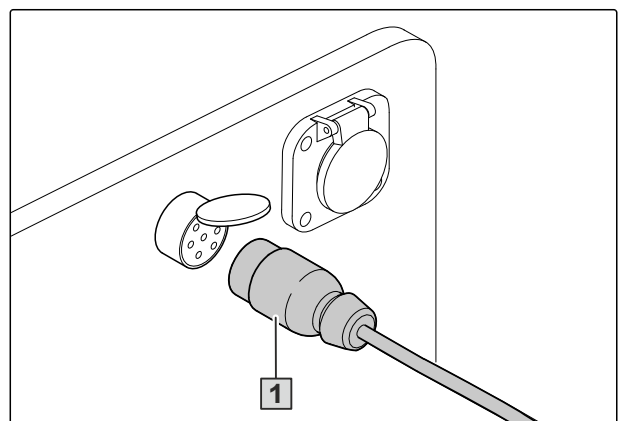
8.1.7 Débrancher l'alimentation en tension de l'éclairage

1. Sécuriser le tracteur et la machine
2. Débrancher la fiche **1** de l'alimentation en tension.
3. Enrouler le câble et le fixer sur le timon.



REMARQUE

Pour les arrêts prolongés de la machine ou un stationnement à l'extérieur, nous recommandons de débrancher le câble également sur la machine.

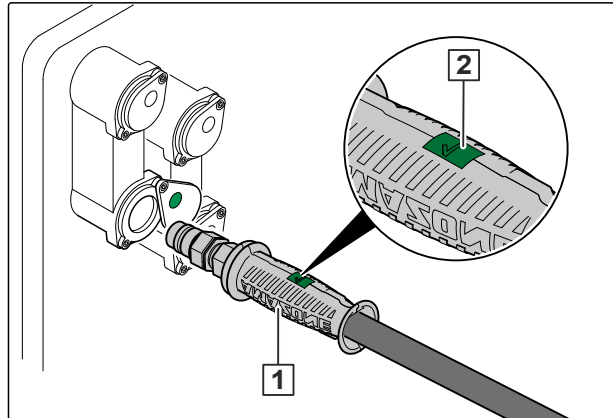


CMS-I-00001048

8.1.8 Découpler les flexibles hydrauliques

CMS-T-00001706-B.1

1. Sécuriser le tracteur et la machine
2. Mettre le levier de commande du distributeur du tracteur en position flottante.
3. Découpler les flexibles hydrauliques **1**.
4. Mettre les capuchons protecteurs sur les connecteurs hydrauliques femelles.
5. Nettoyer les connecteurs hydrauliques.



CMS-I-00001045

6. Fixer les flexibles hydrauliques aux supports **1** de la machine.



CMS-I-00001068

8.1.9 Découpler la commande électrohydraulique

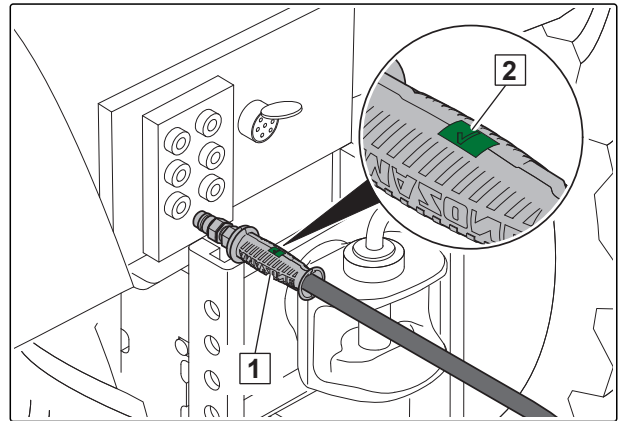
CMS-T-00004787-A.1

8.1.9.1 Découpler les flexibles hydrauliques

CMS-T-00004788-A.1

1. Sécuriser le tracteur et la machine
2. Mettre le levier de commande du distributeur du tracteur en position flottante.

3. Découpler les flexibles hydrauliques **1**.
4. Mettre les capuchons protecteurs sur les connecteurs hydrauliques femelles.
5. Nettoyer les connecteurs hydrauliques.



CMS-I-00001045

6. Fixer les flexibles hydrauliques aux supports **1** de la machine.

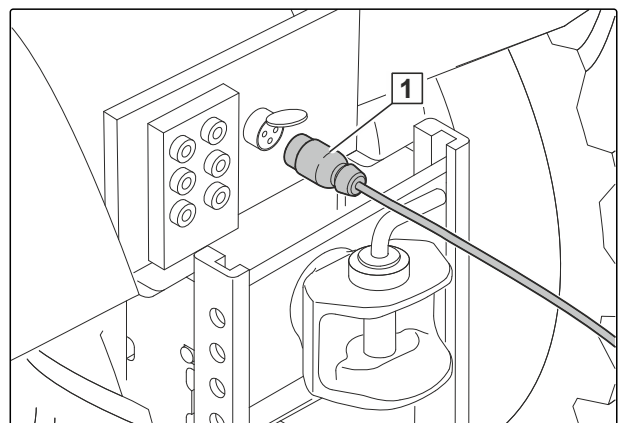


CMS-I-00003387

8.1.9.2 Découpler la commande à distance

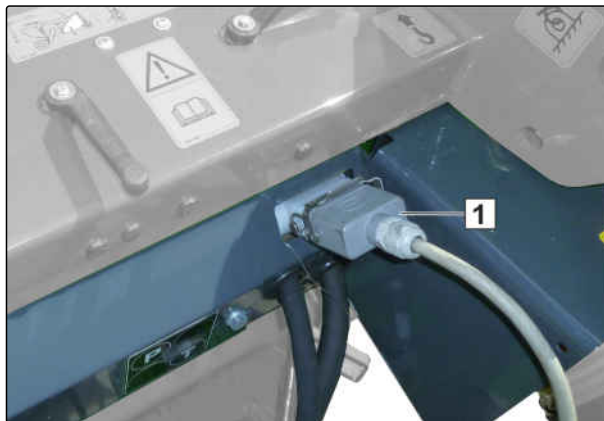
1. Sécuriser le tracteur et la machine
2. Débrancher la fiche à 3 pôles **1** sur le tracteur.

CMS-T-00004789-A.1



CMS-I-00003724

3. Débrancher la fiche **1** sur la machine.



CMS-I-00003359

4. Fixer le couvercle de protection **1** sur la prise de connexion.
5. Conserver la commande à distance dans un local sec.

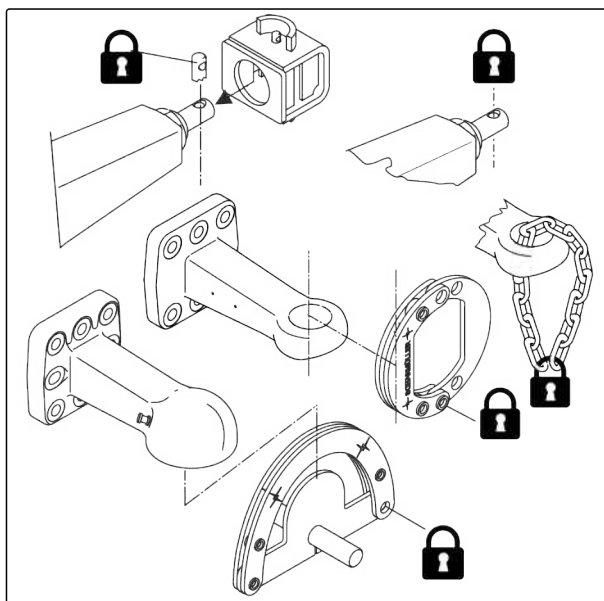


CMS-I-00003386

8.1.10 Installer la protection contre les utilisations non autorisées

CMS-T-00005090-B.1

1. Installer la protection contre les utilisations non autorisées sur le dispositif d'attelage.
2. Fixer le cadenas.



CMS-I-00003534

8.2 Préparer la machine pour un arrêt prolonger ou un hivernage

CMS-T-00004791-B.1

1. Vider complètement le bac de ramassage.
2. Immobiliser la machine avec des cales.
3. Nettoyer la machine, voir page 125.
4. Contrôler la pression des 6 pneus. Si nécessaire, corriger la pression des pneus.
5. Lubrifier tous les points de lubrification, voir page 121.
6. Contrôler l'état des courroies d'entraînement, voir page 119.
7. Entreposer la machine à un endroit sec.

Entretien la machine

9

CMS-T-00001164-C.1

9.1 Réalisation de la maintenance de la machine

CMS-T-00004794-B.1

9.1.1 Plan d'entretien

après la première utilisation	
Vérifier les flexibles hydrauliques	voir page 119
tous les 12 mois	
Contrôler le niveau d'huile dans la boîte de transmission	voir page 120
toutes les 50 heures de service / toutes les semaines	
Contrôler les courroies d'entraînement	voir page 119
Vérifier les flexibles hydrauliques	voir page 119

9.1.2 Contrôler les courroies d'entraînement

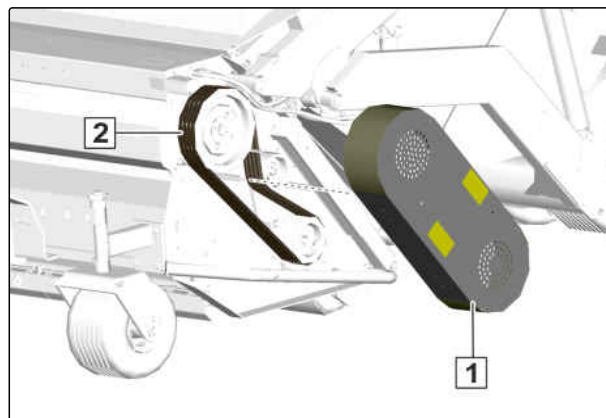
CMS-T-00004795-B.1



INTERVALLE

- toutes les 50 heures de service
ou
toutes les semaines

1. Démontez le couvercle de protection **1**.
2. Contrôlez l'usure des 4 courroies d'entraînement et vérifiez qu'elles ne sont pas endommagées.
3. Contrôlez la tension des 4 courroies d'entraînement **2**.
4. Montez le couvercle de protection.



CMS-I-00003415



TRAVAIL D'ATELIER

5. Retendre la courroie d'entraînement.
6. Faire remplacer les courroies d'entraînement endommagées ou usées.

9.1.3 Vérifier les flexibles hydrauliques

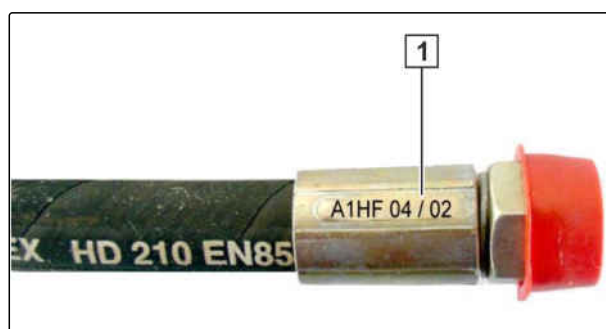
CMS-T-00004796-B.1



INTERVALLE

- après la première utilisation
- toutes les 50 heures de service
ou
toutes les semaines

1. Vérifier si les flexibles hydrauliques sont endommagés (points de frottement, coupures, fissures ou déformations).
2. Vérifier si les flexibles hydrauliques présentent des fuites.



CMS-I-00000532

3. Resserrer les raccords vissés défaits.
4. Contrôler la date de fabrication **1**.



REMARQUE

L'âge des flexibles hydrauliques ne doit pas dépasser 6 ans.



TRAVAIL D'ATELIER

5. Faire remplacer les flexibles hydrauliques endommagés ou vieillis.

9.1.4 Contrôler le niveau d'huile dans la boîte de transmission

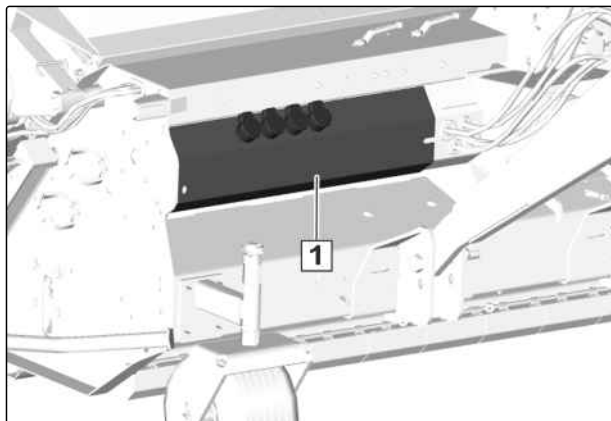
CMS-T-00005210-B.1



INTERVALLE

- tous les 12 mois

1. Démonter le couvercle **1**.



CMS-I-00003421

2. Dévisser la vis de contrôle **2**.
3. Vérifier que le niveau d'huile atteint le bord inférieur de l'orifice.
4. Si nécessaire, ajouter de l'huile à engrenages SAE 90 ou SAE 85W90 dans la boîte de transmission **1**.



CMS-I-00003739



REMARQUE

La quantité d'huile ne doit pas dépasser 0,85 l dans la boîte de transmission.

5. Visser la vis de contrôle.
6. Monter le couvercle.

9.2 Lubrification de la machine

CMS-T-00004797-B.1



IMPORTANT

Endommagement de la machine en raison d'une lubrification incorrecte

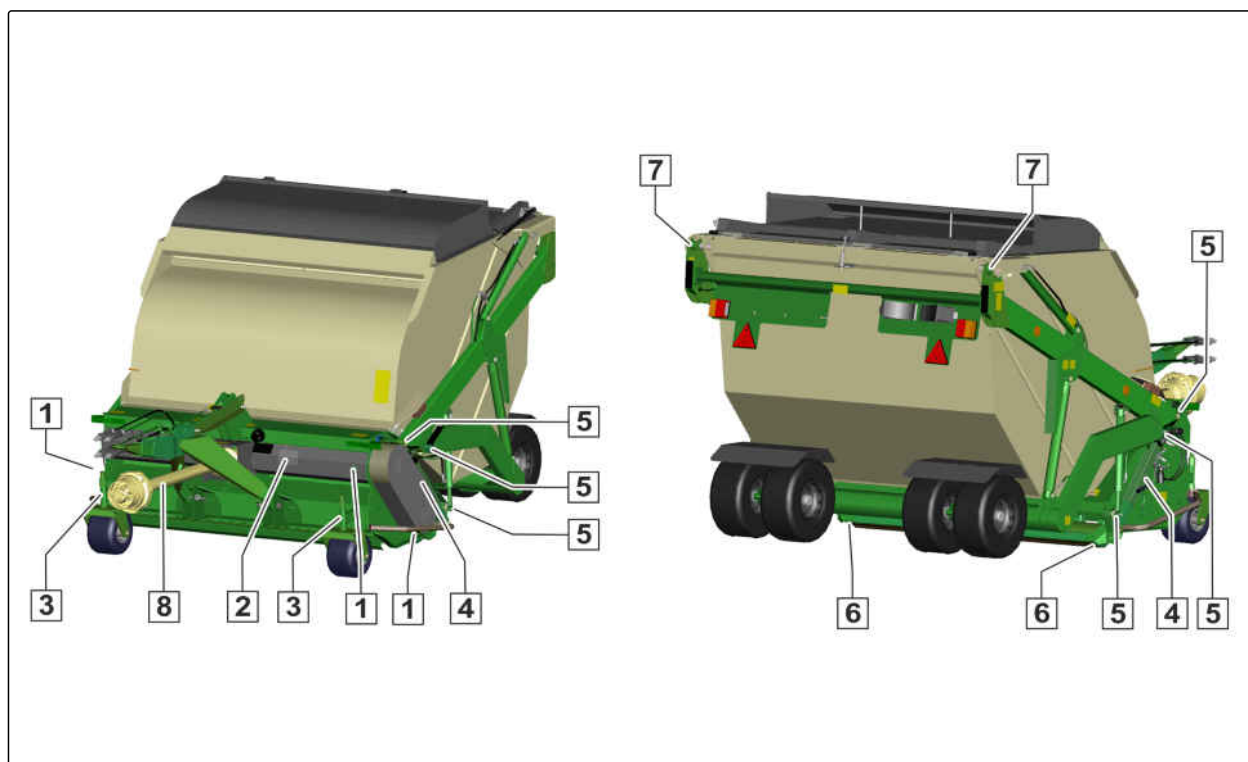
- ▶ Lubrifiez les points de lubrification de la machine conformément au plan de lubrification.
- ▶ *Afin que la saleté ne soit pas pressée dans les points de lubrification,* nettoyez soigneusement les graisseurs et la presse à graisse.
- ▶ Lubrifiez la machine uniquement avec les lubrifiants indiqués dans les données techniques.
- ▶ Faites sortir complètement la graisse souillée des paliers.



CMS-I-00002270

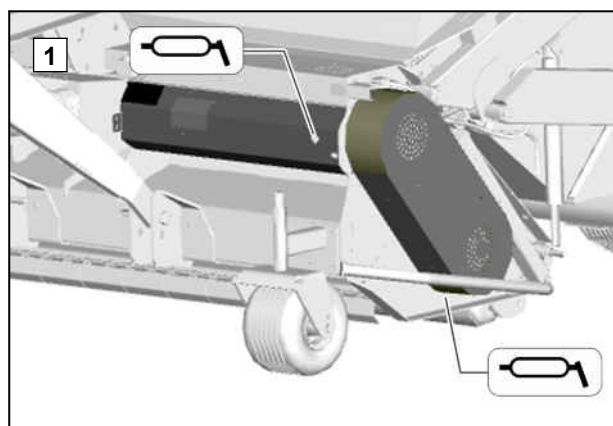
9.2.1 Aperçu des points de lubrification

CMS-T-00004798-B.1



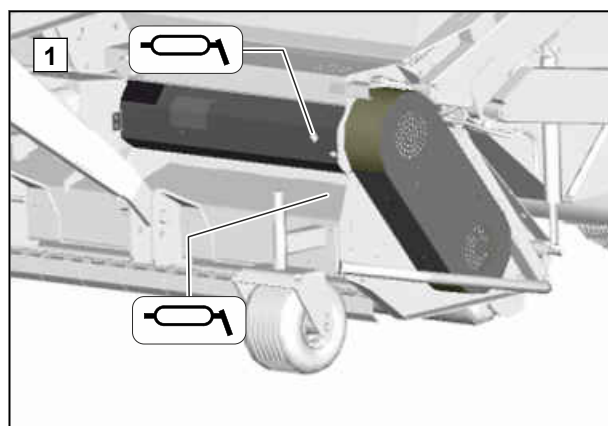
CMS-I-00003404

toutes les 10 heures de service / quotidiennement



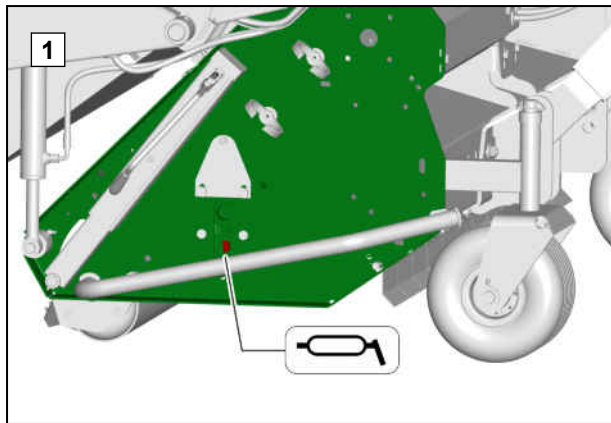
CMS-I-00003414

Jusqu'au numéro de machine GHS0003327



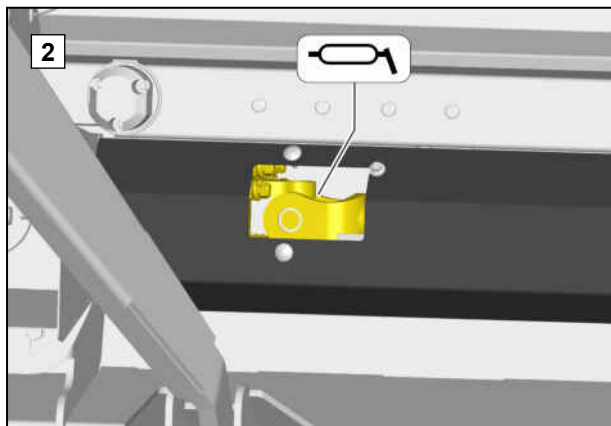
CMS-I-00006967

À partir du numéro de machine GHS0003328

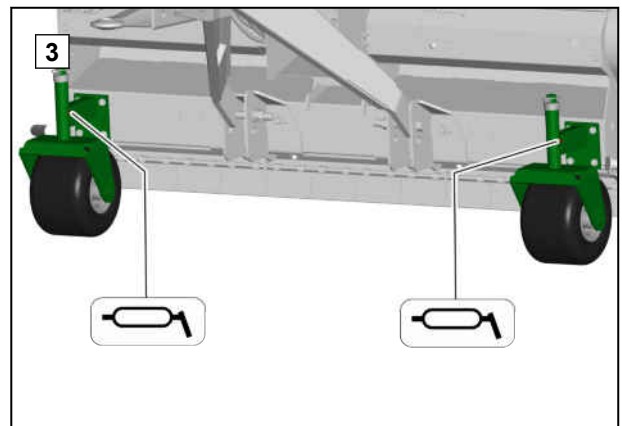


CMS-I-00003413

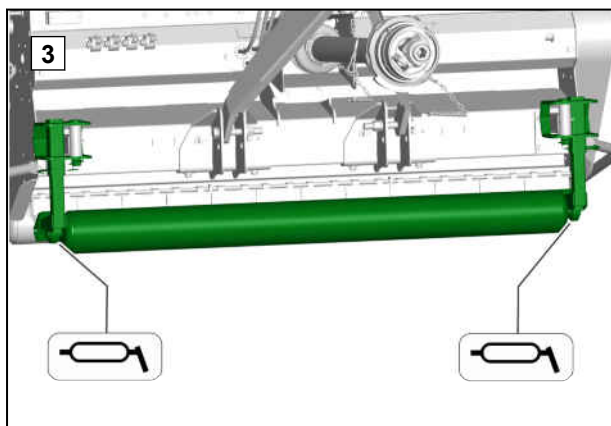
toutes les 50 heures de service / toutes les semaines



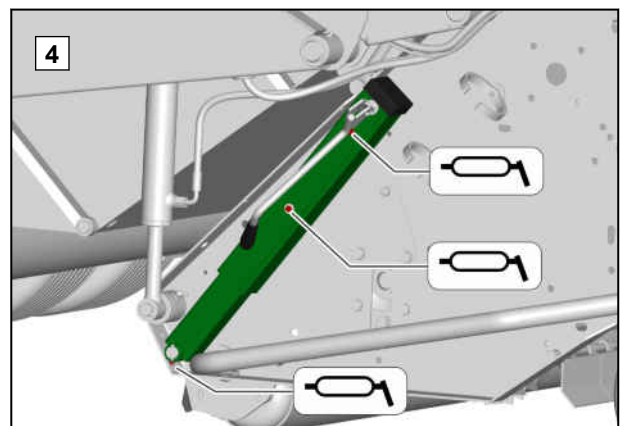
CMS-I-00003411



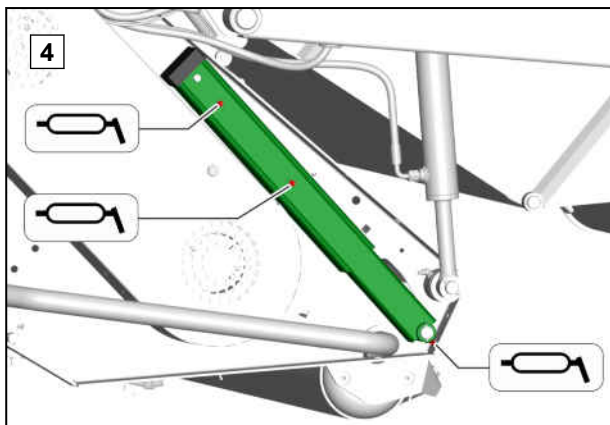
CMS-I-00003412



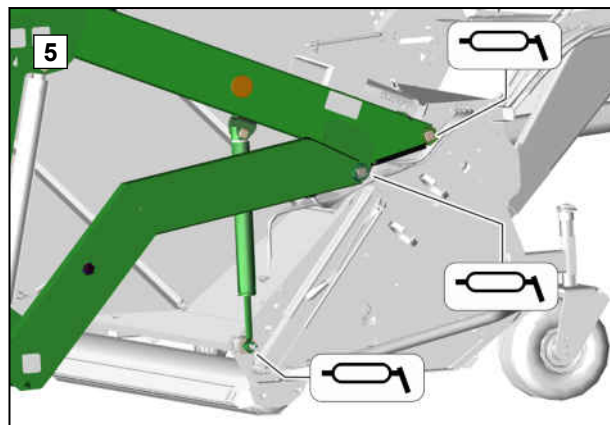
CMS-I-00003738



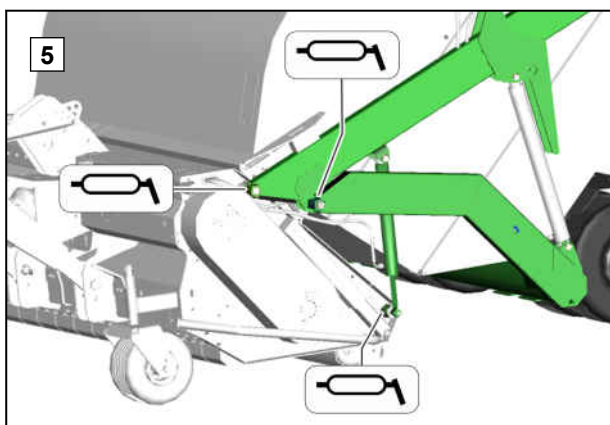
CMS-I-00003410



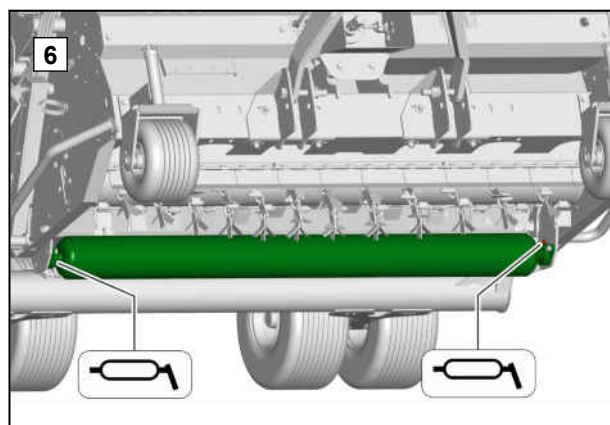
CMS-I-00003409



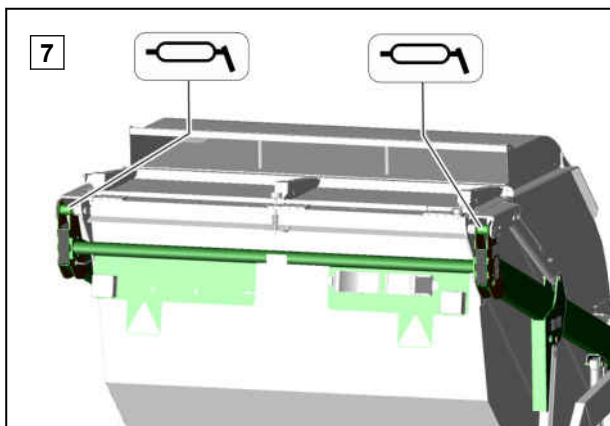
CMS-I-00003408



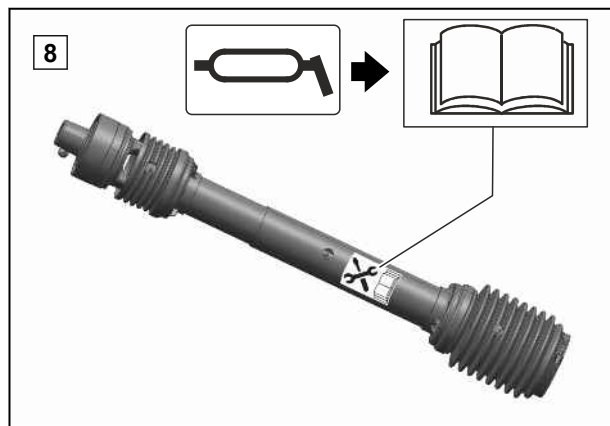
CMS-I-00003407



CMS-I-00003406



CMS-I-00003405



CMS-I-00004267

9.3 Nettoyage de la machine

CMS-T-00000593-F.1



IMPORTANT

Risque de dommages sur la machine par le jet de nettoyant des buses haute pression

- ▶ N'orientez jamais le jet de nettoyage du nettoyeur haute pression ou du nettoyeur vapeur sur les éléments signalés.
- ▶ N'orientez pas le jet de nettoyage du nettoyeur haute pression ou du nettoyeur vapeur sur les éléments électriques ou électroniques.
- ▶ N'orientez jamais le jet de la buse directement sur les points de lubrification, les paliers, la plaque signalétique, les symboles d'avertissement et les autocollants.
- ▶ Maintenez toujours une distance minimale de 30 cm entre la buse haute pression et la machine.
- ▶ Réglez une pression d'eau de 120 bar au maximum.



CMS-I-00002692

- ▶ Nettoyer la machine avec un nettoyeur haute pression ou un nettoyeur vapeur.

Préparer la machine pour le transport

10

CMS-T-00013732-B.1

10.1 Chargement de la machine

CMS-T-00001160-C.1

10.1.1 Chargement de la machine à l'aide d'une grue

CMS-T-00004829-B.1

La machine possède de 3 points d'élingage pour le levage.



AVERTISSEMENT

Risque d'accident en raison de moyens d'accrochage mal montés pour le levage

Si les moyens d'accrochage sont fixés à des point d'accrochage non indiqués comme tels, ils risquent d'endommager la machine et de compromettre la sécurité.

► Pour le levage, fixez les moyens d'accrochage uniquement aux points d'accrochage indiqués.



CMS-I-00003419

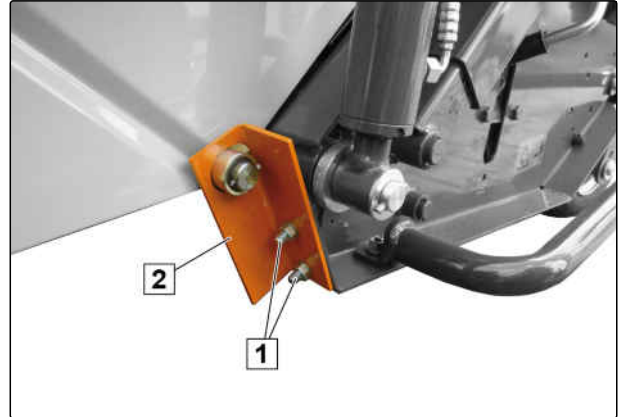
Capacité de charge requise	1 000 kg
----------------------------	----------



CONDITIONS PRÉALABLES

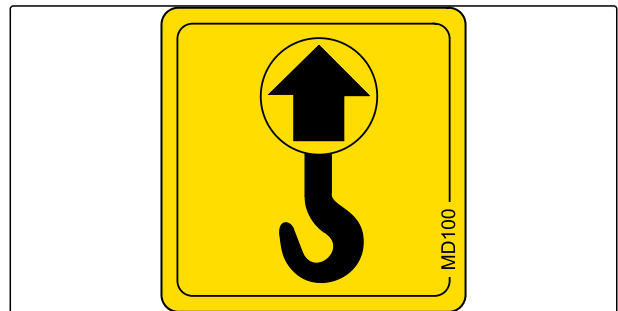
- ✓ Le bac de ramassage est complètement vidé.
- ✓ Le bac de ramassage est complètement abaissé.

1. Mettre en place la sécurité de transport **2** sur le côté gauche et le côté droit.
2. Visser les vis **1** sur le côté gauche et le côté droit.



CMS-I-00001032

3. Poser les moyens d'accrochage uniquement aux points marqués.
4. Accrocher les moyens d'accrochage à la grue avec une traverse.
5. Charger la machine à l'aide d'une grue.



CMS-I-000089

10.1.2 Arrimer la machine

CMS-T-00005211-C.1

La machine dispose de points d'arrimage pour la sécurisation du chargement.



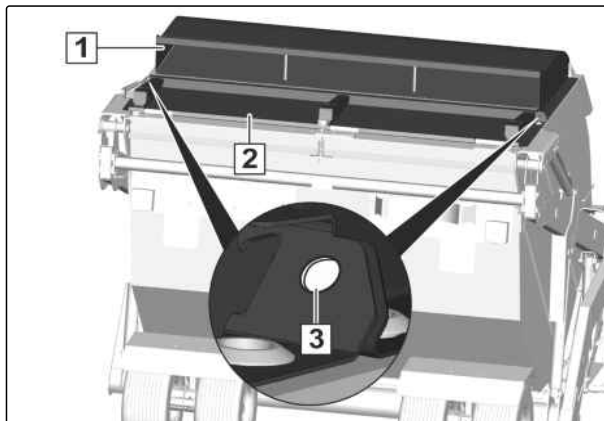
CMS-I-00003740

10 | Préparer la machine pour le transport

Chargement de la machine

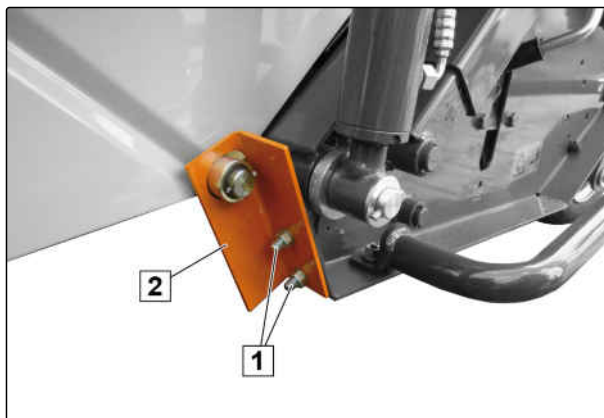
1. Fixer le couvercle **1** et le couvercle **2** l'un à l'autre avec des vis adéquates ou des serre-câbles dans les trous **3** situés des deux côtés.

➔ Cela empêche toute ouverture accidentelle des couvercles pendant le transport.



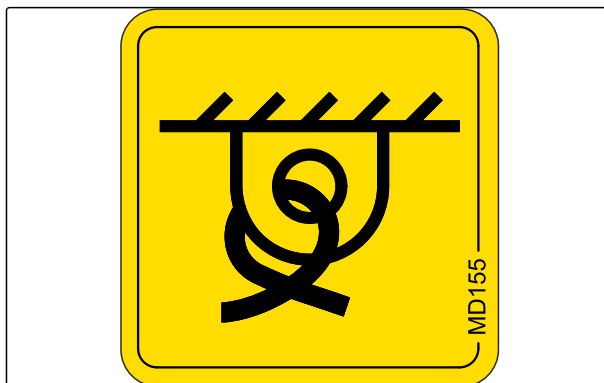
CMS-I-00003741

2. Vérifier que la sécurité de transport **2** est installée sur le côté gauche et le côté droit.
3. *Si la sécurité de transport n'est pas installée :* Mettre en place la sécurité de transport **2** sur le côté gauche et le côté droit.
4. Visser les vis **1** sur le côté gauche et le côté droit.



CMS-I-00001032

5. Fixer les sangles d'arrimage uniquement aux points indiqués.
6. Sécuriser la machine sur le véhicule de transport en respectant les consignes.



CMS-I-00000450

Élimination de la machine

11

CMS-T-00010906-B.1

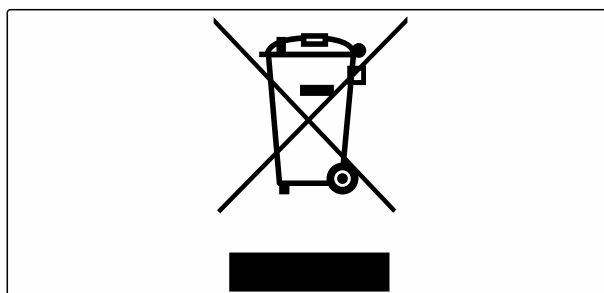


CONSIGNE ENVIRONNEMENTALE

Pollution de l'environnement liée à une élimination incorrecte

- ▶ Respectez les directives des autorités locales.
- ▶ Respectez les symboles pour l'élimination apposés sur la machine.
- ▶ Respectez les instructions suivantes.

1. Ne pas jeter les éléments présentant ce symbole dans les ordures ménagères.



CMS-I-00007999

2. Retourner les batteries au revendeur
ou
Remettre les batteries à un point de collecte.
3. Remettre les matériaux recyclables au recyclage.
4. Traiter les consommables comme déchets spéciaux.



TRAVAIL D'ATELIER

5. Éliminer l'agent frigorigère.

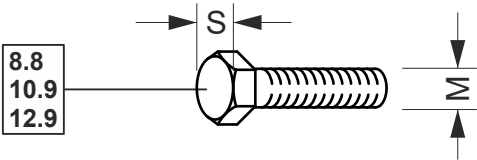
Annexe

12

CMS-T-00001155-B.1

12.1 Couples de serrage des vis

CMS-T-00000373-E.1



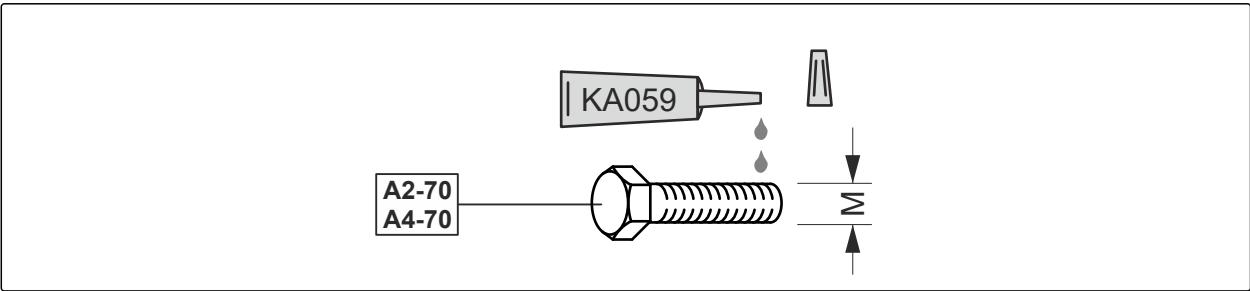
CMS-I-000260

REMARQUE

Sans autre indication, les couples de serrage des vis mentionnés dans le tableau s'appliquent.

M	S	Classes de résistance		
		8.8	10.9	12.9
M8	13 mm	25 Nm	35 Nm	41 Nm
M8x1		27 Nm	38 Nm	41 Nm
M10	16(17) mm	49 Nm	69 Nm	83 Nm
M10x1		52 Nm	73 Nm	88 Nm
M12	18(19) mm	86 Nm	120 Nm	145 Nm
M12x1,5		90 Nm	125 Nm	150 Nm
M14	22 mm	135 Nm	190 Nm	230 Nm
M 14x1,5		150 Nm	210 Nm	250 Nm
M16	24 mm	210 Nm	300 Nm	355 Nm
M16x1,5		225 Nm	315 Nm	380 Nm
M18	27 mm	290 Nm	405 Nm	485 Nm
M18x1,5		325 Nm	460 Nm	550 Nm
M20	30 mm	410 Nm	580 Nm	690 Nm
M20x1,5		460 Nm	640 Nm	770 Nm

M	S	Classes de résistance		
		8.8	10.9	12.9
M22	32 mm	550 Nm	780 Nm	930 Nm
M22x1,5		610 Nm	860 Nm	1 050 Nm
M24	36 mm	710 Nm	1 000 Nm	1 200 Nm
M24x2		780 Nm	1 100 Nm	1 300 Nm
M27	41 mm	1 050 Nm	1 500 Nm	1 800 Nm
M27x2		1 150 Nm	1 600 Nm	1 950 Nm
M30	46 mm	1 450 Nm	2 000 Nm	2 400 Nm
M30x2		1 600 Nm	2 250 Nm	2 700 Nm



CMS-I-00000065

M	Couple de serrage	M	Couple de serrage
M4	2,4 Nm	M14	112 Nm
M5	4,9 Nm	M16	174 Nm
M6	8,4 Nm	M18	242 Nm
M8	20,4 Nm	M20	342 Nm
M10	40,7 Nm	M22	470 Nm
M12	70,5 Nm	M24	589 Nm

12.2 Documents afférents

CMS-T-00004832-A.1

- Notice d'utilisation du tracteur
- Notice d'utilisation de l'arbre à cardan
- Notices de montage des équipements spéciaux

Sommaire

13

13.1 Glossaire

CMS-T-00001154-A.1

C

Consommables

Les consommables servent au fonctionnement. Font partie des consommables par exemple les produits de nettoyage et les lubrifiants comme l'huile de graissage, les graisses de lubrification ou les produits de nettoyage.

M

Machine

Les machines portées sont des accessoires du tracteur. Les machines portées sont désignées dans la présente notice d'utilisation comme machine.

P

Pailler

Le paillage consiste à couper la plante à sa base, à la hacher plusieurs fois et à la reposer sur le sol. L'opération se fait sans ramassage.

S

Scarifier

La scarification libère le gazon du feutre et de la mousse. Le gazon est nettoyé et aéré.

T

Tracteur

Dans cette notice d'utilisation, la dénomination tracteur est utilisée même pour d'autres machines agricoles de traction. Les machines sont montées sur le tracteur ou attelées.

Tondre

La tonte consiste à couper la tige d'herbe avec un outil de coupe. Le but est de limiter sa croissance. Cette opération doit être effectuée régulièrement.

13.2 Index des mots-clés

A			
Adresse		Commande électrohydraulique	
<i>Rédaction technique</i>	5	<i>Accoupler la commande à distance</i>	67
Ajuster le timon supérieur		<i>Accoupler les flexibles hydrauliques</i>	65
<i>Ajuster la hauteur du timon supérieur</i>	55	<i>Découpler la commande à distance</i>	115
<i>Déterminer la hauteur nécessaire du timon</i>	54	<i>Découpler les flexibles hydrauliques</i>	114
Aperçu de la machine	21	<i>Installer la commande à distance</i>	67
Arbre à cardan		Contrôler le dispositif de protection de la prise de force du tracteur	53
<i>accoupler</i>	70	Coordonnées	
<i>découpler</i>	110	<i>Rédaction technique</i>	5
<i>le support</i>	58	Couples de serrage des vis	130
<i>monter</i>	58, 58	Couteau de scarification	
Atteler la machine		<i>Domaines d'utilisation</i>	42
<i>Accoupler l'arbre à cardan</i>	70	Couteaux	
<i>Accoupler la commande électrohydraulique</i>	65	<i>changer ou remplacer</i>	83
<i>Accoupler les flexibles hydrauliques du circuit hydraulique standard</i>	61	<i>Contrôler les couteaux et les crochets des couteaux</i>	75
<i>Atteler la machine avec le timon inférieur</i>	69	Couteaux de coupe	
<i>Atteler la machine avec le timon supérieur</i>	68	<i>Domaines d'utilisation</i>	41
<i>Brancher l'alimentation en tension de l'éclairage</i>	63	D	
<i>Poser les cales</i>	60	Démarrer la tonte	
<i>Retirer les cales</i>	71	<i>avec commande électrohydraulique</i>	103
C		<i>avec système hydraulique standard</i>	99
Capacité de charge des pneumatiques		Description du produit	21
<i>calculer</i>	50	Dispositif de protection	
Catadioptrés	38	<i>Arceaux de déflecteur</i>	23
Chaîne de sécurité		<i>Blocage du timon</i>	22
<i>Description</i>	23, 25	<i>Couvercle de protection de la courroie de transmission</i>	24
<i>détacher</i>	111	<i>Dispositif de blocage du bac de ramassage</i>	24
<i>fixer</i>	70	<i>Jupes articulées frontales</i>	24
Charges		Dispositifs de protection	
<i>calculer</i>	50	<i>Chaîne de sécurité</i>	23, 25
Charge sur l'essieu arrière		Documents	37
<i>calculer</i>	50	Données techniques	
Charge sur l'essieu avant		<i>Catégories d'attelage autorisées</i>	47
<i>calculer</i>	50	<i>Dévers franchissables</i>	48
Charge utile		<i>Dimensions des pneus</i>	46
<i>calculer</i>	53	<i>Données concernant le niveau sonore</i>	48
Circuit hydraulique		<i>Pression des pneus</i>	47
<i>Commande électrohydraulique</i>	40		

E		P	
Entretenir la machine		Pictogrammes d'avertissement	26
<i>Lubrifier la machine</i>	121	<i>Description</i>	28
Entretien	118	<i>Positions sur la machine</i>	26
		<i>Structure</i>	27
Exigences à remplir par le tracteur		Plaque signalétique et marquage CE sur la machine	36
<i>Puissance hydraulique</i>	47		
<i>Puissance moteur</i>	47	Plaque signalétique sur le timon	37
<i>Raccord électrique</i>	47		
F		Plus d'informations sur la machine	
Fonction de la machine	22	<i>Affectation des flexibles hydrauliques</i>	34
		<i>Affichage du niveau de remplissage du bac de ramassage</i>	34
L		<i>Contrôle de l'état du rotor</i>	34
Lames ventilées		<i>Contrôle du limiteur de couple</i>	35
<i>Domaines d'utilisation</i>	41	<i>Fonctions des distributeurs hydrauliques</i>	35
		<i>Vitesse maximale autorisée</i>	36
Lestage avant		Pneus	
<i>calculer</i>	50	<i>Dimensions</i>	46
		<i>Pression des pneus</i>	47
M		<i>Vérifier la pression des pneus</i>	75
Machine		Poids total	
<i>entretenir</i>	118	<i>calculer</i>	50
<i>préparer pour l'utilisation</i>	53	Préparation de la machine pour l'utilisation	
Maintenance		<i>Retirer la sécurité de transport des couvercles</i>	75
<i>Contrôler le niveau d'huile dans la boîte de transmission</i>	120	Préparer la machine pour le déplacement sur route	97
<i>Contrôler les courroies d'entraînement</i>	119	Préparer la machine	
<i>Remplacer la courroie d'entraînement</i>	119	<i>Atteler la machine</i>	60
<i>Retendre la courroie d'entraînement</i>	119	<i>Contrôler les couteaux et les crochets des couteaux</i>	75
<i>Vérifier les flexibles hydrauliques</i>	119	<i>Monter l'arbre à cardan</i>	58
Mulching		<i>Préparer la machine pour le déplacement sur route</i>	97
<i>Réglage pour le mulching</i>	92	<i>Régler le temps d'abaissement du bac de ramassage</i>	73
<i>Terminer le mulching</i>	92	<i>Sécurité de transport</i>	49
N		Protection contre les utilisations non autorisées	
nettoyer		<i>monter</i>	116
<i>Machine</i>	125	<i>retirer</i>	60
Notice d'utilisation numérique	4		
O			
Outil	37		
Outils de tonte			
<i>Quantité d'outils</i>	46		

R		U	
Ranger la machine		Unité de tonte	
Bloquer les flexibles hydrauliques	114	Hauteur de coupe	46
Débrancher l'alimentation en tension de l'éclairage	113	Largeur de coupe	46
Découpler la commande électrohydraulique	114	Utiliser la machine avec la commande électrohydraulique	
Découpler les flexibles hydrauliques	114	Pailler	106
Désaccoupler l'arbre à cardan	110	Scarifier	107
Dételer la machine avec le timon inférieur	112	Utiliser la machine avec le circuit hydraulique standard	
Dételer la machine avec le timon supérieur	112	Pailler	101
Fixer le câble d'alimentation électrique	113	Scarifier	101
Poser les cales pour l'hivernage	117		
pour une immobilisation prolongée	117		
Ranger la machine après l'utilisation	110		
Régler la hauteur de coupe	86		
Régler la machine pour le ramassage sur sol dur	94		
Retirer la sécurité de transport	49		
S		V	
Scarifier		Vider le bac de ramassage	
Couteaux	82	avec commande électrohydraulique	107
Mettre en place ou changer les couteaux	83	avec système hydraulique standard	102
Régler le rouleau frontal	89	Vider le bac de ramassage en position relevée	
Scarification étroite	82	avec commande électrohydraulique	108
Scarification large	82	avec système hydraulique standard	102
T		É	
Temps d'abaissement du bac de ramassage		Éclairage	
Réglage d'usine	72	Clignotants, indicateurs de changement de direction	38
vérifier	72	Feux de position arrière	38
Terminer la tonte		Feux-stop	38
avec commande électrohydraulique	106	Éléments de commande	
avec système hydraulique standard	101	Boutons de commande de la commande électrohydraulique	43
Timon inférieur		Distributeurs hydrauliques	43
Adapter la hauteur	57	Manivelle de réglage de la hauteur de coupe	42
Tracteur		Équipement spécial	22
Calculer les propriétés requises du tracteur	50	Ailes	41
Transporter la machine		Capot de ventilation	40
Charger la machine à l'aide d'une grue	126	Commande électrohydraulique	40
Sécurité de transport	127	Compteur d'heures de service	39
Travail d'atelier	4	Rouleau frontal	39
Tube de rangement		Timon inférieur	39
Description	37		



AMAZONE

AMAZONE S.A. FORBACH

17, rue de la Verrerie
BP 90106
57602 Forbach Cedex
France

+33 (0)3 87 84 65 70
forbach@amazone.fr
www.amazone.fr